



Headphones  
Casques Arceaux  
Наушники  
耳机

# HPH-W300



Owner's Manual  
Mode d'emploi  
Bedienungsanleitung  
Bruksanvisning  
Manuale di istruzioni  
Manual de instrucciones  
Gebruikershandleiding  
Manual do Proprietário  
Руководство пользователя  
使用说明书  
使用說明書  
사용설 명서  
取扱説明書



Qualcomm® aptX™



EN FR DE SV IT ES NL PT RU ZH-CN ZH-TW KO JA



Headphones

# HPH-W300

Owner's Manual



## Contents

- Introduction ..... 2**
  - Features ..... 2
  - Accessories ..... 3
  - Part names ..... 4
- Preparation ..... 6**
  - Charging ..... 6
  - Turning on ..... 7
  - Turning off ..... 7
  - Pairing with a Bluetooth device ..... 8
  - Establishing a Bluetooth connection ..... 9
  - Ending a Bluetooth connection..... 9
  - Connecting to an external device  
with the included cable ..... 9
- Using the headphones..... 10**
  - Listening to music ..... 10
  - Using the phone ..... 11
  - Operating the connected Bluetooth device  
by voice commands ..... 12
- Troubleshooting ..... 13**



# Introduction

Thank you for selecting for the Yamaha HPH-W300 Headphones. The HPH-W300 is a pair of headphones specifically designed for use with a portable audio player or smartphone via Bluetooth connection.



This manual explains preparations and operations for everyday users of the unit.

## Features

---

- **Enjoy music wirelessly via Bluetooth connection to a portable audio player or smartphone.**
- **A built-in internal microphone lets you answer phone calls and carry on conversations.**

### ■ About content in this manual and the “Safety Brochure”

- To ensure optimum performance, please read this manual carefully.
- Please read the included "Safety Brochure" before using the device.
- The illustrations in this manual are for instructional purposes only.
- Bluetooth is a registered trademark of the Bluetooth SIG and is used by Yamaha in accordance with a license agreement.
- Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.
- The company names and product names in this manual are the trademarks or registered trademarks of their respective companies.
- The “ **WARNING**” icon indicates points that may lead to death or serious injury if not properly observed.
- The “ **CAUTION**” icon indicates points that may lead to injury if not properly observed.
- The “**NOTICE**” sections contain points that you must observe to prevent product failure, damage or malfunction and data loss.
- The “**Note**” sections contain important or detailed supplementary information.

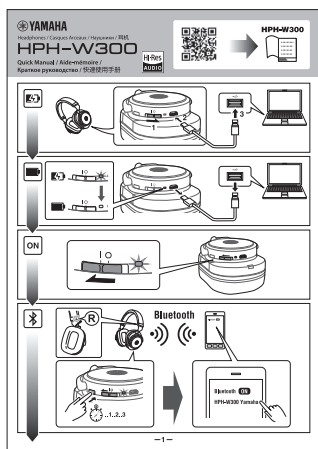
### Responsible Use

Do not use the headphones at high volume in a public place. Sound leakage from the headphones may be a nuisance to people around you.

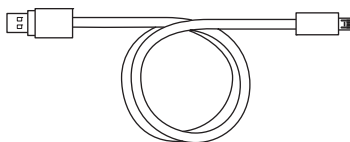
# Accessories

This product includes the following accessories.

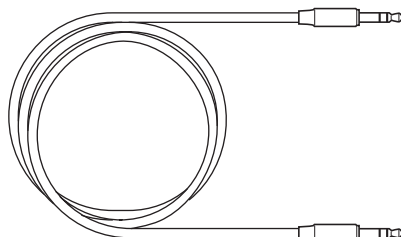
- Quick Manual



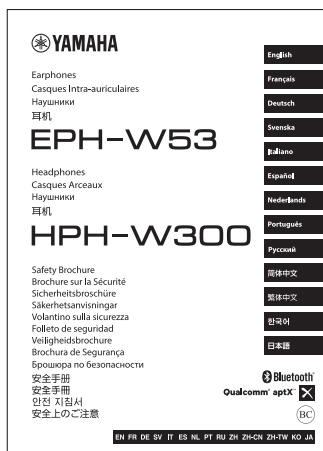
- USB power cable



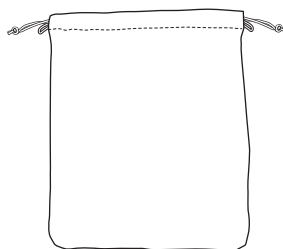
- 3.5mm stereo mini plug cable



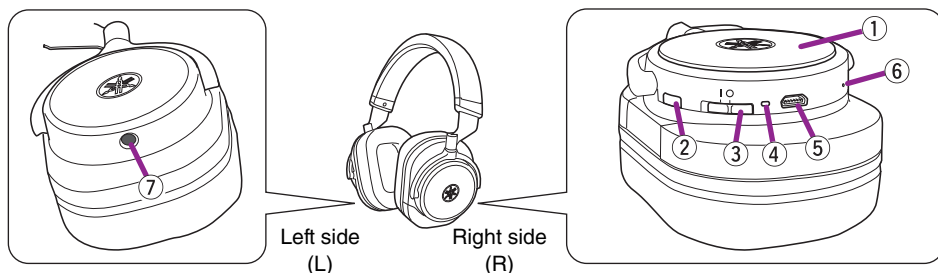
- Safety Brochure



- Carrying case



## Part names



### ① Housing

Tapping or swiping the outside of the right housing enables you to operate playback, volume control, etc.

### ② Bluetooth button

To start pairing with a Bluetooth device, press and hold more than three seconds.

### ③ Power switch

Slide to turn on/off.

### ④ Indicator

Indicates the status of the device by lighting or flashing.

Status	Indicator		Reference page
When turning on		Flashes in blue (turns off in twenty seconds)	<a href="#">Page 7</a>
When turning off		Lights in orange (turns off in one second)	<a href="#">Page 7</a>
During Bluetooth pairing		Flashes in blue and orange alternately	<a href="#">Page 8</a>
When Bluetooth pairing is completed		Lights in blue (turns off in 20 seconds)	<a href="#">Page 8</a>
When the battery is less than 10% charged		Flashes in orange	<a href="#">Page 6</a>
During battery charging		Lights in orange (turns off when the charging is completed)	<a href="#">Page 6</a>
An abnormality has occurred in the battery. (*)		Flashes rapidly in red.	—

\*: Discontinue use immediately and have it inspected by qualified Yamaha service personnel.

### ⑤ **Charging connector**

Connects the included USB power cable for charging. This is on the underside of the right housing.

### ⑥ **Microphone**

Used in conversation or voice controls. This is on the underside of the right housing.

### ⑦ **External input jack**

Inputs audio signals by connecting to a portable audio player or a smartphone with the included 3.5 mm stereo mini plug cable. This is a mini plug jack located on the underside of the left housing.

#### **Note**

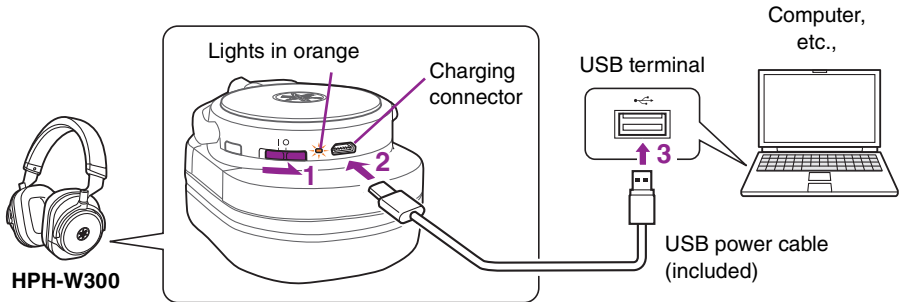
When a cable is connected to the external input jack, the headphone turns off automatically. Bluetooth functions such as conversation and voice control cannot be used.

# Preparation

## Charging

Connect the charging connector to a computer, etc., with the included USB power cable.

The indicator lights in orange.



### Note

- A full charge cycle takes about three hours. After a full charging, the headphones can play back continuously for approximately twenty-four hours. (The time may depend on the conditions of use.)
- Make sure to charge the headphones before using them for the first time.
- When charged in a place where the temperature is extremely high or low, charging may be completed quickly or charging may not be possible.
- To maintain optimum performance, charge the headphones at least once every six months.
- Batteries have a finite lifetime. The battery capacity is reduced gradually by the number of times it is used and the elapsed time of use.
- The actual lifetime of a battery differs depending on how it is stored, how it is used, the surrounding environment, etc.
- When the battery is charging, the indicator lights in orange. When charging is completed, the indicator turns off.

## Turning on

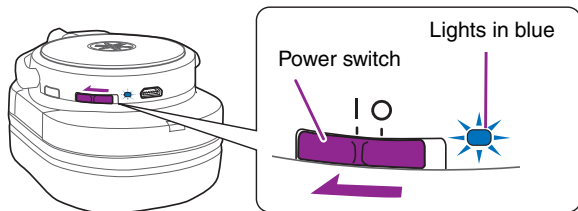
---

**Slide the power switch to the “I” position.**

The indicator flashes in blue for twenty seconds.

### Note

If the headphones are automatically paired, the indicator lights in blue.



### Note

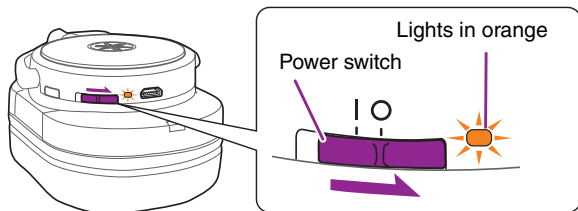
If the headphones are left with no Bluetooth connection for ten minutes, they automatically turn off. To turn on again, slide the power switch to the off position once and turn on again.

## Turning off

---

**Slide the power switch to the “O” position.**

The indicator lights in orange for one second.



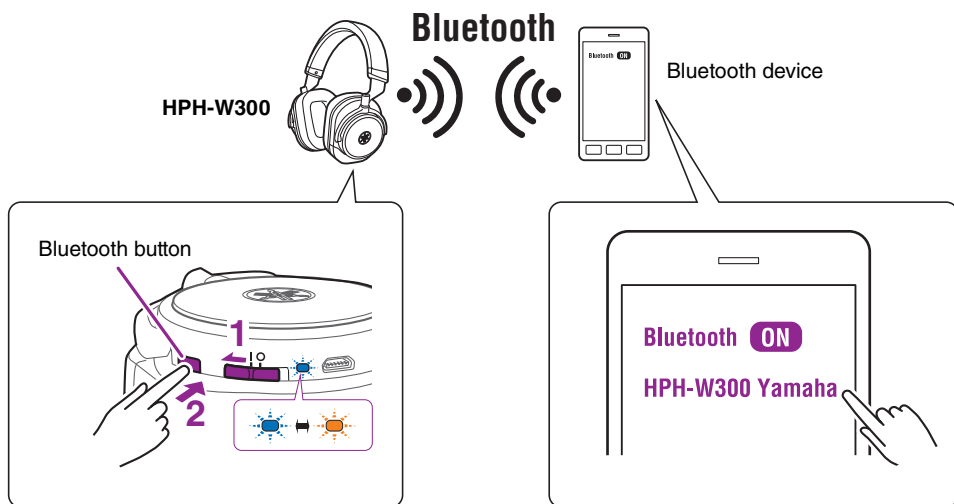
### Note

After turning the headphones off, make sure to wait more than three seconds before turning them on again.



## Pairing with a Bluetooth device

“Pairing” is the process of registering Bluetooth devices each other. Pairing must be performed when you use a Bluetooth connection for the first time, or if the pairing data has been deleted.



### 1 Turning on the headphones.

### 2 Press and hold the Bluetooth button until the indicator flashes in blue and orange alternately. (more than three seconds)

The headphones are waiting for pairing.

### 3 Perform the pairing process on the Bluetooth device.

For details, refer to the owner's manual of the Bluetooth device.

3-1. Access the Bluetooth setting screen on the Bluetooth device.

3-2. If the Bluetooth setting is disabled, enable it.

3-3. In the list of detected devices, tap “HPH-W300 Yamaha” to select it.

Pairing is completed.

When pairing is completed, the indicator lights in blue for twenty seconds.

### Note

- These headphones can be paired with up to eight Bluetooth devices. When pairing has succeeded with the ninth device, pairing data is deleted for the oldest paired device.
- If two minutes elapse before pairing is completed, the headphone stop waiting for pairing.
- If you are asked to enter a pass key, enter the numerals “0000.”

## Establishing a Bluetooth connection

---

### Turn on the headphones.

A Bluetooth connection is established with the most-recently connected Bluetooth device.

#### Note

- Some Bluetooth devices may not connect automatically.
- If the Bluetooth device does not connect to the headphones automatically, operate the device to connect to the headphones.
- After you turn off the Bluetooth setting of the Bluetooth device, a Bluetooth connection is not automatically established with that device when you turn on the power of the headphones.
- The headphones can establish a Bluetooth connection with two devices simultaneously (multi-point connection). To establish a Bluetooth connection with the second device, perform the process also on that Bluetooth device. Audio from the connected Bluetooth devices can be switched by playing or stopping music from the connected Bluetooth devices.

## Ending a Bluetooth connection

---

If a Bluetooth connection exists, you can end it in either of the following ways.

- Turn off the power of the headphones.
- End the Bluetooth connection on the Bluetooth device.

## Connecting to an external device with the included cable

---

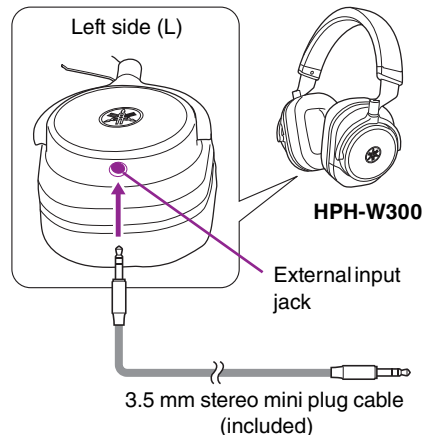
The headphones feature an input connector on the left housing, allowing you to connect an external device (with the included 3.5 mm stereo mini plug cable) and use the headphones as you would conventional ones.

#### NOTICE

**Be sure to use the included 3.5 mm stereo mini plug cable to connect an external device.**

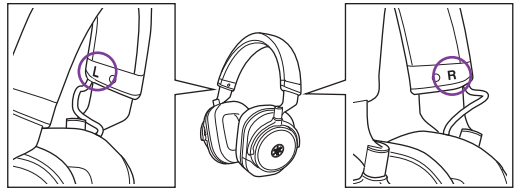
#### Note

If a cable is connected to the input connector while the headphones are being turned on, the headphones automatically turn off. To turn on again after disconnecting the cable, slide the power switch to the off position once and turn on again.



## Using the headphones

Wear the housing with the L mark to your left ear, and the one with the one with the R mark to your right ear.




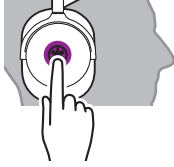



## Listening to music

The following operations to the right housing enable playback operation of the connected Bluetooth device.

Play	<b>Tap the center briefly.</b> If you want to select a specific song and play it, perform the appropriate operations on the Bluetooth device.	
Pause	<b>While the song is playing, tap the center briefly.</b>	
Skipping forward to the next song	<b>Swipe forward.</b>	
Skipping back to the previous song	<b>Swipe backward.</b>	
Raising the volume	<b>Swipe clockwise.</b>	
Lowering the volume	<b>Swipe counterclockwise.</b>	

## Using the phone

The following operation to the right housing of the headphones enables each control.

Receiving a phone call	<b>When a call comes in, tap the center briefly.</b>	
Ending a call	<b>During the conversation, tap and hold the center more than three seconds.</b>	
Ignoring a call	<b>When a call comes in, tap and hold the center more than three seconds.</b>	
Raising the conversation volume	<b>Swipe clockwise.</b>	
Lowering the conversation volume	<b>Swipe counterclockwise.</b>	

## **Operating the connected Bluetooth device by voice commands**

---

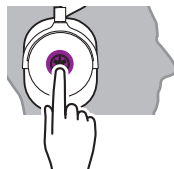
If the connected Bluetooth device has a voice control feature/app (Siri, etc.), you can control the Bluetooth device from the headphones.

### **Tap the center of the right housing twice briefly.**

Voice control (Siri, etc.) starts and the Bluetooth device can be operated by voice commands.

#### **Note**

This works only for devices that have Siri or another voice control feature.



# Troubleshooting

If the situation does not improve even after trying the following actions, or if any abnormalities not listed below are observed, contact the nearest authorized Yamaha dealer or service center.

Symptom	Action
<b>No sound</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure that the volume is not set too low on the portable audio player or smartphone.</li><li>• Make sure that the portable audio player or smartphone is not paused.</li><li>• Make sure that the portable audio player or smartphone is turned on.</li><li>• Make sure that the Bluetooth connection with the portable audio player or smartphone is established.</li><li>• Check that the plug is inserted all the way into the headphone jack of the portable audio player or smartphone (if the input connector is used).</li></ul>
<b>Sound is heard only from one channel</b>	Check that the plug is inserted all the way into the headphone jack of a portable audio player or smartphone (if the input connector is used).
<b>Cannot be operated</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure that the Bluetooth connection with the portable audio player or smartphone is established.</li><li>• An incompatible portable audio player or smartphone has been connected.</li></ul>
<b>The headphones malfunction</b>	An incompatible portable audio player or smartphone has been connected.
<b>Unusual sounds are heard</b>	Check the indicator. If the indicator flashes in orange, the battery is less than 10% charging.
<b>Cannot establish a Bluetooth connection</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure that the Bluetooth function of the portable audio player or smartphone is turned on.</li><li>• If you can't establish a connection, try performing the pairing operation once again.</li></ul>



Casques Arceaux

# HPH-W300

Mode d'emploi



## Table des matières

<b>Introduction .....</b>	<b>2</b>
Fonctionnalités .....	2
Accessoires .....	3
Nom des éléments .....	4
<b>Préparatifs.....</b>	<b>6</b>
Charge.....	6
Mise sous tension.....	7
Mise hors tension .....	7
Appariement avec un dispositif Bluetooth .....	8
Établissement d'une connexion Bluetooth.....	9
Interruption d'une connexion Bluetooth .....	9
Connexion d'un périphérique externe à l'aide du câble fourni.....	9
<b>Utilisation du casque .....</b>	<b>10</b>
Écoute musicale .....	10
Utilisation du téléphone .....	11
Utilisation du dispositif Bluetooth connecté par commande vocale .....	12
<b>Résolution des problèmes .....</b>	<b>13</b>




# Introduction

Merci d'avoir choisi le casque HPH-W300 de Yamaha. HPH-W300 est un casque conçu spécialement pour être utilisé sur un lecteur audio portable ou un smartphone via une connexion Bluetooth.

Ce manuel explique les préparatifs et les opérations liées au produit à l'intention des utilisateurs quotidiens.

## Fonctionnalités

---

- **Profitez de votre musique préférée, sans fil, via une connexion Bluetooth à un lecteur audio portable ou un smartphone.**
  - **Un microphone interne intégré vous permet de répondre à vos appels téléphoniques et de converser avec vos interlocuteurs.**
- **À propos du contenu de ce manuel et de la « Brochure sur la Sécurité »**
- Pour garantir une performance optimale, assurez-vous de lire attentivement ce mode d'emploi.
  - Veillez à lire la « Brochure sur la Sécurité » incluse avant toute utilisation du produit.
  - Les illustrations figurant dans le présent manuel servent uniquement à expliciter les instructions.
  - Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG utilisée par Yamaha conformément à un contrat de licence.
  - Qualcomm aptX est un produit de Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm est une marque déposée de Qualcomm Incorporated, enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays et utilisée avec autorisation. aptX est une marque déposée de Qualcomm Technologies International, Ltd., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays et utilisée avec autorisation.
  - Les noms de société et de produit repris dans ce manuel sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.
  - L'icône «  **AVERTISSEMENT** » signale des dangers qui peuvent entraîner la mort ou des blessures graves si les instructions fournies ne sont pas correctement observées.
  - L'icône «  **ATTENTION** » signale des dangers qui pourraient entraîner des blessures si les instructions fournies n'étaient pas correctement observées.
  - Les sections « **AVIS** » indiquent les points à observer afin d'éviter de provoquer des défaillances, des dégâts ou des dysfonctionnements et des pertes de données au niveau du produit.
  - Les sections « **Note** » contiennent des informations complémentaires importantes ou détaillées.

### Utilisation responsable

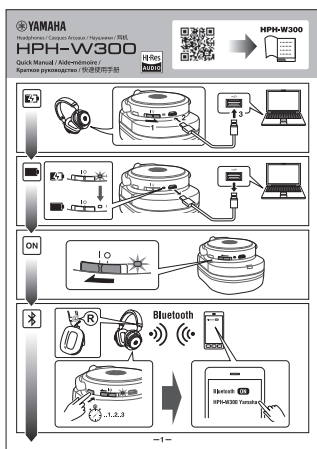
N'utilisez pas le casque à un volume élevé dans des endroits publics. Les fuites sonores provenant du casque peuvent constituer des nuisances pour les personnes qui vous entourent.



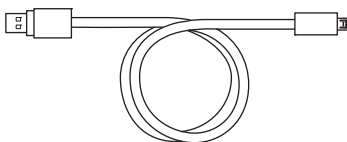
# Accessoires

Ce produit comprend les accessoires suivants :

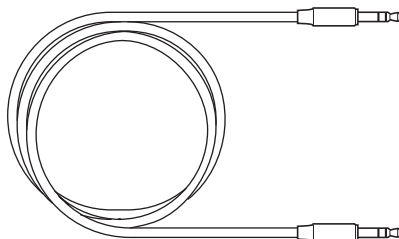
- Aide-mémoire



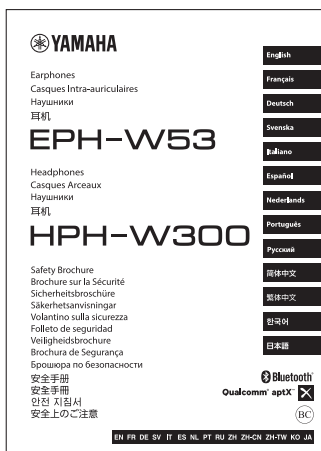
- Câble d'alimentation USB



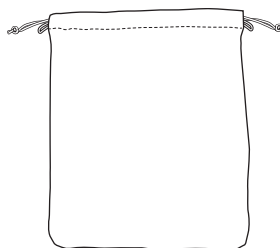
- Câble muni d'un connecteur mini-jack stéréo de 3,5 mm



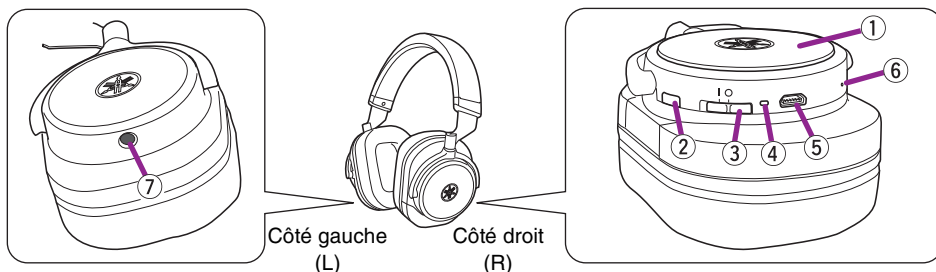
- Brochure sur la Sécurité



- Étui de transport



## Nom des éléments



### ① Boîtiers

Appuyez ou faites un balayage sur la face externe des boîtiers à l'endroit approprié, pour actionner la reproduction, la commande de volume, etc.

### ② Touche Bluetooth

Pour lancer l'appariement avec un dispositif Bluetooth, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant au moins 3 secondes.

### ③ Commutateur d'alimentation

Faites glisser pour activer/désactiver l'alimentation.

### ④ Voyant

Lorsqu'il est allumé ou clignotant, le voyant indique, selon le cas, l'état du périphérique.

État	Voyant		Page de référence
Lors de la mise sous tension		Le voyant clignote en bleu (s'éteint au bout de 20 secondes)	<a href="#">Page 7</a>
Lors de la mise hors tension		Le voyant s'allume en orange (s'éteint au bout de 1 seconde)	<a href="#">Page 7</a>
Lors de l'appariement Bluetooth		Le voyant clignote alternativement en bleu et en orange	<a href="#">Page 8</a>
Une fois l'appariement Bluetooth effectué		Le voyant s'allume en bleu (s'éteint au bout de 20 secondes)	<a href="#">Page 8</a>
Lorsque la pile est chargée à moins de 10 % de sa capacité		Clignote en orange	<a href="#">Page 6</a>
Lorsque la pile est en cours de charge		Le voyant s'allume en orange (s'éteint une fois la charge terminée)	<a href="#">Page 6</a>
Une anomalie est survenue au niveau de la pile. (*)		Clignote rapidement en rouge.	—

\*: **Mettez immédiatement l'appareil hors tension et faites-le contrôler par un technicien Yamaha qualifié.**

### ⑤ **Connecteur de charge**

Sert à connecter le câble d'alimentation USB fourni pour procéder au chargement. Cet élément se trouve sur la partie inférieure du boîtier de droite.

### ⑥ **Microphone**

Utilisé pour les conversations ou les commandes vocales. Cet élément se trouve sur la partie inférieure du boîtier de droite.

### ⑦ **Prise d'entrée externe**

Permet d'entrer les signaux audio via la connexion à un lecteur audio portable ou à un smartphone à l'aide du câble muni d'un connecteur mini-jack stéréo de 3,5 mm fourni. Ce mini-jack se trouve sur la partie inférieure du boîtier de gauche.

#### **Note**

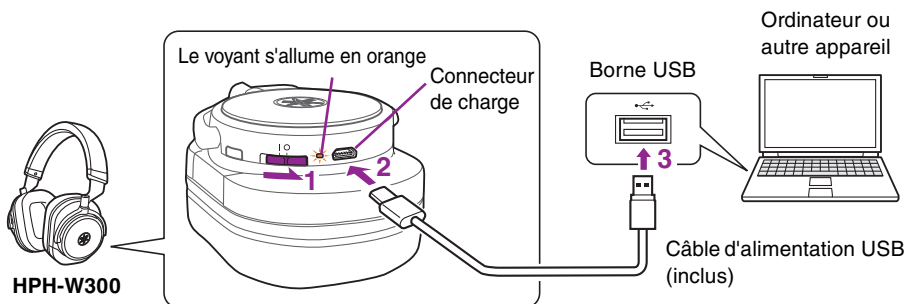
Dès qu'un câble est connecté à la prise d'entrée externe, le casque est automatiquement mis hors tension. Les fonctions Bluetooth telles que la conversation et la commande vocale ne peuvent pas être utilisées dans ce cas.

# Préparatifs

## Charge

**Branchez le connecteur de charge à un ordinateur ou tout autre appareil à l'aide du câble d'alimentation USB fourni.**

Le voyant s'allume en orange.



### Note

- Un cycle de charge complet dure environ trois heures. Une fois qu'il est complètement chargé, le casque peut fonctionner en continu pendant vingt-quatre heures. (Cette durée dépend toutefois des conditions d'utilisation.)
- Assurez-vous de charger le casque avant la première utilisation.
- Lorsqu'il s'effectue dans un endroit où la température est extrêmement élevée ou basse, le chargement peut se terminer rapidement ou ne pas aboutir.
- Pour maintenir une performance optimale, chargez le casque au moins une fois tous les six mois.
- Les piles ont une durée de vie limitée. La capacité d'une pile est progressivement réduite selon le nombre d'utilisations et le temps d'utilisation écoulé.
- La durée de vie réelle d'une pile varie en fonction de la façon dont elle est stockée et utilisée, de son environnement, etc.
- Lorsque la pile est en cours de recharge, le voyant s'allume en orange. Lorsque la charge est terminée, le voyant s'éteint.

## Mise sous tension

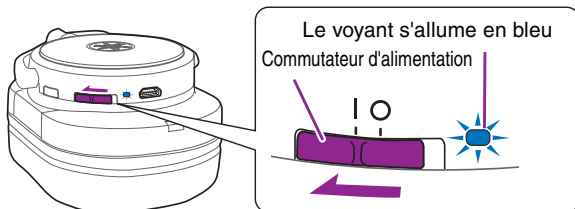
---

**Faites glisser le commutateur d'alimentation sur la position « I ».**

Le voyant clignote en bleu pendant 20 secondes.

### Note

Si le casque est automatiquement apparié, le voyant s'allumera en bleu.



### Note

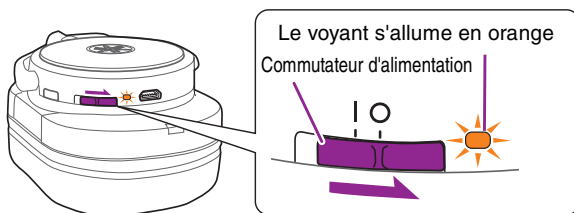
Si le casque ne dispose d'aucune connexion Bluetooth au-delà de 10 minutes, il sera automatiquement mis hors tension. Pour le remettre sous tension, il suffit de faire glisser le commutateur d'alimentation sur la position de désactivation une seule fois puis de le ramener sur la position d'activation.

## Mise hors tension

---

**Faites glisser le commutateur d'alimentation sur la position « O ».**

Le voyant s'allume en orange pendant 1 seconde.

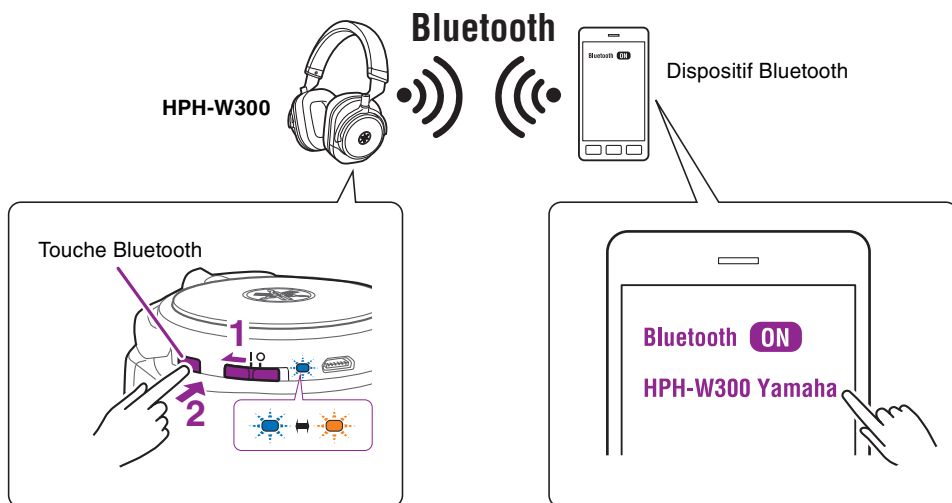


### Note

Une fois que vous avez éteint le casque, assurez-vous d'attendre au moins 3 secondes avant de le rallumer.

## Appariement avec un dispositif Bluetooth

L'appariement désigne le processus d'enregistrement réciproque de dispositifs Bluetooth l'un auprès de l'autre. Vous devez effectuer l'opération d'appariement si vous utilisez une connexion Bluetooth pour la première fois ou si les données d'appariement ont été supprimées.



### 1 Mise sous tension du casque

### 2 Appuyez sur la touche Bluetooth et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le voyant s'allume alternativement en bleu et en orange. (pendant au moins 3 secondes)

Le casque est alors en attente d'appariement.

### 3 Procédez à l'appariement sur le dispositif Bluetooth concerné.

Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du dispositif Bluetooth en question.

3-1. Accédez à la page de réglage du dispositif Bluetooth.

3-2. Si le réglage Bluetooth est désactivé, activez-le.

3-3. Dans la liste des périphériques détectés, appuyez sur l'élément « HPH-W300 Yamaha » pour le sélectionner.

L'appariement est terminé.

Une fois l'appariement effectué, le voyant s'allume en bleu pendant 20 secondes.

### Note

- Le casque peut être apparié à un maximum de huit dispositifs Bluetooth. Si un neuvième dispositif vient à être apparié, les données d'appariement de la connexion Bluetooth la plus ancienne seront supprimées.
- Si l'appariement n'est pas terminé dans les 2 minutes qui suivent le début de la procédure, la mise en attente d'appariement du casque sera interrompue.
- Si un code d'accès vous est demandé, saisissez les chiffres « 0000 ».

## Établissement d'une connexion Bluetooth

---

### Mettez le casque sous tension.

Une connexion Bluetooth est établie avec le dernier dispositif Bluetooth connecté à l'appareil.

#### Note

- Certains périphériques Bluetooth peuvent ne pas se connecter automatiquement.
- Si le dispositif Bluetooth ne se connecte pas automatiquement au casque, mettez-le en route pour procéder à sa connexion.
- Une fois que vous avez désactivé le réglage Bluetooth du dispositif Bluetooth, la connexion Bluetooth n'est pas automatiquement établie avec le dispositif en question lors de la mise sous tension du casque.
- Le casque peut établir une connexion Bluetooth simultanément avec deux dispositifs Bluetooth (connexion point à multipoint). Pour établir une connexion Bluetooth avec le deuxième dispositif, effectuez la procédure également sur le dispositif Bluetooth. Vous pouvez activer ou couper le son du dispositif Bluetooth connecté en lançant ou en arrêtant la reproduction à partir de l'appareil concerné.

## Interruption d'une connexion Bluetooth

---

Vous disposez de plusieurs méthodes pour interrompre une connexion Bluetooth existante.

- Mettez le casque hors tension.
- Arrêtez la connexion Bluetooth sur le dispositif Bluetooth.

## Connexion d'un périphérique externe à l'aide du câble fourni

---

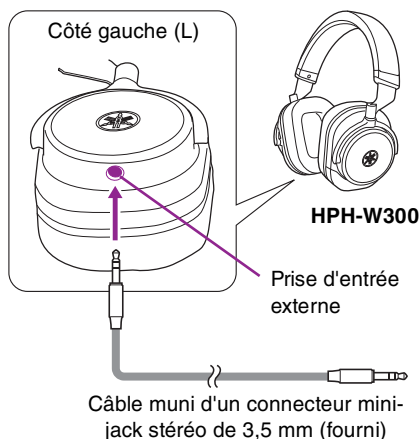
Le casque dispose d'un connecteur d'entrée situé sur le boîtier de gauche, qui vous permet de brancher un périphérique externe (à l'aide du câble audio muni d'un connecteur mini-jack stéréo de 3,5 mm) et d'utiliser l'appareil comme un casque traditionnel.

#### AVIS

**Assurez-vous d'utiliser le câble audio muni d'un connecteur mini-jack stéréo de 3,5 mm fourni pour brancher le périphérique externe.**

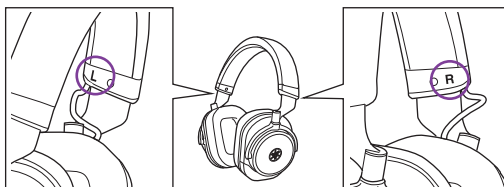
#### Note

Dès qu'un câble est branché au connecteur d'entrée alors que le casque est sous tension, ce dernier est automatiquement mis hors tension. Pour le remettre sous tension après avoir déconnecté le câble, il suffit de faire glisser le commutateur d'alimentation sur la position de désactivation une seule fois puis de le ramener sur la position d'activation.



## Utilisation du casque

Utilisez le boîtier portant la marque L sur l'oreille gauche et le boîtier portant la marque R sur l'oreille droite.



## Écoute musicale


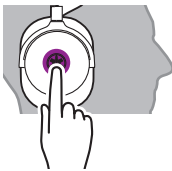
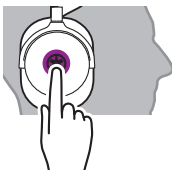


Les opérations décrites ci-après effectuées sur le boîtier droit permettent d'activer la reproduction sur le dispositif Bluetooth connecté.

Reproduction	<b>Appuyez brièvement sur la partie centrale du boîtier.</b> Pour sélectionner un morceau spécifique aux fins de sa reproduction, effectuez les opérations appropriées sur le dispositif Bluetooth.	
Pause	<b>Appuyez brièvement sur la partie centrale du boîtier durant la reproduction d'un morceau.</b>	
Avance rapide jusqu'au morceau suivant	<b>Balayez vers l'avant.</b>	
Retour rapide sur le morceau précédent	<b>Balayez vers l'arrière.</b>	
Augmentation du volume sonore	<b>Balayez dans le sens des aiguilles d'une montre.</b>	
Diminution du volume sonore	<b>Balayez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.</b>	



## Utilisation du téléphone

Les opérations décrites ci-après effectuées sur le boîtier du casque permettent d'activer les différentes commandes.

Recevoir un appel téléphonique	<b>En cas de réception d'un appel, appuyez brièvement sur la partie centrale du boîtier.</b>	
Mettre fin à un appel	<b>Au cours de la conversation, appuyez sur la partie centrale du boîtier et maintenez-la enfoncée pendant au moins 3 secondes.</b>	
Ignorer un appel	<b>Pour ignorer un appel entrant, appuyez sur la partie centrale du boîtier et maintenez-la enfoncée pendant au moins 3 secondes.</b>	
Augmenter le volume sonore de la conversation	<b>Balayez dans le sens des aiguilles d'une montre.</b>	
Diminuer le volume sonore de la conversation	<b>Balayez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.</b>	

## Utilisation du dispositif Bluetooth connecté par commande vocale

---

Si le dispositif Bluetooth connecté possède une fonction ou une application de commande vocale (de type Siri, etc.), vous pourrez le commander à partir du casque.

### **Appuyez brièvement à deux reprises sur la partie centrale du boîtier de droite.**

La commande vocale (Siri, etc.) démarre et le dispositif Bluetooth peut être actionné par commande vocale.



### **Note**

Cette fonction n'est disponible que sur les dispositifs prenant en charge Siri ou tout autre système de commande vocale.

## Résolution des problèmes

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème après avoir pris les mesures suivantes ou si vous observez des anomalies non répertoriées ci-dessous, contactez le revendeur ou le centre de réparation agréé Yamaha le plus proche.

Symptôme	Action
<b>Absence de son</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que le volume n'est pas réglé sur un niveau trop bas sur le lecteur audio portable ou le smartphone.</li><li>• Vérifiez que le lecteur audio portable ou le smartphone ne sont pas mis en pause.</li><li>• Vérifiez que le lecteur audio portable ou le smartphone sont sous tension.</li><li>• Assurez-vous que la connexion Bluetooth avec le lecteur audio portable ou le smartphone est établie.</li><li>• Vérifiez que la fiche est insérée à fond dans la prise pour casque du lecteur audio portable ou du smartphone (si son connecteur d'entrée est utilisé).</li></ul>
<b>Le son n'est diffusé que sur un seul canal</b>	Vérifiez que la fiche est insérée à fond dans la prise pour casque du lecteur audio portable ou du smartphone (si son connecteur d'entrée est utilisé).
<b>Fonctionnement impossible</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que la connexion Bluetooth avec le lecteur audio portable ou le smartphone est établie.</li><li>• Un lecteur audio portable ou un smartphone incompatible a été connecté.</li></ul>
<b>Dysfonctionnement du casque</b>	Un lecteur audio portable ou un smartphone incompatible a été connecté.
<b>Émission de sons inhabituels</b>	Vérifiez l'état du voyant. Si le voyant clignote en orange, la pile est chargée à moins 10 % de sa capacité.
<b>Impossible d'établir une connexion Bluetooth</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que la fonction Bluetooth du lecteur audio portable ou du smartphone est activée.</li><li>• Si vous n'arrivez pas à établir une connexion, recommencez la procédure d'appariement depuis le début.</li></ul>



Headphones

# HPH-W300

Bedienungsanleitung



## Inhalt

<b>Einführung</b> .....	<b>2</b>
Leistungsmerkmale .....	2
Zubehör .....	3
Teilebezeichnungen .....	4
<b>Vorbereitung</b> .....	<b>6</b>
Laden .....	6
Einschalten .....	7
Ausschalten .....	7
Pairing mit einem Bluetooth-Gerät .....	8
Aufbauen einer Bluetooth-Verbindung .....	9
Beenden einer Bluetooth-Verbindung .....	9
Anschließen eines externen Geräts über das beiliegende Kabel .....	9
<b>Verwenden des Kopfhörers</b> .....	<b>10</b>
Musik hören .....	10
Telefonfunktionen bedienen .....	11
Bedienen des verbundenen Bluetooth- Geräts durch Sprachbefehle .....	12
<b>Fehlerbehebung</b> .....	<b>13</b>



# Einführung

Vielen Dank für Ihre Wahl des Kopfhörers HPH-W300 von Yamaha. Der HPH-W300 ist ein Kopfhörer, der für die Verwendung mit einem tragbaren Audioplayer oder Smartphone über eine Bluetooth-Verbindung gedacht ist.



Diese Bedienungsanleitung erläutert die Vorbereitungen und den täglichen Gebrauch des Geräts.

## Leistungsmerkmale

---

- **Hören Sie Musik drahtlos über eine Bluetooth-Verbindung auf einem mobilen Audioplayer oder einem Smartphone.**
- **Mit dem eingebauten Mikrofon können Sie Telefonanrufe beantworten und Gespräche führen.**

### ■ Inhalt dieser Bedienungsanleitung und der „Sicherheitsbroschüre“

- Um den optimalen Betrieb zu gewährleisten, lesen Sie diese Anleitung bitte gründlich durch.
- Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die mitgelieferte „Sicherheitsbroschüre“ aufmerksam durch.
- Die in dieser Anleitung enthaltenen Abbildungen dienen nur anschaulichen Zwecken.
- Bluetooth ist eine eingetragene Marke der Bluetooth SIG und wird durch die Yamaha Corporation im Rahmen einer Lizenzvereinbarung verwendet.
- Qualcomm aptX ist ein Produkt von Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm ist ein Warenzeichen der Qualcomm Incorporated, registriert in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern und wird unter Erlaubnis verwendet. aptX ist ein Warenzeichen der Qualcomm Technologies International, Ltd., registriert in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern und wird unter Erlaubnis verwendet.
- Die Unternehmens- und Produktnamen in dieser Anleitung sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der entsprechenden Unternehmen.
- Das „ **WARNUNG**“-Symbol markiert Punkte, die bei Nichtbeachtung zum Tode oder zu schweren Verletzungen führen können.
- Das „ **VORSICHT**“-Symbol markiert Punkte, die bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen führen können.
- Die Abschnitte mit dem „**ACHTUNG**“-Symbol enthalten Punkte, die Sie beachten müssen, um Produktausfall, Beschädigung oder Fehlfunktion und Datenverlust zu vermeiden.
- Die „**Hinweis**“-Abschnitte enthalten wichtige oder nähere Zusatzinformationen.

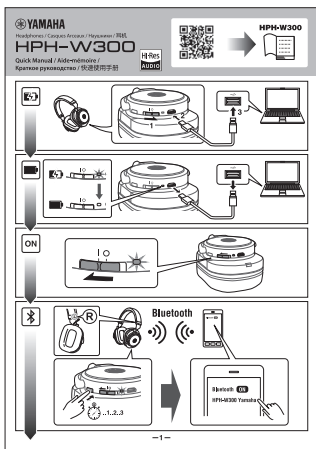
### Verantwortliche Nutzung

Verwenden Sie den Kopfhörer bei hoher Lautstärke nicht in öffentlichen Bereichen. Der vom Kopfhörer ausgehende Schall kann für Andere in Ihrer Umgebung störend sein.

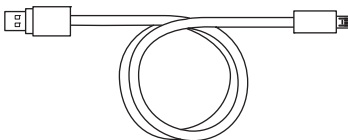
# Zubehör

Im Lieferumfang dieses Produkts ist das folgende Zubehör enthalten.

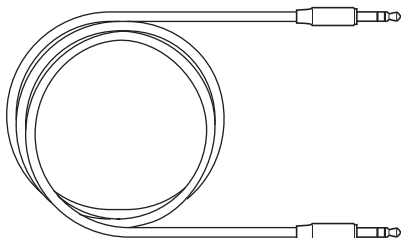
- Kurzanleitung



- USB-Ladekabel



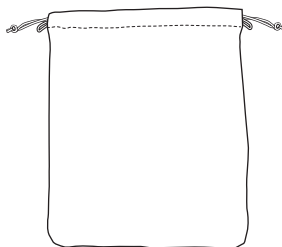
- 3,5-mm-Stereo-Miniklinkenkabel



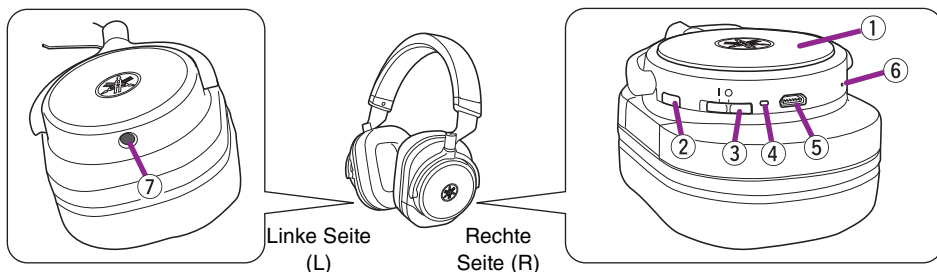
- Sicherheitsbroschüre



- Transporttäschchen



# Teilebezeichnungen



## ① Gehäuse

Tippen oder Wischen an der rechten Gehäusesseite ermöglicht die Wiedergabesteuerung, Lautstärkeregelung usw.

## ② Bluetooth-Taste








Um das Pairing mit einem Bluetooth-Gerät zu starten, drücken und halten Sie diese mindestens acht Sekunden lang fest.

## ③ Netzschalter

Wischen zum Ein-/Ausschalten.

## ④ Anzeige

Zeigt durch Blinken oder Leuchten den Status des Geräts an.

Status	Anzeige		Siehe Seite
Beim Einschalten		Blinkt blau (erlischt nach 20 Sekunden)	Seite 7
Beim Ausschalten		Leuchtet orange (erlischt nach einer Sekunde)	Seite 7
Beim Pairing über Bluetooth		Blinkt abwechselnd in blau und orange	Seite 8
Wenn das Bluetooth Pairing abgeschlossen ist		Leuchtet blau (erlischt nach 20 Sekunden)	Seite 8
Wenn die Batterie weniger als 10 % geladen ist		Blinkt zweimal orange	Seite 6
Während des Aufladens der Batterie		Leuchtet orange (erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist)	Seite 6
Es ist ein Fehler bei der Batterie aufgetreten. (*)		Blinkt rot in schneller Folge.	—

\*: Hören Sie sofort auf das Gerät zu benutzen und lassen Sie es von qualifiziertem Yamaha-Fachpersonal untersuchen.

### ⑤ **Ladebuchse**

Hier wird das mitgelieferte USB-Ladekabel angeschlossen. Sie befindet sich an der rechten Gehäuseunterseite.

### ⑥ **Mikrofon**

Wird verwendet für Gespräche oder zur Sprachsteuerung. Sie befindet sich an der rechten Gehäuseunterseite.

### ⑦ **Externe Eingangsbuchse**

Für die Zuführung von Audiosignalen über einen tragbaren Audioplayer oder ein Smartphone mit dem beiliegenden 3,5-mm-Stereo-Miniklinkenkabel. Dies ist eine Miniklinkenbuchse an der linken Gehäuseunterseite.

### **Hinweis**

Wenn ein Kabel an der externen Eingangsbuchse angeschlossen wird, schaltet sich der Kopfhörer automatisch aus. Bluetooth-Funktionen wie Gespräche und Sprachsteuerung lassen sich nicht verwenden.

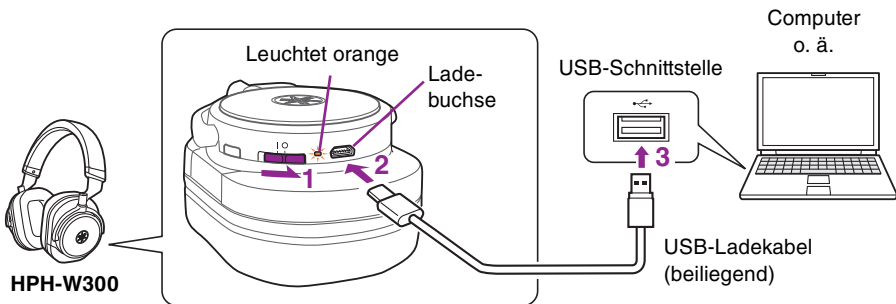


# Vorbereitung

## Laden

Verbinden Sie die Ladebuchse über das beiliegende USB-Ladekabel mit einem Computer o. ä.

Die Anzeige leuchtet orange auf.



### Hinweis

- Ein Ladevorgang dauert etwa drei Stunden. Nach voller Aufladung kann der Kopfhörer etwa 24 Stunden ununterbrochen betrieben werden. (Die tatsächliche Zeit hängt von den Nutzungsbedingungen ab.)
- Laden Sie den Kopfhörer auf jeden Fall auf, bevor Sie ihn zum ersten Mal benutzen.
- Bei Aufladen bei sehr hoher oder niedriger Umgebungstemperatur kann der Ladevorgang auch schneller abgeschlossen sein, oder es ist kein Laden möglich.
- Um die optimale Leistung aufrechtzuerhalten, laden Sie den Kopfhörer mindestens einmal alle sechs Monate auf.
- Wiederaufladbare Batterien haben eine begrenzte Lebensdauer. Die Batteriekapazität verringert sich allmählich durch die Anzahl der Ladevorgänge und die gesamte Nutzungsdauer.
- Die tatsächliche Lebensdauer der Batterie hängt davon ab, wie sie genutzt wird, in welcher Umgebung, usw.
- Während die Batterie geladen wird, leuchtet die Anzeige orange. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die Anzeige.

# Einschalten

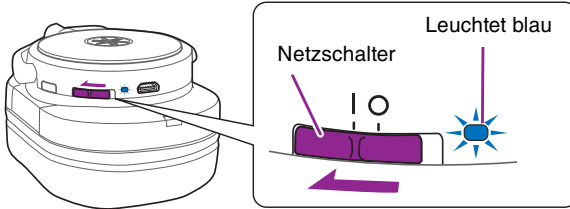
---

## Schieben Sie diesen Schalter in die Stellung „I“:

Die Anzeige blinkt 20 Sekunden lang blau.

### Hinweis

Wenn ein automatisches Pairing mit dem Kopfhörer erfolgt, leuchtet die Anzeige blau.



### Hinweis

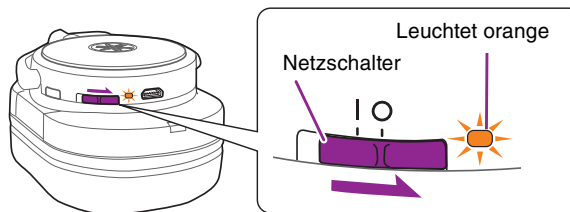
Wenn der Kopfhörer länger als zehn Minuten lang ohne Bluetooth-Verbindung ist, schaltet er sich automatisch aus. Zum Einschalten schieben Sie den Netzschalter in die Aus-Stellung und schalten Sie ihn erneut ein.

# Ausschalten

---

## Schieben Sie diesen Schalter in die Stellung „O“:

Die Anzeige leuchtet eine Sekunde lang orange.

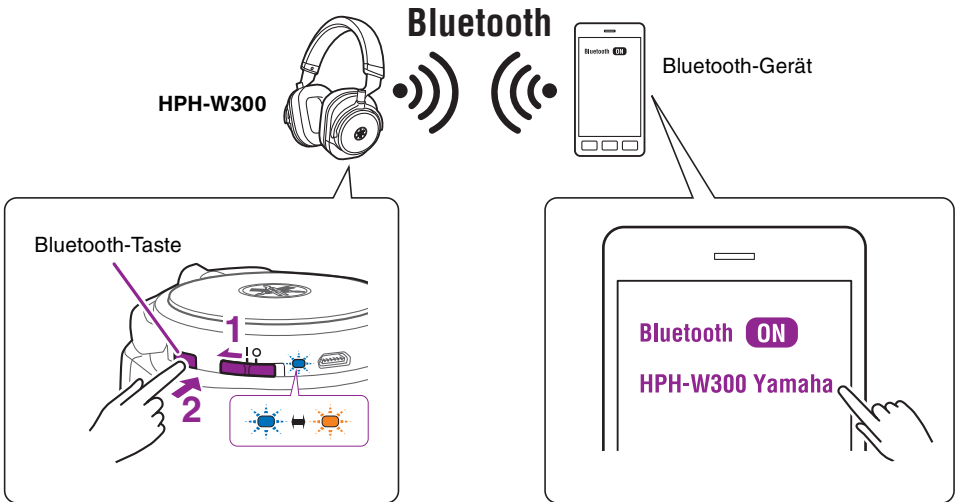


### Hinweis

Nachdem Sie den Kopfhörer ausgeschaltet haben, warten Sie immer mindestens drei Sekunden, bevor Sie ihn wieder einschalten.

# Pairing mit einem Bluetooth-Gerät

„Pairing“ ist der Vorgang, bei dem sich Bluetooth-Geräte gegenseitig miteinander verbinden und registrieren. Ein Pairing muss durchgeführt werden, wenn Sie eine Bluetooth-Verbindung zum ersten Mal verwenden, oder wenn die Pairing-Daten gelöscht wurden.



## 1 Einschalten des Kopfhörers.

## 2 Drücken und halten Sie die Bluetooth-Taste, bis die Anzeige abwechselnd blau und orange leuchtet. (länger als drei Sekunden)

Der Kopfhörer wartet auf das Pairing.

## 3 Führen Sie den Pairing-Vorgang am Bluetooth-Gerät aus.

Einzelheiten hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung des Bluetooth-Geräts.

- 3-1. Rufen Sie am Bluetooth-Gerät den Bildschirm mit den Bluetooth-Einstellungen auf.
- 3-2. Wenn die Bluetooth-Einstellung deaktiviert ist, aktivieren Sie sie.
- 3-3. Tippen Sie auf „HPH-W300 Yamaha“ in der Liste der erkannten Geräte, um dieses auszuwählen.

Das Pairing ist abgeschlossen.

Wenn das Pairing abgeschlossen ist, leuchtet die Anzeige 20 Sekunden lang blau.

## Hinweis

- Dieser Kopfhörer kann mit bis zu acht Bluetooth-Geräten verbunden werden. Bei erfolgreichem Pairing mit einem neunten Gerät werden die Pairing-Daten des ältesten verbundenen Geräts gelöscht.
- Wenn zwei Minuten vergangen sind, ohne dass das Pairing abgeschlossen wurde, hört der Kopfhörer auf, auf das Pairing zu warten.
- Wenn Sie gebeten werden, ein Kennwort einzugeben, geben Sie die Ziffern „0000“ ein.

# Aufbauen einer Bluetooth-Verbindung

---

## Schalten Sie den Kopfhörer ein.

Es wird eine Bluetooth-Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Bluetooth-Gerät aufgebaut.

### Hinweis

- Einige Bluetooth-Geräte verbinden sich evtl. nicht automatisch.
- Wenn das Bluetooth-Gerät sich nicht automatisch mit dem Kopfhörer verbindet, versuchen Sie, durch Bedienung am Gerät eine Bluetooth-Verbindung herzustellen.
- Nachdem Sie die Bluetooth-Einstellung des Bluetooth-Geräts ausgeschaltet haben, wird nicht automatisch eine Bluetooth-Verbindung mit diesem Gerät hergestellt, wenn Sie den Kopfhörer einschalten.
- Der Kopfhörer kann gleichzeitig mit zwei Geräten jeweils eine Bluetooth-Verbindung (Multipoint-Verbindung) aufbauen. Um eine Bluetooth-Verbindung mit dem zweiten Gerät aufzubauen, führen Sie den Pairing-Vorgang auch am zweiten Bluetooth-Gerät aus. Die Audiosignale von den angeschlossenen Bluetooth-Geräten lassen sich durch Starten und Stoppen der Musikwiedergabe an den verbundenen Bluetooth-Geräten umschalten.

## Beenden einer Bluetooth-Verbindung

---

Wenn eine Bluetooth-Verbindung besteht, können Sie sie auf eine der folgenden Arten beenden.

- Schalten Sie den Kopfhörer aus.
- Beenden Sie die Bluetooth-Verbindung am Bluetooth-Gerät.

## Anschließen eines externen Geräts über das beiliegende Kabel

---

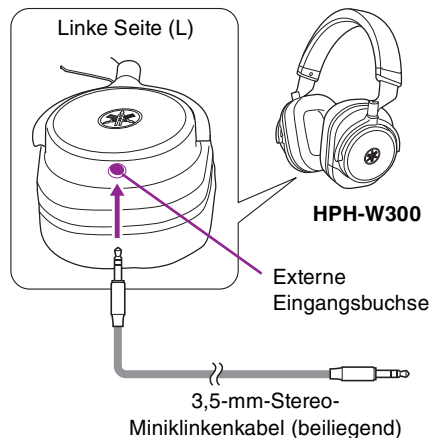
Der Kopfhörer besitzt einen Eingangsanschluss an der linken Gehäuseseite, über den Sie ein externes Gerät (mit integriertem 3,5-mm-Stereo-Miniklinkenkabel) anschließen und den Kopfhörer auf konventionelle Weise verwenden können.

### ACHTUNG

**Verwenden Sie in jedem Fall das mitgelieferte 3,5-mm-Stereo-Miniklinkenkabel, wenn Sie ein externes Gerät anschließen möchten.**

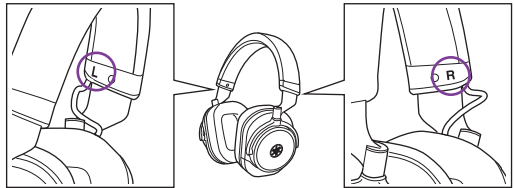
### Hinweis

Wenn ein Kabel an den Anschluss angeschlossen wird, während der Kopfhörer eingeschaltet ist, schaltet er sich automatisch ab. Zum erneuten Einschalten nach Abziehen des Kabels schieben Sie den Netzschalter in die Aus-Stellung und schalten Sie ihn erneut ein.




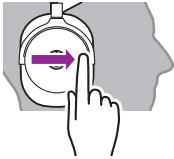
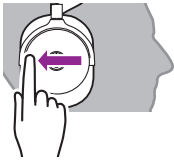

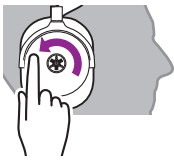
# Verwenden des Kopfhörers

Tragen Sie das Gehäuse mit dem Symbol L an Ihrem linken Ohr, und das mit dem Symbol R am rechten Ohr.







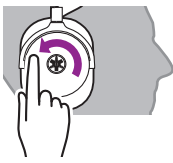
## Musik hören

Mit den folgenden Bedienfunktionen am rechten Gehäuse kann die Wiedergabe des verbundenen Bluetooth-Geräts gesteuert werden.

Wiedergabe	<b>Tippen Sie kurz auf die Mitte.</b> Wenn Sie einen bestimmten Song auswählen und wiedergeben möchten, führen Sie die entsprechenden Bedienungsschritte am Bluetooth-Gerät aus.	
Pause	<b>Tippen Sie während der Song-Wiedergabe kurz auf die Mitte.</b>	
Vorwärts zum nächsten Song springen	<b>Wischen Sie vorwärts.</b>	
Zurück zum vorigen Song springen	<b>Wischen Sie rückwärts.</b>	
Erhöhen der Lautstärke	<b>Wischen Sie im Uhrzeigersinn.</b>	
Verringern der Lautstärke	<b>Wischen Sie gegen den Uhrzeigersinn.</b>	

## Telefonfunktionen bedienen

Mit den folgenden Bedienfunktionen am rechten Kopfhörergehäuse werden die einzelnen Funktionen gesteuert.

Eingehenden Telefonanruf annehmen	<b>Sobald ein Anruf eingeht, tippen Sie einmal kurz auf die Mitte.</b>	
Anruf beenden	<b>Tippen und halten Sie nach dem Gespräch mindestens drei Sekunden lang auf die Mitte.</b>	
Anruf ablehnen	<b>Sobald ein Anruf eingeht, tippen und halten Sie länger als drei Sekunden auf die Mitte.</b>	
Erhöhen der Gesprächslautstärke	<b>Wischen Sie im Uhrzeigersinn.</b>	
Verringern der Gesprächslautstärke	<b>Wischen Sie gegen den Uhrzeigersinn.</b>	

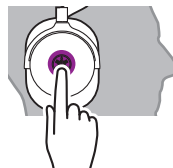
## **Bedienen des verbundenen Bluetooth-Geräts durch Sprachbefehle**

---

Wenn das verbundene Bluetooth-Gerät über eine Sprachsteuerung/App (Siri usw.) verfügt, können Sie das Bluetooth-Gerät über den Kopfhörer steuern.

### **Tippen Sie zweimal kurz auf die Mitte des rechten Gehäuses.**

Die Sprachsteuerung (Siri usw.) startet, und das Bluetooth-Gerät kann durch Sprachbefehle gesteuert werden.



### **Hinweis**

Dies funktioniert nur für Geräte, die über Siri oder eine andere Sprachsteuerungsfunktion verfügen.

# Fehlerbehebung

Wenn die Situation sich auch nach Ausführen der folgenden Aktionen nicht verbessert hat, oder wenn andere ungewöhnliche Dinge beobachtet werden, wenden Sie sich an Ihren autorisierten Yamaha-Händler oder an Ihre Fachwerkstatt.

<b>Problem</b>	<b>Maßnahme</b>
<b>Kein Ton</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Achten Sie darauf, dass die Lautstärke am tragbaren Audioplayer oder Smartphone nicht zu niedrig eingestellt ist.</li><li>• Achten Sie darauf, dass die Wiedergabe am tragbaren Audioplayer oder Smartphone nicht auf Pause steht.</li><li>• Achten Sie darauf, dass der tragbare Audioplayer oder das Smartphone eingeschaltet ist.</li><li>• Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Verbindung zum tragbaren Audioplayer oder Smartphone hergestellt ist.</li><li>• Prüfen Sie, ob der Stecker ganz in die Kopfhörerbuchse des tragbaren Audioplayers oder Smartphones eingesteckt ist (falls der Eingangsanschluss verwendet wird).</li></ul>
<b>Es ist nur ein Kanal zu hören</b>	Prüfen Sie, ob der Stecker ganz in die Kopfhörerbuchse des tragbaren Audioplayers oder Smartphones eingesteckt ist (falls der Eingangsanschluss verwendet wird).
<b>Lässt sich nicht bedienen</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Verbindung zum tragbaren Audioplayer oder Smartphone hergestellt ist.</li><li>• Es wurde eine Verbindung zu einem nicht kompatiblen Audioplayer oder Smartphone hergestellt.</li></ul>
<b>Der Kopfhörer funktioniert nicht</b>	Es wurde eine Verbindung zu einem nicht kompatiblen Audioplayer oder Smartphone hergestellt.
<b>Es sind ungewöhnliche Klänge zu hören</b>	Prüfen Sie die Anzeige. Wenn die Anzeige orange leuchtet, ist die Batterie weniger als 10 % geladen.
<b>Es kann keine Bluetooth-Verbindung aufgebaut werden</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funktion des tragbaren Audioplayers oder Smartphones aktiviert ist.</li><li>• Falls Sie keine Verbindung herstellen können, versuchen Sie es damit, den Pairing-Vorgang zu wiederholen.</li></ul>





Headphones

# HPH-W300

Bruksanvisning



## Innehåll

<b>Inledning</b> .....	<b>2</b>
Funktioner .....	2
Tillbehör .....	3
Delarnas namn .....	4
<b>Förberedelser</b> .....	<b>6</b>
Laddning .....	6
Slå på .....	7
Stänga av .....	7
Koppling till en Bluetooth-enhet .....	8
Upprätta en Bluetooth-anslutning .....	9
Avsluta en Bluetooth-anslutning .....	9
Ansluta till en extern enhet med den medföljande kabeln .....	9
<b>Använda hörlurarna</b> .....	<b>10</b>
Lyssna till musik .....	10
Använda telefonen .....	11
Styra den anslutna Bluetooth-enheten med röstkommandon .....	12
<b>Felsökning</b> .....	<b>13</b>



SV

# Inledning

Tack för att du valt hörlurarna Yamaha HPH-W300. Hörlurarna HPH-W300 är specifikt avsedda att användas tillsammans med en bärbar ljudspelare eller smart telefon via Bluetooth-anslutning.



Den här bruksanvisningen beskriver förberedelser och den dagliga användningen.

## Funktioner

---

- **Njut av musik trådlöst via Bluetooth-anslutning till en bärbar ljudspelare eller en smart telefon.**
- **En inbyggd intern mikrofon låter dig besvara telefonsamtal och föra konversationer.**

### ■ Om innehållet i denna bruksanvisning och ”Säkerhetsanvisningar”

- Läs den här bruksanvisningen noggrant för bästa prestanda.
- Läs även medföljande ”Säkerhetsanvisningar” innan du använder enheten.
- Illustrationerna i denna bruksanvisning är bara avsedda som instruktion.
- Bluetooth är ett registrerat varumärke som tillhör Bluetooth SIG och Yamaha använder det i enlighet med ett licensavtal.
- Qualcomm aptX är en produkt från Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm är ett varumärke som tillhör Qualcomm Incorporated, registrerat i USA och andra länder, och det används med tillstånd. aptX är ett varumärke som tillhör Qualcomm Technologies International, Ltd., registrerat i USA och andra länder, och det används med tillstånd.
- Företagsnamn och produktnamn i den här bruksanvisningen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.
- Ikonen ” **WARNING**” visar på punkter som kan leda till dödsfall eller allvarlig personskada om anvisningarna inte följs.
- Ikonen ” **FÖRSIKTIGT**” visar på punkter som kan leda till personskada om anvisningarna inte följs.
- Avsnitten ”**MEDDELANDE**” innehåller punkter som du måste observera för att förhindra att produkten går sönder, skadas eller inte fungerar som den ska eller att data går förlorade.
- Avsnitten ”**Obs!**” innehåller viktig eller detaljerad extrainformation.

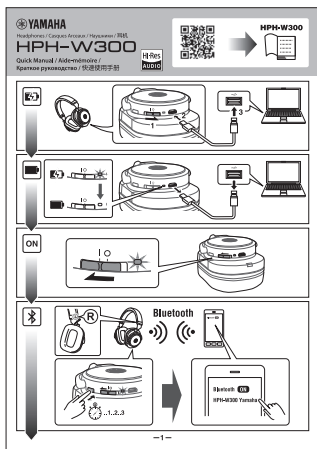
### **Ansvarsfull användning**

Använd inte hörlurarna med hög volym på offentlig plats. Ljudläckage från hörlurarna kan vara störande för personer runtomkring dig.

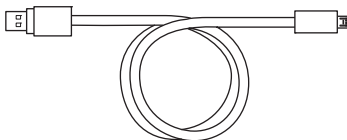
# Tillbehör

Denna produkt innehåller följande tillbehör.

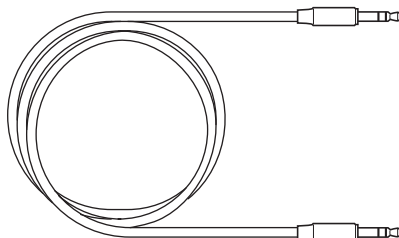
- **Snabbguide**



- **USB-strömkabel**



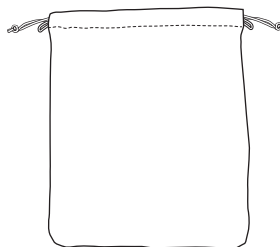
- **Kabel med 3,5 mm ministereokontakt**



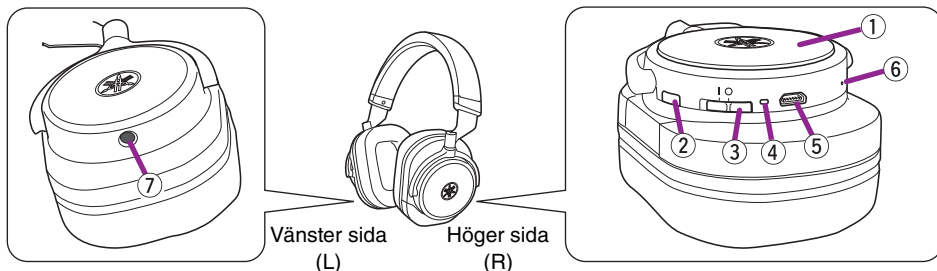
- **Säkerhetsanvisningar**



- **Bärväska**



## Delarnas namn



### ① Hölje

Om du trycker eller sveper utanpå det högra höljet kan du styra uppspelning, volymen, osv.

### ② Bluetooth-knapp








För koppling till en annan Bluetooth-enhet trycker du in knappen och håller den intryckt i mer än tre sekunder.

### ③ Strömbrytare

Skjut för att slå på/av.

### ④ Indikator

Indikerar status för enheten genom att lysa eller blinka.

Status	Indikator	Referenssida
Vid påslagning	 Blinkar blått (släcks efter tjuugo sekunder)	Sida 7
Vid avstängning	 Lyser orange (släcks efter en sekund)	Sida 7
Under Bluetooth-koppling	 Blinkar omväxlande blått och orange	Sida 8
När Bluetooth-kopplingen är klar	 Lyser blått (släcks efter 20 sekunder)	Sida 8
När batteriet är mindre än 10 % laddat	 Blinkar orange	Sida 6
Vid batteriladdning	 Lyser orange (släcks när laddningen är klar)	Sida 6
Ett fel har inträffat i batteriet. (*)	 Blinkar snabbt rött.	—

\*: Sluta omedelbart använda enheten och låt kvalificerad Yamaha-servicepersonal inspektera den.

### ⑤ Laddningskontakt

Anslut den medföljande USB-strömkabeln för laddning. Finns på undersidan av det högra höljet.

### ⑥ Mikrofon

Används i konversationer eller vid röststyrning. Finns på undersidan av det högra höljet.

### ⑦ Externingång

Ingång för ljudsignaler från en bärbar ljudspelare eller smart telefon som kan anslutas med den medföljande ministereokabeln med 3,5 mm kontakt. Det här är ett uttag för minikontakt som finns på undersidan av det vänstra höljet.

### **Obs!**

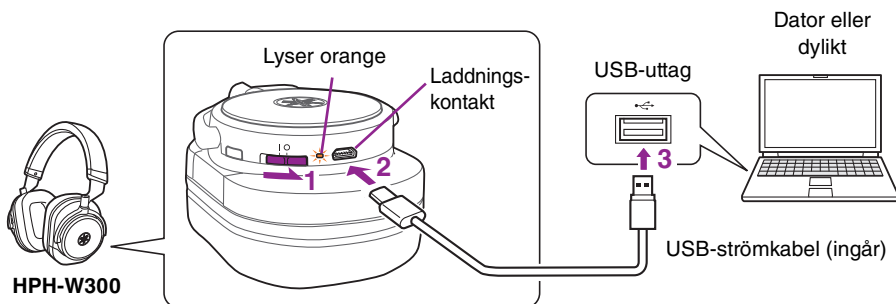
När en kabel ansluts till externingången stängs hörlurarna av automatiskt. Bluetooth-funktioner som konversation och röststyrning kan inte användas.

# Förberedelser

## Laddning

Anslut laddningskontakten till en dator eller dylikt med den medföljande USB-strömkabeln.

Indikatorn lyser orange.



### Obs!

- Tiden till full laddning är ca tre timmar. När de är fulladdade kan hörlurarna användas kontinuerligt under cirka tjugofyra timmar. (Tiden kan variera med användningen.)
- Se till att ladda hörlurarna innan du använder dem för första gången.
- När de laddas på en plats där temperaturen är extremt hög eller låg kan laddningen avslutas snabbt eller så kan laddning inte vara möjlig.
- För att bibehålla bästa prestanda ska hörlurarna laddas minst en gång i halvåret.
- Batterier har en begränsad livslängd. Batteriets kapacitet minskar gradvis utifrån hur många gånger det använts och hur lång tid det använts.
- Ett batteris verkliga livslängd varierar beroende på hur det förvaras, hur det används, omgivande miljö, osv.
- När batteriet laddas lyser indikatorn orange. Indikatorn släcks när laddningen är klar.

## Slå på

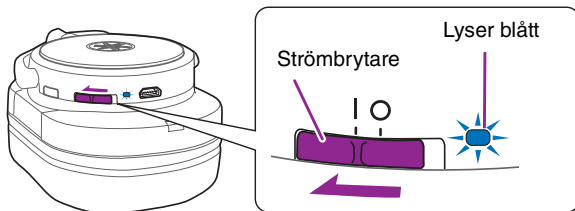
---

### Skjut strömbrytaren till läget "I".

Indikatorn blinkar blått i tjugo sekunder.

#### Obs!

Om hörlurarna kopplas upp automatiskt lyser indikatorn blått.



#### Obs!

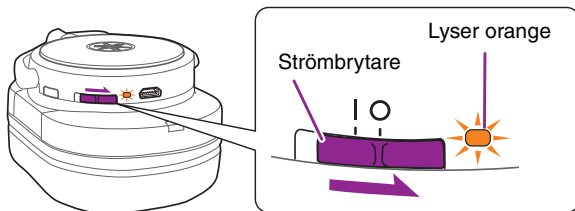
Om hörlurarna lämnas utan Bluetooth-anslutning i tio minuter stängs de automatiskt av. För att slå på dem igen skjuter du strömbrytaren till avstängt läge och slår sedan på igen.

## Stänga av

---

### Skjut strömbrytaren till läget "O".

Indikatorn lyser orange i en sekund.

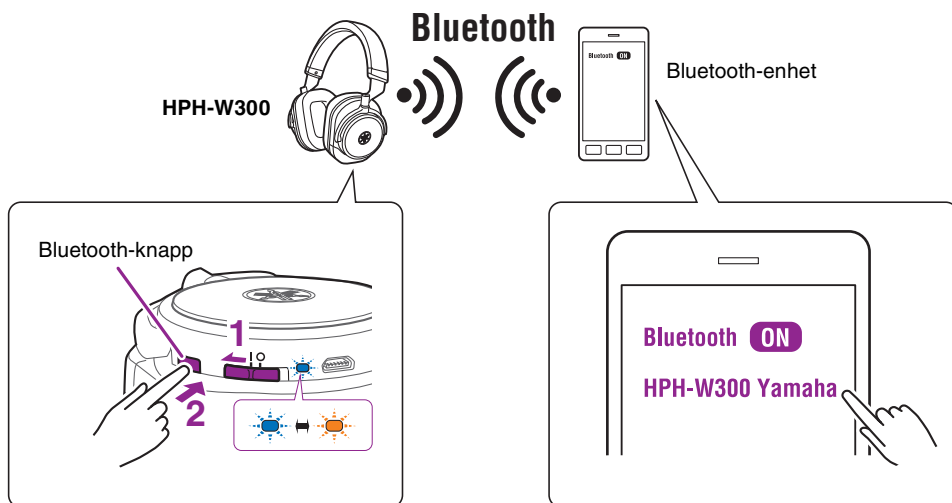


#### Obs!

När du har stängt av hörlurarna ska du vänta minst tre sekunder innan du slår på dem igen.

## Koppling till en Bluetooth-enhet

"Koppling" är en process där Bluetooth-enheter registreras hos varandra. Koppling måste göras när du använder en Bluetooth-anslutning för första gången eller om kopplingsdata har tagits bort.



### 1 Slå på hörlurarna.

### 2 Tryck på och håll in Bluetooth-knappen tills indikatorn blinkar omväxlande blått och orange. (mer än tre sekunder)

Hörlurarna väntar på koppling.

### 3 Utför kopplingsprocessen på Bluetooth-enheten.

Mer information finns i Bluetooth-enhetens bruksanvisning.

3-1. Gå till skärmen för Bluetooth-inställningar på Bluetooth-enheten.

3-2. Om Bluetooth-inställningen är inaktiverad aktiverar du den.

3-3. I listan över upptäckta enheter trycker du på "HPH-W300 Yamaha" för att välja den.

Kopplingen är klar.

När kopplingen är klar lyser indikatorn blått i tjugo sekunder.

### Obs!

- Dessa hörlurar kan kopplas ihop med upp till åtta Bluetooth-enheter. Om koppling görs med en nionde enhet raderas kopplingsdata för den äldsta kopplade enheten.
- Om två minuter går innan kopplingen är klar slutar hörlurarna att vänta på koppling.
- Om du ombeds ange en PIN-kod anger du siffrorna "0000".



## Upprätta en Bluetooth-anslutning

---

### Slå på hörlurarna.

En Bluetooth-anslutning upprättas med den senast anslutna Bluetooth-enheten.

#### Obs!

- En del Bluetooth-enheter kanske inte ansluter automatiskt.
- Om Bluetooth-enheten inte ansluter automatiskt till hörlurarna ställer du in enheten så att den ansluter till hörlurarna.
- När du stänger av Bluetooth-enhetens Bluetooth-inställning upprättas inte någon Bluetooth-anslutning automatiskt till den enheten när du slår på strömmen till hörlurarna.
- Hörlurarna kan upprätta en Bluetooth-anslutning med två enheter samtidigt (flerpunktsanslutning). Om du vill upprätta en Bluetooth-anslutning med en andra enhet utför du processen också på den Bluetooth-enheten. Du kan omväxlande ta ljud från de anslutna Bluetooth-enheterna genom att du spelar upp eller stoppar musiken från de anslutna Bluetooth-enheterna.

## Avsluta en Bluetooth-anslutning

---

Om det finns en Bluetooth-anslutning kan du avsluta den på något av följande sätt.

- Slå av strömmen till hörlurarna.
- Avsluta Bluetooth-anslutningen på Bluetooth-enheten.

## Ansluta till en extern enhet med den medföljande kabeln

---

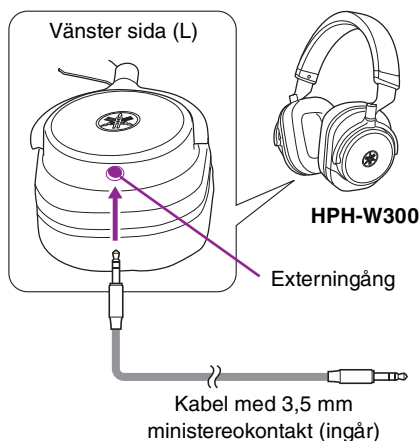
Hörlurarna har en ingång på det vänstra höljet där du kan ansluta en extern enhet (via den medföljande kabeln med 3,5 mm ministereokontakt) och använda hörlurarna som konventionella hörlurar.

#### MEDELANDE

Var noga med att använda den medföljande kabeln med 3,5 mm ministereokontakt för att ansluta en extern enhet.

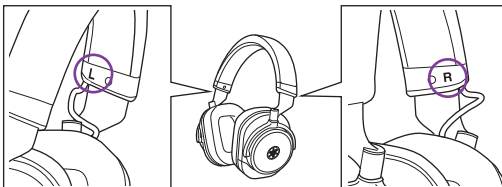
#### Obs!

Om en kabel ansluts till ingången när hörlurarna är påslagna stängs hörlurarna automatiskt av. För att slå på dem igen efter att du kopplat bort kabeln skjuter du strömbrytaren till avstängt läge och slår sedan på igen.



## Använda hörlurarna

Ha höljet med ett L på ditt vänstra öra och det med ett R på ditt högra öra.








## Lyssna till musik

Följande åtgärder på det högra höljet aktiverar uppspelning på den anslutna Bluetooth-enheten.

Spela upp	<b>Tryck kort på mitten.</b> Om du vill välja en viss melodi och spela upp den utför du de åtgärder som krävs på Bluetooth-enheten.	
Paus	<b>När melodin spelas upp trycker du kort på mitten.</b>	
Hoppa fram till nästa melodi	<b>Svep framåt.</b>	
Hoppa tillbaka till föregående melodi	<b>Svep bakåt.</b>	
Höja volymen	<b>Svep medurs.</b>	
Sänka volymen	<b>Svep moturs.</b>	

## Använda telefonen

Följande åtgärder på hörlurarnas högra hölje styr funktionen.

Ta emot ett telefonsamtal	<b>När du får ett telefonsamtal trycker du kort på mitten.</b>	
Avsluta ett telefonsamtal	<b>Under konversationen trycker du på mitten och håller intryckt under mer än tre sekunder.</b>	
Ignorera ett telefonsamtal	<b>När du får ett telefonsamtal håller du mitten intryckt i mer än tre sekunder.</b>	
Höja volymen på konversationen	<b>Svep medurs.</b>	
Sänka volymen på konversationen	<b>Svep moturs.</b>	

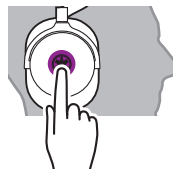
## Styra den anslutna Bluetooth-enheten med röstkommandon

---

Om den anslutna Bluetooth-enheten har en röststyrningsfunktion/-app (t.ex. Siri) kan du styra Bluetooth-enheten med hörlurarna.

### Tryck snabbt på mitten av det högra höljet två gånger.

Röststyrningen (t.ex. Siri) startar och Bluetooth-enheten kan styras med röstkommandon.



### Obs!

Detta fungerar endast med enheter som har Siri eller annan röststyrningsfunktion.

## Felsökning

Om det inte blir bättre ens efter att du provat följande åtgärder, eller om något av problemen nedan noteras, ska du kontakta närmaste auktoriserade Yamaha-handlare eller servicecenter.

Symptom	Åtgärd
<b>Inget ljud</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera att volymen inte är för lågt inställd på den bärbara ljudspelaren eller smarta telefonen.</li><li>• Kontrollera att den bärbara ljudspelaren eller smarta telefonen inte pausats.</li><li>• Kontrollera att den bärbara ljudspelaren eller smarta telefonen är påslagen.</li><li>• Kontrollera att en Bluetooth-anslutning har upprättats med den bärbara ljudspelaren eller smarta telefonen.</li><li>• Kontrollera att kontakten är helt instoppad i hörlursuttaget på den bärbara ljudspelaren eller smarta telefonen (om ingångskontakten används).</li></ul>
<b>Ljud hörs bara från en kanal</b>	Kontrollera att kontakten är helt instoppad i hörlursuttaget på en bärbar ljudspelare eller smart telefon (om ingångskontakten används).
<b>Går inte att styra</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera att en Bluetooth-anslutning har upprättats med den bärbara ljudspelaren eller smarta telefonen.</li><li>• En inkompatibel bärbar ljudspelare eller smart telefon har anslutits.</li></ul>
<b>Hörlurarna fungerar inte</b>	En inkompatibel bärbar ljudspelare eller smart telefon har anslutits.
<b>Ovanliga ljud hörs</b>	Kontrollera indikatorn. Om indikatorn blinkar orange har batteriet mindre än 10 % laddning.
<b>Det går inte att upprätta en Bluetooth-anslutning</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera att Bluetooth-funktionen på den bärbara ljudspelaren eller smarta telefonen är aktiverad.</li><li>• Om du inte kan upprätta en anslutning provar du att utföra kopplingsåtgärden igen.</li></ul>



Headphones

# HPH-W300

Manuale di istruzioni



## Sommario

<b>Introduzione</b> .....	<b>2</b>
Caratteristiche .....	2
Accessori.....	3
Nomi delle parti .....	4
<b>Preparazione</b> .....	<b>6</b>
Carica .....	6
Accensione.....	7
Spegnimento .....	7
Accoppiamento con un dispositivo Bluetooth.....	8
Come stabilire un collegamento Bluetooth.....	9
Come terminare un collegamento Bluetooth.....	9
Collegamento a un dispositivo esterno con il cavo in dotazione .....	9
<b>Utilizzo delle cuffie</b> .....	<b>10</b>
Ascolto della musica.....	10
Uso del telefono .....	11
Utilizzo del dispositivo Bluetooth collegato mediante i comandi vocali .....	12
<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	<b>13</b>



Qualcomm® aptX™



IT

# Introduzione

Grazie per aver scelto le cuffie Yamaha HPH-W300. Le cuffie HPH-W300 sono specificamente progettate per l'utilizzo con un lettore audio portatile o uno smartphone tramite collegamento Bluetooth.



Questo Manuale spiega le operazioni preparatorie e le operazioni per gli utenti dell'unità.

## Caratteristiche

---

- **Possibilità di ascoltare musica in modalità wireless tramite collegamento Bluetooth a un lettore audio portatile o a uno smartphone.**
- **Un microfono interno integrato permette di rispondere alle chiamate e di intrattenere conversazioni telefoniche.**

### ■ Informazioni sul contenuto di questo Manuale e sull'Opuscolo di sicurezza

- Per ottenere prestazioni ottimali, leggere attentamente il presente Manuale.
- Leggere il Volantino sulla sicurezza accluso prima di utilizzare il dispositivo.
- Le illustrazioni presenti nel Manuale sono fornite esclusivamente a scopo descrittivo.
- Bluetooth è un marchio registrato di Bluetooth SIG utilizzato da Yamaha in base a un contratto di licenza.
- Qualcomm aptX è un prodotto di Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm è un marchio di Qualcomm Incorporated, registrato negli Stati Uniti e in altri paesi, utilizzato su autorizzazione. aptX è un marchio di Qualcomm Technologies International, Ltd., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi, utilizzato su autorizzazione.
- Le denominazioni sociali e i nomi dei prodotti riportati nel manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.
- L'icona "  **AVVERTENZA** " indica i punti che, in caso di mancata osservanza, potrebbero causare lesioni serie o la morte.
- L'icona "  **ATTENZIONE** " indica i punti che, in caso di mancata osservanza, potrebbero causare lesioni.
- Le sezioni "**AVVISO**" indicano i punti che, in caso di mancata osservanza, potrebbero causare guasti, danni, malfunzionamenti o perdita di dati.
- Le sezioni "**Nota**" contengono informazioni rilevanti o supplementari.

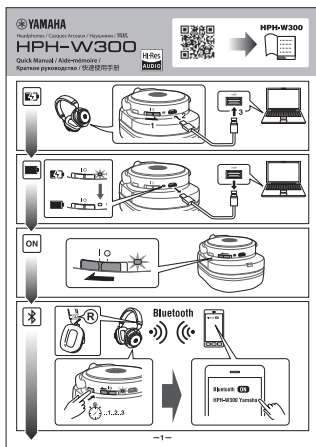
### Uso responsabile

Non utilizzare le cuffie a volume eccessivo in un luogo pubblico. La perdita del suono dalle cuffie può risultare fastidiosa per le persone vicine.

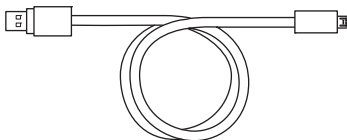
# Accessori

Questo prodotto include i seguenti accessori.

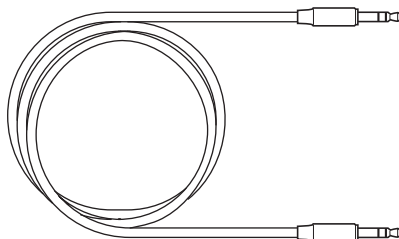
- Guida rapida



- Cavo di alimentazione USB



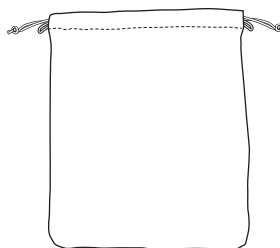
- Cavo audio con connettore mini jack da 3,5 mm



- Volantino sulla sicurezza

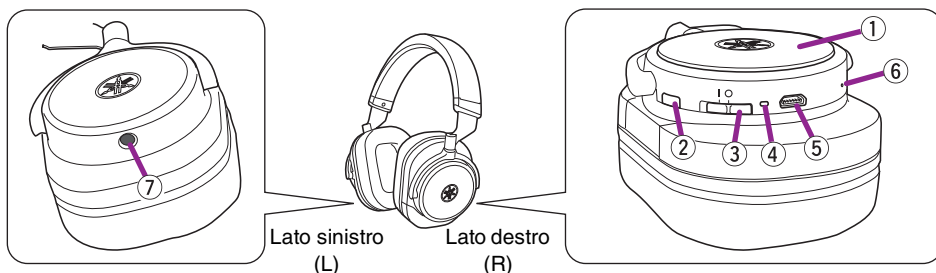


- Custodia





## Nomi delle parti



### ① Padiglione esterno

Toccando o facendo scorrere il dito sul padiglione esterno destro è possibile gestire il controllo del volume, ecc.

### ② Pulsante Bluetooth

Per avviare l'accoppiamento con un dispositivo Bluetooth, tenere premuto per più di tre secondi.

### ③ Interruttore di alimentazione

Far scorrere per attivare e disattivare.

### ④ Indicatore

Indica lo stato del dispositivo illuminandosi o lampeggiando.

Stato	Indicatore		Pagina di riferimento
Quando si accende		Lampeggia in blu (si spegne dopo 20 secondi)	<a href="#">Pagina 7</a>
Quando si spegne		Si illumina in arancione (si spegne dopo un secondo)	<a href="#">Pagina 7</a>
Durante l'accoppiamento Bluetooth		Lampeggia alternativamente in blu e in arancione	<a href="#">Pagina 8</a>
Quando l'accoppiamento Bluetooth è completo		Si illumina in blu (si spegne dopo 20 secondi)	<a href="#">Pagina 8</a>
Quando la carica residua della batteria è inferiore al 10%		Lampeggia in arancione	<a href="#">Pagina 6</a>
Durante la carica della batteria		Si illumina in arancione (si spegne quando la carica è completa)	<a href="#">Pagina 6</a>
Si è verificata un'anomalia nella batteria. (*)		Lampeggia rapidamente in rosso.	—

\*: Arrestare immediatamente l'utilizzo e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

### ⑤ **Connettore di carica**

Collegare il cavo di alimentazione USB in dotazione per la carica. Si trova sulla parte inferiore del padiglione esterno destro.

### ⑥ **Microfono**

Utilizzato per le conversazioni o i comandi vocali. Si trova sulla parte inferiore del padiglione esterno destro.

### ⑦ **Jack di ingresso esterno**

Consente la trasmissione di segnali audio mediante il collegamento a un lettore audio portatile o a uno smartphone mediante il cavo audio con connettore mini jack da 3,5 mm. Si tratta di un connettore mini jack collocato nella parte inferiore del padiglione esterno sinistro.

### **Nota**

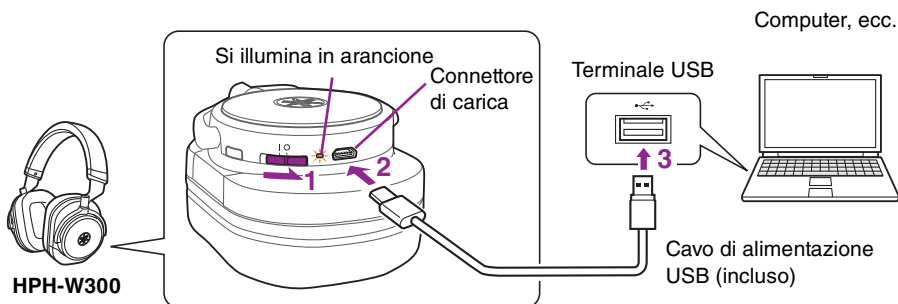
Quando un cavo è collegato al jack di ingresso esterno, la cuffia si spegne automaticamente. Le funzioni Bluetooth quali la conversazione e il controllo vocale non possono essere utilizzate.

# Preparazione

## Carica

**Collegare il connettore di carica a un computer, ecc., con il cavo di alimentazione USB incluso.**

L'indicatore si illumina in arancione.



### Nota

- Un ciclo di carica completo richiede circa tre ore. Una volta caricati completamente, la durata in riproduzione degli auricolari è di circa 24 ore (il tempo può dipendere dalle condizioni di utilizzo).
- Assicurarsi di caricare le cuffie prima di utilizzarle per la prima volta.
- Se l'operazione di carica avviene in un luogo con temperatura molto alta o molto bassa, la carica potrebbe essere completata in tempi più rapidi oppure risultare impossibile.
- Per ottenere prestazioni ottimali, caricare le cuffie almeno una volta ogni sei mesi.
- Le batterie hanno una vita limitata. La capacità della batteria si riduce gradualmente in base alla frequenza di utilizzo.
- La durata effettiva della batteria dipende da fattori quali il luogo in cui viene riposta, il modo in cui viene utilizzata, l'ambiente circostante, ecc.
- Quando la batteria è in carica, l'indicatore si illumina in arancione. Quando la carica è completa, l'indicatore si spegne.

## Accensione

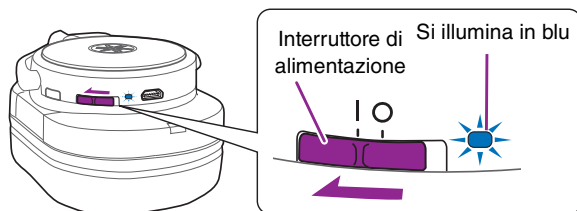
---

### Far scorrere l'interruttore di alimentazione in posizione "I".

L'indicatore lampeggia in blu per 20 secondi.

#### Nota

Se le cuffie sono accoppiate automaticamente, l'indicatore si illumina in blu.



#### Nota

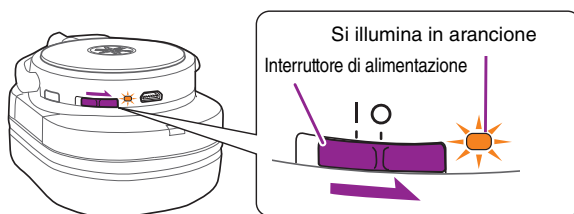
Se le cuffie rimangono prive di collegamento Bluetooth per dieci minuti, si spengono automaticamente. Per riaccenderle, far scorrere l'interruttore di alimentazione in posizione Off e accenderle nuovamente.

## Spegnimento

---

### Far scorrere l'interruttore di alimentazione in posizione "O".

Si illumina in arancione per un secondo.

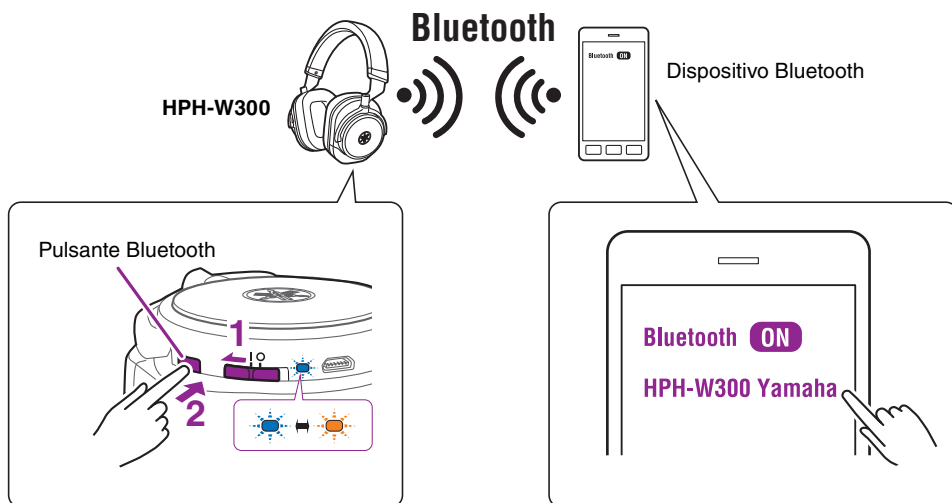


#### Nota

Dopo aver spento le cuffie, assicurarsi di attendere più di tre secondi prima di accenderle nuovamente.

## Accoppiamento con un dispositivo Bluetooth

Il termine "accoppiamento" indica il processo di registrazione reciproca dei dispositivi Bluetooth. L'accoppiamento deve essere eseguito quando si utilizza per la prima volta un collegamento Bluetooth oppure se i dati dell'accoppiamento sono stati eliminati.



### 1 Accensione delle cuffie

### 2 Tenere premuto il tasto Bluetooth fino a quando l'indicatore non lampeggia alternativamente in blu e arancione (più di tre secondi).

Le cuffie sono in attesa dell'accoppiamento.

### 3 Eseguire il processo di accoppiamento sul dispositivo Bluetooth.

Per informazioni dettagliate, fare riferimento al Manuale di istruzioni del dispositivo Bluetooth.

3-1. Accedere alla schermata di impostazione Bluetooth sul dispositivo Bluetooth.

3-2. Se l'impostazione Bluetooth è disabilitata, abilitarla.

3-3. Nell'elenco dei dispositivi rilevati, toccare "HPH-W300 Yamaha" per selezionarlo.

L'accoppiamento è così completato.

Una volta completato l'accoppiamento, l'indicatore si illumina in blu per 20 secondi.

### Nota

- Queste cuffie possono essere accoppiate con un massimo di otto dispositivi Bluetooth. Quando si esegue con successo l'accoppiamento con il nono dispositivo, vengono eliminati i dati del dispositivo oggetto dell'accoppiamento meno recente.
- Se l'operazione di accoppiamento richiede più di due minuti, la cuffia cessa di attendere l'accoppiamento.
- Se viene richiesto di immettere una passkey, immettere i numeri "0000".

## Come stabilire un collegamento Bluetooth

---

### Accendere le cuffie.

Viene stabilito un collegamento Bluetooth con il dispositivo appena collegato.

#### Nota

- Alcuni dispositivi Bluetooth non sono in grado di collegarsi automaticamente.
- Se il dispositivo Bluetooth non si collega automaticamente alle cuffie, utilizzare il dispositivo per eseguire il collegamento.
- Se si disattiva l'impostazione Bluetooth del dispositivo, il collegamento Bluetooth non viene automaticamente stabilito quando si accendono le cuffie.
- Le cuffie sono in grado di stabilire un collegamento Bluetooth con due dispositivi simultaneamente (collegamento multipunto). Per stabilire un collegamento Bluetooth con il secondo dispositivo, eseguire il processo anche su tale dispositivo. L'audio dai dispositivi Bluetooth collegati può essere commutato riproducendo o interrompendo la riproduzione della musica dai dispositivi collegati.

## Come terminare un collegamento Bluetooth

---

Se un collegamento Bluetooth esiste già, è possibile terminarlo in uno dei seguenti modi.

- Spegnere l'alimentazione delle cuffie.
- Terminare il collegamento Bluetooth sul dispositivo.

## Collegamento a un dispositivo esterno con il cavo in dotazione

---

Le cuffie sono dotate di un connettore di ingresso sul padiglione esterno, grazie al quale è possibile collegare un dispositivo esterno (con cavo audio con connettore mini jack da 3,5 mm incluso) e utilizzare le cuffie come quelle tradizionali.

#### AVVISO

**Assicurarsi di utilizzare il cavo audio con connettore mini jack da 3,5 mm incluso per collegare un dispositivo esterno.**

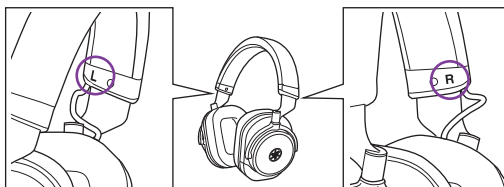
#### Nota

Se è collegato un cavo al connettore di ingresso mentre le cuffie vengono accese, queste vengono spente automaticamente. Per riaccenderle, dopo aver scollegato il cavo, far scorrere l'interruttore di alimentazione in posizione Off e accenderle nuovamente.



## Utilizzo delle cuffie

Indossare il padiglione esterno contrassegnato dal simbolo L sull'orecchio sinistro e quello con il simbolo R sull'orecchio destro.





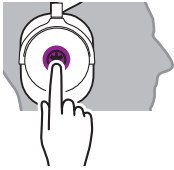


## Ascolto della musica

Le seguenti operazioni sul padiglione esterno destro consentono la riproduzione audio dal dispositivo Bluetooth collegato.

Riproduzione	<b>Toccare brevemente il centro del padiglione.</b> Se si desidera selezionare una song specifica e riprodurla, eseguire le operazioni appropriate sul dispositivo Bluetooth.	
Pausa	<b>Durante la riproduzione della song, toccare brevemente il centro del padiglione.</b>	
Passaggio alla song successiva	<b>Far scorrere il dito in avanti.</b>	
Passaggio alla song precedente	<b>Far scorrere il dito indietro.</b>	
Aumento del volume	<b>Far scorrere il dito in senso orario.</b>	
Riduzione del volume	<b>Far scorrere il dito in senso antiorario.</b>	

## Uso del telefono

Le seguenti operazioni sul padiglione esterno destro delle cuffie consentono di gestire il telefono.

Ricezione di una chiamata	<b>Quando si riceve una chiamata, toccare brevemente il centro del padiglione.</b>	
Chiusura di una chiamata	<b>Durante la conversazione, toccare e tenere premuto il centro del padiglione per più di tre secondi.</b>	
Rifiuto di una chiamata	<b>Quando si riceve una chiamata, toccare e tenere premuto il centro del padiglione per più di tre secondi.</b>	
Aumento del volume della conversazione	<b>Far scorrere il dito in senso orario.</b>	
Riduzione del volume della conversazione	<b>Far scorrere il dito in senso antiorario.</b>	



## Utilizzo del dispositivo Bluetooth collegato mediante i comandi vocali

---

Se il dispositivo Bluetooth collegato ha una funzione/app di controllo vocale (Siri, ecc.), è possibile controllarlo dalle cuffie.

**Toccare brevemente il centro del padiglione esterno sinistro due volte.**

L'app di controllo vocale (Siri, ecc.) viene avviata e il dispositivo Bluetooth può essere utilizzato mediante i comandi vocali.

### **Nota**

Funziona solo per i dispositivi su cui è installato Siri o simili funzioni di controllo vocale.



## Risoluzione dei problemi

Se dopo aver provato le azioni suggerite il problema persiste o si osservano ancora delle anomalie, contattare il rivenditore autorizzato o il centro di assistenza Yamaha più vicino.

Sintomo	Azione
<b>Nessun suono</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assicurarsi che il volume non sia troppo basso sul lettore audio portatile o sullo smartphone.</li><li>• Assicurarsi che il lettore audio portatile o lo smartphone non sia in pausa.</li><li>• Assicurarsi che il lettore audio portatile o lo smartphone sia acceso.</li><li>• Assicurarsi che sia stato stabilito un collegamento Bluetooth con il lettore audio portatile o con lo smartphone.</li><li>• Verificare che la spina sia completamente inserita nel jack delle cuffie del lettore audio portatile o dello smartphone (se si utilizza il connettore di ingresso).</li></ul>
<b>Il suono viene trasmesso solo da un canale</b>	Verificare che la spina sia completamente inserita nel jack delle cuffie di un lettore audio portatile o di uno smartphone (se si utilizza il connettore di ingresso).
<b>Impossibile controllare il dispositivo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assicurarsi che sia stato stabilito un collegamento Bluetooth con il lettore audio portatile o con lo smartphone.</li><li>• È stato collegato un lettore audio portatile o uno smartphone non compatibile.</li></ul>
<b>Malfunzionamento delle cuffie</b>	È stato collegato un lettore audio portatile o uno smartphone non compatibile.
<b>Vengono riprodotti suoni insoliti</b>	Controllare l'indicatore. Se l'indicatore lampeggia in arancione, la carica residua della batteria è inferiore al 10%.
<b>Impossibile stabilire un collegamento Bluetooth</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assicurarsi che la funzione Bluetooth del lettore audio portatile o dello smartphone sia attiva.</li><li>• Se non è possibile stabilire un collegamento, provare a eseguire nuovamente l'operazione di accoppiamento.</li></ul>



Headphones

# HPH-W300

Manual de instrucciones



## Índice

<b>Introducción.....</b>	<b>2</b>
Características .....	2
Accesorios .....	3
Nombres de las piezas .....	4
<b>Preparativos.....</b>	<b>6</b>
Carga.....	6
Encendido .....	7
Apagado .....	7
Emparejamiento con un dispositivo mediante Bluetooth .....	8
Cómo establecer una conexión Bluetooth.....	9
Finalización de una conexión Bluetooth .....	9
Conexión a un dispositivo externo con el cable incluido .....	9
<b>Uso de los auriculares .....</b>	<b>10</b>
Para escuchar música.....	10
Uso del teléfono .....	11
Control del dispositivo Bluetooth conectado mediante comandos por voz.....	12
<b>Solución de problemas.....</b>	<b>13</b>



# Introducción

Gracias por escoger los auriculares HPH-W300 de Yamaha. Los HPH-W300 son unos auriculares diseñados específicamente para usarlos con un reproductor de audio portátil o un smartphone mediante una conexión Bluetooth.



Este manual explica a los usuarios los preparativos y las funciones para el uso diario del dispositivo.

## Características

---

- **Disfrute de escuchar música desde un reproductor de audio portátil o un smartphone mediante una conexión Bluetooth.**
- **Un micrófono interno integrado le permite responder llamadas telefónicas y mantener conversaciones.**

### ■ Acerca del contenido de este manual y del “Folleto sobre seguridad”:

- Para garantizar un funcionamiento óptimo, lea este manual con atención.
- Antes de usar el dispositivo, lea el “Folleto sobre seguridad” incluido.
- Las imágenes de este manual solo tienen fines ilustrativos.
- Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG y Yamaha la utiliza de acuerdo con un contrato de licencia.
- Qualcomm aptX es un producto de Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm es una marca comercial de Qualcomm Incorporated, registrada en Estados Unidos y en otros países, y se utiliza con permiso; aptX es una marca comercial de Qualcomm Technologies International, Ltd., registrada en Estados Unidos y en otros países, y se utiliza con permiso.
- Los nombres de compañías y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas compañías.
- El icono de “ **ADVERTENCIA**” indica los puntos que pueden causar heridas graves o incluso la muerte si no se observan correctamente.
- El icono de “ **ATENCIÓN**” indica los puntos que pueden causar heridas si no se observan correctamente.
- Las secciones “**AVISO**” contienen puntos que debe observar para evitar fallos, daños o un mal funcionamiento del producto y pérdida de datos.
- Las secciones “**Nota**” contienen información importante o información complementaria detallada.

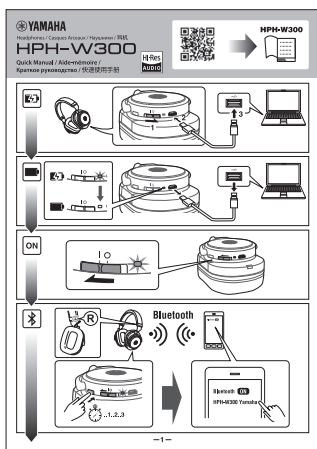
### Uso responsable

No utilice los auriculares a un volumen alto en espacios públicos. El sonido procedente de los auriculares puede molestar a las personas que tenga cerca.

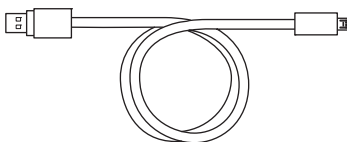
# Accesorios

Este producto incluye los siguientes accesorios.

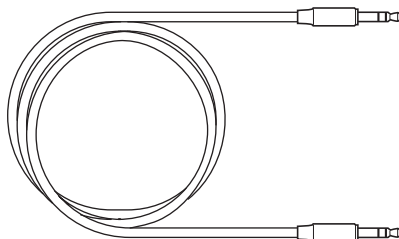
- Manual práctico



- Cable de alimentación USB



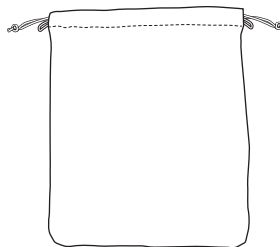
- Cable con conector mini estéreo de 3,5 mm



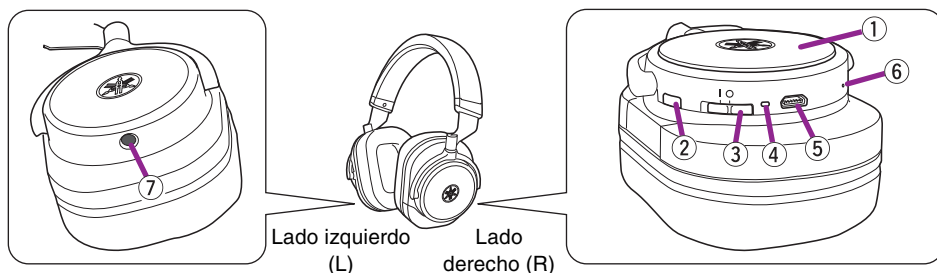
- Folleto de seguridad



- Funda de transporte



## Nombres de las piezas



### ① Carcasa

Pulsar o deslizar la parte exterior de la carcasa de la derecha le permite activar la reproducción, controlar el volumen, etc.

### ② Botón de Bluetooth

Para iniciar un emparejamiento con un dispositivo con Bluetooth, mantenga pulsado este botón durante más de tres segundos.

### ③ Conmutador de alimentación

Deslícelo para activar/desactivar el dispositivo.

### ④ Indicador

Se ilumina o parpadea para indicar el estado del dispositivo.

Estado	Indicador		Página de referencia
Al encenderlo		Parpadea de color azul (se apaga en veinte segundos)	Página 7
Al apagarlo		Se ilumina de color naranja (se apaga en un segundo)	Página 7
Durante el emparejamiento mediante Bluetooth		Parpadea alternativamente de color azul y naranja	Página 8
Cuando se completa el emparejamiento mediante Bluetooth		Se ilumina de color azul (se apaga en 20 segundos)	Página 8
Cuando la carga de la batería es inferior al 10 %		Parpadea de color naranja	Página 6
Durante la carga de la batería		Se ilumina de color naranja (se apaga cuando se completa la carga)	Página 6
Se ha producido una anomalía en la batería. (*)		Parpadea rápidamente de color rojo.	—

\*: Interrumpa el uso inmediatamente y llévalo a que lo revise el servicio técnico de Yamaha.

### ⑤ **Conector de carga**

Conecta el cable de alimentación USB incluido para realizar la carga. Se encuentra en la parte inferior de la carcasa de la derecha.

### ⑥ **Micrófono**

Se usa en conversaciones o al utilizar los controles por voz. Se encuentra en la parte inferior de la carcasa de la derecha.

### ⑦ **Jack de entrada externo**

Recibe las señales de audio mediante la conexión de un reproductor de audio portátil o un smartphone con el cable del conector mini estéreo de 3,5 mm incluido. Se trata de una toma de conector mini colocada en la parte inferior de la carcasa de la izquierda.

### **Nota**

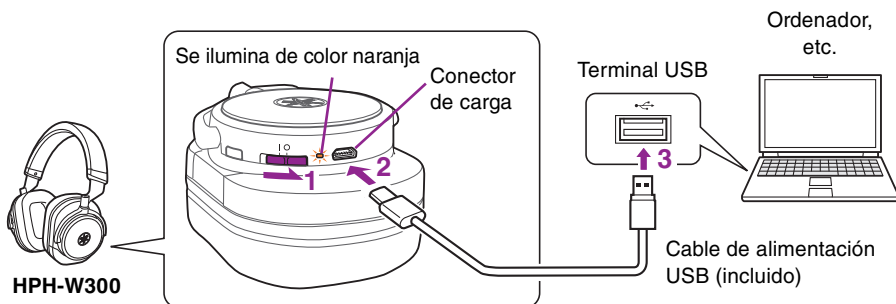
Cuando un cable se conecta al jack de entrada externo, el auricular se desactiva automáticamente. Algunas funciones de Bluetooth, como la conversación y el control por voz, no se pueden usar.

# Preparativos

## Carga

Utilice el cable de alimentación USB incluido para conectar el conector de carga a un ordenador, etc.

El indicador se ilumina de color naranja.



### Nota

- Un ciclo de carga completo dura aprox. tres horas. Tras realizar una carga completa, los auriculares pueden reproducir contenido continuamente durante aprox. veinticuatro horas. (El tiempo podría variar en función de las condiciones de uso).
- Cerciórese de cargar los auriculares antes de usarlos por primera vez.
- Si se han cargado en un lugar con una temperatura excesivamente alta o baja, puede que la carga se complete rápidamente o que no se pueda llevar a cabo.
- Si desea mantener un rendimiento óptimo, cargue los auriculares al menos una vez cada seis meses.
- Las baterías tienen una vida útil limitada. La capacidad de la batería se reduce gradualmente según el número de veces que se use y del tiempo de uso transcurrido.
- La vida útil real de la batería varía en función de cómo se ha almacenado, cómo se ha usado, el entorno de uso, etc.
- Al cargar la batería, el indicador se ilumina de color naranja. Cuando se ha completado la carga, el indicador se apaga.



# Encendido

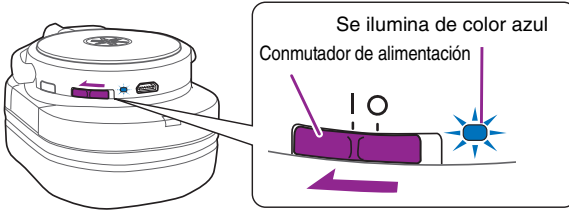
---

## Deslice el conmutador de alimentación a la posición "1"

El indicador parpadea de color azul durante veinte segundos.

### Nota

Si los auriculares se han emparejado automáticamente, el indicador se ilumina de color azul.



### Nota

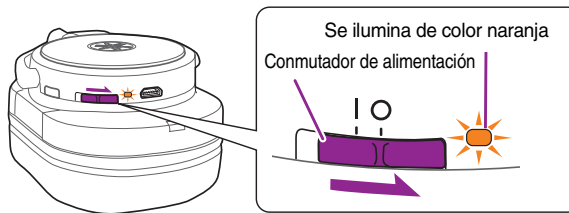
Si los auriculares no están conectados mediante Bluetooth durante diez minutos, se apagan automáticamente. Para volver a encenderlos, deslice el conmutador de alimentación a la posición de apagado y de nuevo a la de encendido.

# Apagado

---

## Deslice el conmutador de alimentación a la posición "0"

El indicador se ilumina de color naranja durante un segundo.

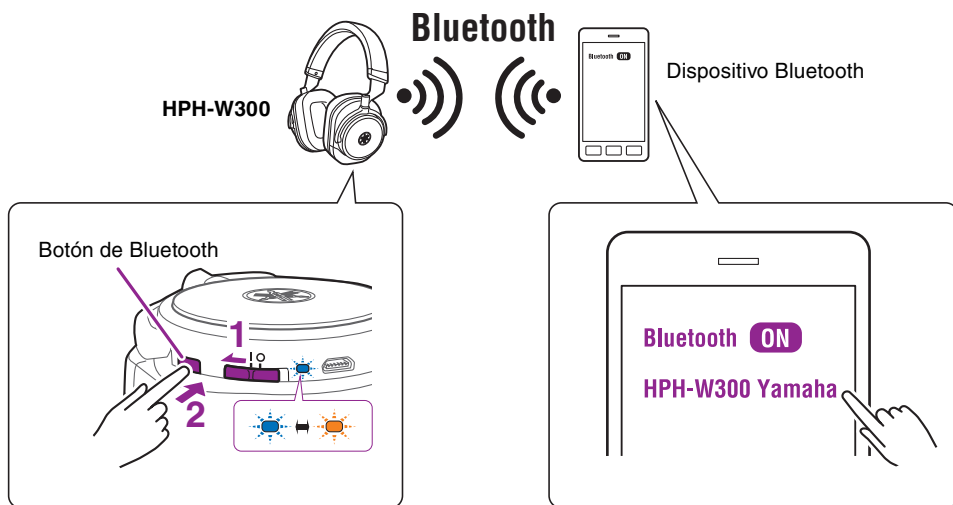


### Nota

Tras apagar los auriculares, cerciőrese de esperar más de tres segundos antes de volver a encenderlos.

## Emparejamiento con un dispositivo mediante Bluetooth

El “emparejamiento” es el proceso de registrar dispositivos Bluetooth entre sí. El emparejamiento debe realizarse al utilizar una conexión Bluetooth por primera vez, o si se han eliminado los datos de emparejamiento.



### 1 Encienda los auriculares.

### 2 Mantenga el botón de Bluetooth pulsado hasta que el indicador parpadee alternativamente de color azul y naranja. (más de tres segundos)

Los auriculares se mantienen a la espera del emparejamiento.

### 3 Realice el proceso de emparejamiento en el dispositivo Bluetooth.

Si desea obtener información detallada, consulte el manual de instrucciones del dispositivo Bluetooth.

- 3-1. Acceda a la pantalla de ajustes de Bluetooth en el dispositivo Bluetooth.
- 3-2. Si el ajuste de Bluetooth está desactivado, actívelo.
- 3-3. En la lista de dispositivos detectados, toque “HPH-W300 Yamaha” para seleccionarlo.

El emparejamiento se ha completado.

Una vez completado el emparejamiento, el indicador se ilumina de color azul durante veinte segundos.

### Nota

- Estos auriculares se pueden emparejar con un máximo de ocho dispositivos Bluetooth. Una vez que el emparejamiento se ha realizado correctamente con el noveno dispositivo, se eliminan los datos de vinculación del dispositivo con el emparejamiento más antiguo.
- Si transcurren dos minutos antes de que se complete el emparejamiento, el auricular deja de esperarlo.
- Si se le pide que introduzca una contraseña, escriba los números “0000”.

## Cómo establecer una conexión Bluetooth

---

### Encendido de los auriculares.

Se establece una conexión Bluetooth con el dispositivo Bluetooth conectado más recientemente.

#### Nota

- Puede que algunos dispositivos Bluetooth no se conecten automáticamente.
- Si un dispositivo Bluetooth no se conecta automáticamente a los auriculares, active el dispositivo para conectarlo a los auriculares.
- Tras desactivar el ajuste de Bluetooth del dispositivo Bluetooth, no se establece automáticamente una conexión Bluetooth con dicho dispositivo al encender la alimentación de los auriculares.
- Los auriculares pueden establecer una conexión Bluetooth con dos dispositivos simultáneamente (conexión de varios puntos). Para establecer una conexión Bluetooth con el segundo dispositivo, realice también el proceso en ese dispositivo Bluetooth. El audio procedente de los dispositivos Bluetooth conectados se puede cambiar reproduciendo o deteniendo la música de los dispositivos Bluetooth conectados.

## Finalización de una conexión Bluetooth

---

Si existe una conexión Bluetooth, puede finalizarla de cualquiera de las siguientes maneras.

- Apague la alimentación de los auriculares.
- Detenga la conexión Bluetooth en el dispositivo Bluetooth.

## Conexión a un dispositivo externo con el cable incluido

---

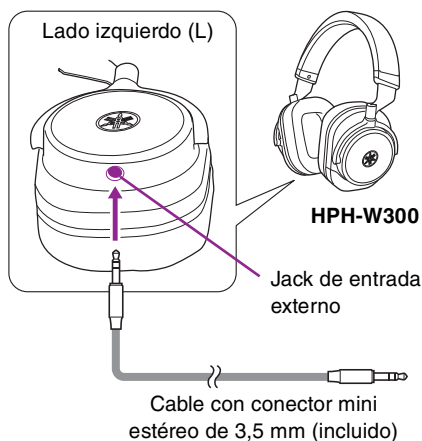
Los auriculares disponen de un conector de entrada en la carcasa izquierda, que le permite conectar un dispositivo externo (mediante el cable de conexión mini estéreo de 3,5 mm incluido) y usar los auriculares de modo convencional.

#### AVISO

**Asegúrese de utilizar el cable de conexión mini estéreo de 3,5 mm incluido para conectar un dispositivo externo.**

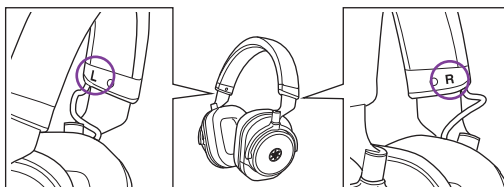
#### Nota

Si se ha conectado un cable al conector de entrada mientras se estaban encendiendo los auriculares, los auriculares se apagan automáticamente. Para volver a encenderlos tras desconectar el cable, deslice el conmutador de alimentación a la posición de apagado y de nuevo a la de encendido.



## Uso de los auriculares

Póngase la carcasa con la marca L en el oído izquierdo y la de la marca R en el oído derecho.







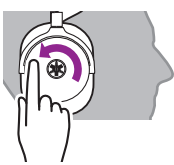
## Para escuchar música

Las siguientes operaciones de la carcasa derecha permiten activar la reproducción del dispositivo Bluetooth conectado.

Reproducción	<b>Pulse el centro ligeramente.</b> Si desea seleccionar una canción concreta y reproducirla, realice las operaciones correspondientes en el dispositivo Bluetooth.	
Pausa	<b>Mientras se reproduce la canción, pulse brevemente el centro.</b>	
Avance a la siguiente canción	<b>Deslice hacia delante.</b>	
Retroceso a la canción anterior	<b>Deslice hacia atrás.</b>	
Aumento del volumen	<b>Deslice hacia la derecha.</b>	
Descenso del volumen	<b>Deslice hacia la izquierda.</b>	

## Uso del teléfono

La siguiente operación de la carcasa derecha de los auriculares permite activar cada control.

Recepción de una llamada telefónica	<b>Cuando se reciba una llamada, pulse brevemente el centro.</b>	
Finalización de una llamada	<b>Durante la conversación, mantenga pulsado el centro durante más de tres segundos.</b>	
Ignorar una llamada	<b>Cuando se reciba una llamada, mantenga pulsado el centro durante más de tres segundos.</b>	
Aumento del volumen de la conversación	<b>Deslice hacia la derecha.</b>	
Descenso del volumen de la conversación	<b>Deslice hacia la izquierda.</b>	

## Control del dispositivo Bluetooth conectado mediante comandos por voz

---

Si el dispositivo Bluetooth conectado dispone de una función/aplicación de control por voz (Siri, etc.), puede controlar este dispositivo desde los auriculares.

### **Pulse brevemente el centro de la carcasa derecha dos veces.**

El control por voz (Siri, etc.) se inicia y el dispositivo Bluetooth se puede controlar mediante comandos por voz.



### **Nota**

Esta operación solo funciona con dispositivos que tengan Siri u otra función de control por voz.

## Solución de problemas

Si el problema no mejora ni siquiera aplicando las siguientes medidas, o si observa una anomalía que no aparece en la siguiente lista, póngase en contacto con su distribuidor o punto de servicio Yamaha autorizado más cercano.

Síntoma	Acción
<b>No hay sonido</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que el volumen no se ha ajustado en un nivel bajo en el dispositivo portátil de audio o del smartphone.</li><li>• Asegúrese de que el dispositivo portátil de audio o el smartphone no están en pausa.</li><li>• Asegúrese de que el dispositivo portátil de audio o el smartphone están encendidos.</li><li>• Asegúrese de que se ha establecido la conexión Bluetooth con el dispositivo portátil de audio o el smartphone.</li><li>• Compruebe que el conector está totalmente insertado en la toma para auriculares del dispositivo portátil de audio o del smartphone (si se ha usado el conector de entrada).</li></ul>
<b>Solo hay sonido de un canal</b>	Compruebe que el conector está totalmente insertado en la toma para auriculares de un dispositivo portátil de audio o smartphone (si se ha usado el conector de entrada).
<b>No se puede controlar</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que se ha establecido la conexión Bluetooth con el dispositivo portátil de audio o el smartphone.</li><li>• Se ha conectado un dispositivo portátil de audio o un smartphone incompatibles.</li></ul>
<b>Mal funcionamiento de los auriculares</b>	Se ha conectado un dispositivo portátil de audio o un smartphone incompatibles.
<b>Se oyen sonidos extraños</b>	Compruebe el indicador. Si el indicador parpadea de color naranja, la carga de la batería es inferior al 10 %.
<b>No se puede establecer una conexión Bluetooth</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que se la función Bluetooth del dispositivo portátil de audio o el smartphone está activada.</li><li>• Si no puede establecer una conexión, intente realizar la operación de vinculación una vez más.</li></ul>



Headphones

# HPH-W300

Gebruikershandleiding



## Inhoud

<b>Inleiding</b> .....	<b>2</b>
Functies .....	2
Accessoires .....	3
Onderdeelnamen.....	4
<b>Vorbereiding</b> .....	<b>6</b>
Opladen .....	6
Aanzetten .....	7
Uitzetten .....	7
Koppelen met een Bluetooth-apparaat.....	8
Een Bluetooth-verbinding tot stand brengen .....	9
Een Bluetooth-verbinding verbreken .....	9
Verbinding maken met een extern apparaat via de meegeleverde kabel .....	9
<b>De hoofdtelefoon gebruiken</b> .....	<b>10</b>
Muziek luisteren .....	10
Bellen .....	11
Het verbonden Bluetooth-apparaat bedienen via gesproken opdrachten.....	12
<b>Problemen oplossen</b> .....	<b>13</b>





# Inleiding

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor de Yamaha-hoofdtelefoon HPH-W300. De HPH-W300 is een hoofdtelefoon die speciaal is ontworpen voor gebruik met een draagbare audiospeler of een smartphone via een Bluetooth-verbinding. In deze handleiding worden de voorbereidingen en het gebruik voor de dagelijkse gebruikers van de unit uitgelegd.

## Funcities

---

- **Geniet van muziek via een draadloze Bluetooth-verbinding met een draagbare audiospeler of een smartphone.**
- **Met de ingebouwde interne microfoon kunt u oproepen beantwoorden en gesprekken voeren.**

### ■ Over de inhoud in deze handleiding en de Veiligheidsbrochure

- Lees deze handleiding zorgvuldig door om voor optimale prestaties te zorgen.
- Lees de meegeleverde Veiligheidsbrochure voordat u het apparaat gebruikt.
- De illustraties in deze handleiding zijn uitsluitend bedoeld ter informatie.
- Bluetooth is een gedeponeerde handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc. en wordt gebruikt door Yamaha in overeenstemming met een licentieovereenkomst.
- Qualcomm aptX is een product van Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm is een in de Verenigde Staten en andere landen gedeponeerde handelsmerk van Qualcomm Incorporated, dat met toestemming wordt gebruikt. aptX is een in de Verenigde Staten en andere landen gedeponeerde handelsmerk van Qualcomm Technologies International, Ltd., dat met toestemming wordt gebruikt.
- De bedrijfsnamen en productnamen in deze handleiding zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van de desbetreffende bedrijven.
- Het symbool “ **WAARSCHUWING**” geeft punten aan die mogelijk tot overlijden of ernstige verwondingen kunnen leiden wanneer ze niet nauwgezet worden nageleefd.
- Het symbool “ **VOORZICHTIG**” geeft punten aan die mogelijk tot verwondingen kunnen leiden wanneer ze niet nauwgezet worden nageleefd.
- De secties na “**LET OP**” bevatten punten waarop u moet letten om defecten, schade of storingen bij het product of gegevensverlies te voorkomen.
- De secties na “**Opmerking**” bevatten belangrijke of gedetailleerde aanvullende informatie.

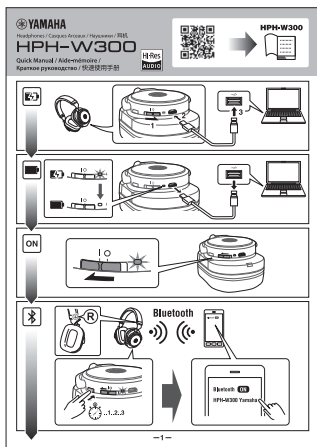
### Verantwoord gebruik

Zet het volume van de hoofdtelefoon nooit hoog op openbare plaatsen. Het geluid dat lekt uit de hoofdtelefoon kan de mensen rondom u ergeren.

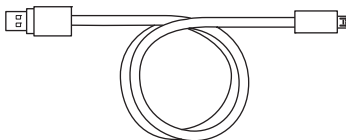
# Accessoires

Bij dit product worden de volgende accessoires meegeleverd.

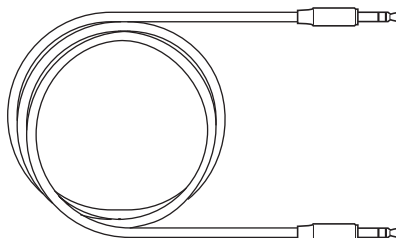
- **Snelle start**



- **USB-voedingskabel**



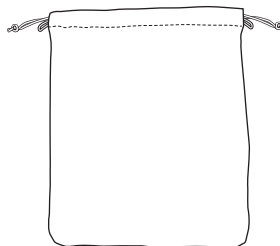
- **Stereokabel met ministecker van 3,5 mm**



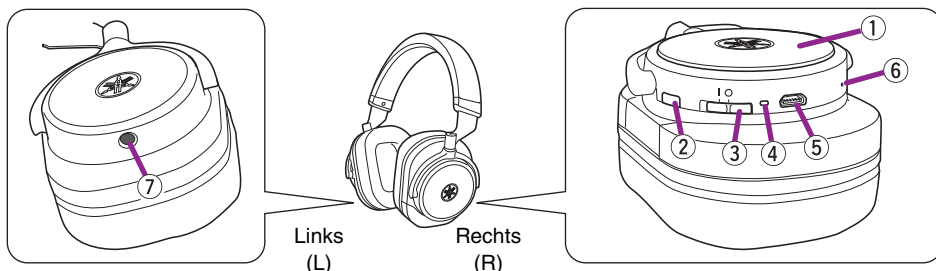
- **Veiligheidsbrochure**



- **Draagtas**



# Onderdeelnamen



## ① Behuizing

Wanneer u op de buitenkant van de rechterbehuizing tikt of eroverheen veegt, kunt u het afspeelen en de volumeregeling etc. bedienen.

## ② Bluetooth-knop

Als u het koppelen met een Bluetooth-apparaat wilt starten, drukt u op deze knop en houdt u de knop langer dan drie seconden ingedrukt.

## ③ Aan/uit-schakelaar

Verschuif de schakelaar om het apparaat aan/uit te zetten.

## ④ Indicatielampje

Geeft de status van het apparaat aan door te branden of te knippen.

Status	Indicatielampje		Referentie pagina
Bij aanzetten		Knippert blauw (gaat na twintig seconden uit)	Pagina 7
Bij uitzetten		Brandt oranje (gaat na één seconde uit)	Pagina 7
Tijdens koppelen via Bluetooth		Knippert afwisselend blauw en oranje	Pagina 8
Wanneer het koppelen via Bluetooth is voltooid		Brandt blauw (gaat na 20 seconden uit)	Pagina 8
Wanneer de batterij minder dan 10% is opgeladen		Knippert oranje	Pagina 6
Tijdens batterij opladen		Brandt oranje (gaat uit wanneer het opladen is voltooid)	Pagina 6
In geval van een onregelmatigheid bij de batterij (*)		Knippert snel rood	—

\*: **Stop onmiddellijk met het gebruik van het apparaat en laat het door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel inspecteren.**

### ⑤ Oplaadaansluiting

Wordt gebruikt voor het aansluiten van de meegeleverde USB-voedingskabel voor opladen. Deze bevindt zich aan de onderzijde van de rechterbehuizing.

### ⑥ Microfoon

Wordt gebruikt voor gesprekken of spraakbediening. Deze bevindt zich aan de onderzijde van de rechterbehuizing.

### ⑦ Externe ingangsaansluiting

Biedt een ingang voor audiosignalen door aansluiting op een draagbare audiospeler of smartphone via de meegeleverde stereokabel met ministekker van 3,5 mm. Dit is een aansluiting voor een ministekker aan de onderzijde van de linkerbehuizing.

### Opmerking

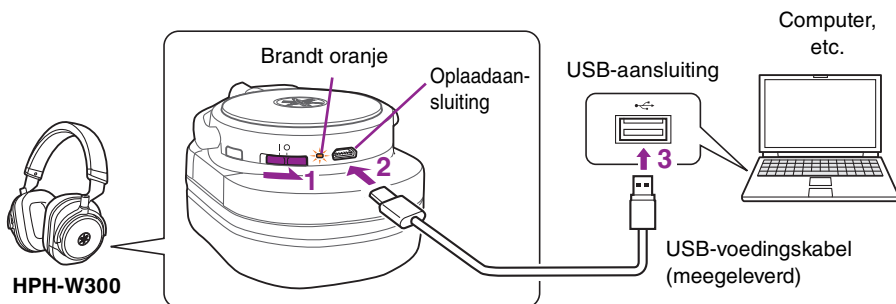
Wanneer een kabel is aangesloten op de externe ingangsaansluiting, wordt de hoofdtelefoon automatisch uitgezet. Bluetooth-functies zoals een gesprek voeren en spraakbediening kunnen niet worden gebruikt.

# Vorbereiding

## Opladen

Sluit de oplaadaansluiting met behulp van de meegeleverde USB-voedingskabel aan op een computer, etc.

Het indicatielampje brandt oranje.



### Opmerking

- Een volledige oplaadcyclus duurt ongeveer drie uur. Nadat de hoofdtelefoon volledig is opgeladen, kan deze gedurende ongeveer vierentwintig uur ononderbroken afspelen. (De tijd is afhankelijk van de gebruiksomstandigheden.)
- Zorg dat u de hoofdtelefoon oplaadt voordat u deze voor de eerste keer gebruikt.
- Wanneer het opladen plaatsvindt op een plek waar de temperatuur zeer hoog of zeer laag is, wordt het opladen mogelijk sneller voltooid of is opladen wellicht niet mogelijk.
- Laad de hoofdtelefoon ten minste één keer in de zes maanden op om optimale prestaties te handhaven.
- De batterijen hebben een beperkte levensduur. De batterijcapaciteit neemt langzamerhand af onder invloed van het aantal keren dat de batterij wordt gebruikt en de verstreken gebruiksduur.
- De feitelijke levensduur van een batterij kan verschillen, afhankelijk van hoe de batterij wordt bewaard, hoe deze wordt gebruikt, de gebruiksomgeving, etc.
- Wanneer de batterij wordt opgeladen, brandt het indicatielampje oranje. Wanneer het opladen is voltooid, gaat het lampje uit.

## Aanzetten

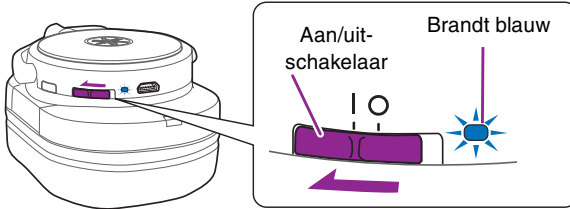
---

### Schuif de aan/uit-schakelaar naar de positie “I”:

Het indicatielampje knippert blauw gedurende twintig seconden.

#### Opmerking

Als de hoofdtelefoon automatisch via Bluetooth wordt gekoppeld, brandt het indicatielampje blauw.



#### Opmerking

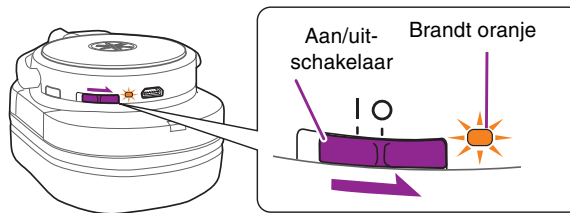
Als de hoofdtelefoon gedurende tien minuten geen Bluetooth-verbinding heeft, wordt deze automatisch uitgezet. U zet de hoofdtelefoon weer aan door de aan/uit-schakelaar eerst naar de uit-positie en vervolgens weer naar de aan-positie te schuiven.

## Uitzetten

---

### Schuif de aan/uit-schakelaar naar de positie “O”:

Het indicatielampje brandt gedurende één seconde oranje.

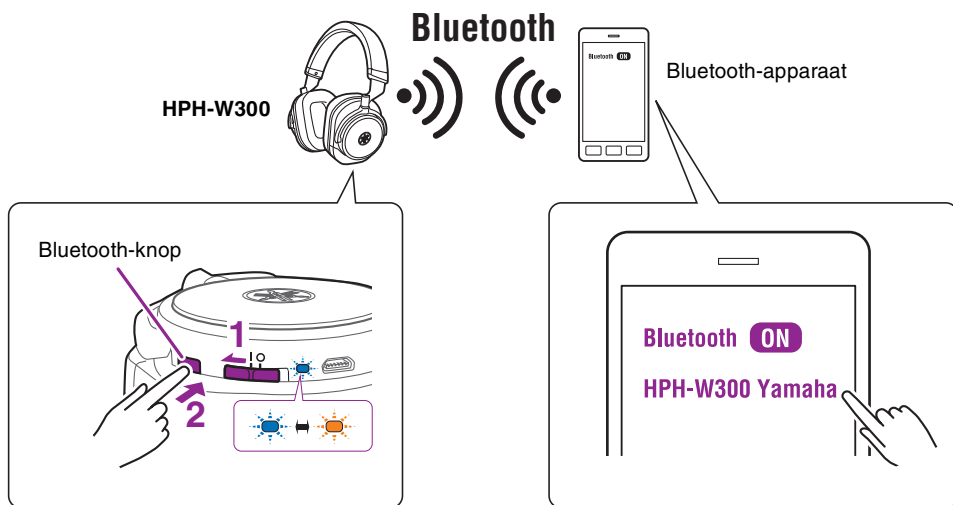


#### Opmerking

Nadat u de hoofdtelefoon hebt uitgezet, moet u ervoor zorgen dat u langer dan drie seconden wacht voordat u deze weer aanzet.

## Koppelen met een Bluetooth-apparaat

'Koppelen' is de procedure waarmee Bluetooth-apparaten bij elkaar worden geregistreerd. Koppeling moet worden uitgevoerd wanneer u de Bluetooth-verbinding voor de eerste keer gebruikt of wanneer de koppelingsgegevens zijn verwijderd.



### 1 Zet de hoofdtelefoon aan.

### 2 Druk op de Bluetooth-knop en houd deze ingedrukt totdat het indicatielampje afwisselend blauw en oranje knippert (langer dan drie seconden).

De hoofdtelefoon wacht op koppeling.

### 3 Voer de koppelingsprocedure uit op het Bluetooth-apparaat.

Raadpleeg voor details de gebruikershandleiding van het Bluetooth-apparaat.

3-1. Open het instellingenschermbild voor Bluetooth op het Bluetooth-apparaat.

3-2. Schakel Bluetooth in als het is uitgeschakeld.

3-3. Tik in de lijst met gedetecteerde apparaten op 'HPH-W300 Yamaha' om de hoofdtelefoon te selecteren.

Het koppelen is nu voltooid.

Wanneer het koppelen is voltooid, brandt het indicatielampje blauw gedurende twintig seconden.

### Opmerking

- Deze hoofdtelefoon kan met maximaal acht Bluetooth-apparaten worden gekoppeld. Als het koppelen met het negende apparaat is geslaagd, worden de koppelingsgegevens voor het oudste gekoppelde apparaat verwijderd.
- Als er twee minuten zijn verstreken voordat het koppelen is voltooid, stopt de hoofdtelefoon met wachten op het koppelen.
- Voer de nummers '0000' in als u wordt gevraagd om een wachtwoord in te voeren.

## Een Bluetooth-verbinding tot stand brengen

---

### Zet de hoofdtelefoon aan.

Er wordt nu een Bluetooth-verbinding tot stand gebracht met het laatst aangesloten Bluetooth-apparaat.

#### Opmerking

- Sommige Bluetooth-apparaten maken niet automatisch verbinding.
- Als het Bluetooth-apparaat niet automatisch verbinding maakt met de hoofdtelefoon, moet u de verbinding met de hoofdtelefoon op het apparaat tot stand brengen.
- Als u de Bluetooth-instelling van het Bluetooth-apparaat hebt uitgeschakeld, wordt er niet automatisch een Bluetooth-verbinding met dat apparaat tot stand gebracht wanneer u de hoofdtelefoon aanzet.
- De hoofdtelefoon kan gelijktijdig een Bluetooth-verbinding met twee apparaten tot stand brengen (meervoudige verbinding). Als u een Bluetooth-verbinding met een tweede apparaat tot stand wilt brengen, voert u de procedure ook op dat tweede Bluetooth-apparaat uit. U kunt wisselen tussen de audio van de verbonden Bluetooth-apparaten door muziek van de verbonden Bluetooth-apparaten af te spelen of te stoppen.

## Een Bluetooth-verbinding verbreken

---

U kunt een bestaande Bluetooth-verbinding op de volgende manieren verbreken.

- Zet de hoofdtelefoon uit.
- Verbreek de Bluetooth-verbinding op het Bluetooth-apparaat.

## Verbinding maken met een extern apparaat via de meegeleverde kabel

---

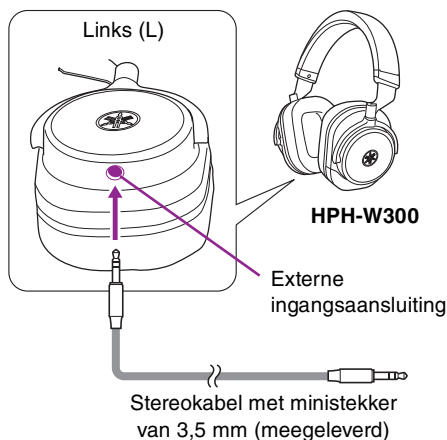
De hoofdtelefoon is voorzien van een ingangsaansluiting op de linkerbehuizing waarmee u verbinding kunt maken met een extern apparaat (via de meegeleverde stereokabel met minstekker van 3,5 mm) en de hoofdtelefoon als een gewone hoofdtelefoon kunt gebruiken.

#### LET OP

**Zorg ervoor dat u de meegeleverde stereokabel met minstekker van 3,5 mm gebruikt om een extern apparaat aan te sluiten.**

#### Opmerking

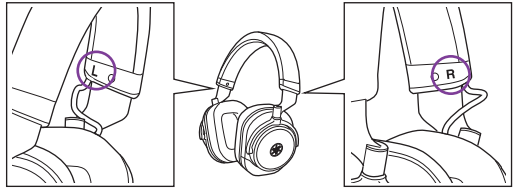
Als er een kabel is aangesloten op de externe ingangsaansluiting terwijl de hoofdtelefoon wordt aangezet, wordt de hoofdtelefoon automatisch uitgezet. U zet de hoofdtelefoon weer aan nadat u de kabel hebt losgekoppeld door de aan/uit-schakelaar eerst naar de uit-positie en vervolgens weer naar de aan-positie te schuiven.





## De hoofdtelefoon gebruiken

Draag de behuizing met de L-markering op uw linker oor en die met de R-markering op uw rechter oor.




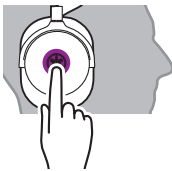
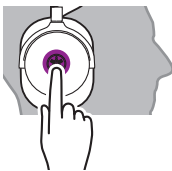


## Muziek luisteren

Met de volgende handelingen bij de rechterbehuizing kunt u het afspelen op het verbonden Bluetooth-apparaat bedienen.

Afspelen	<b>Tik kort op het midden.</b> Als u een bepaalde song wilt selecteren en afspelen, moet u de desbetreffende handelingen op het Bluetooth-apparaat uitvoeren.	
Pauzeren	<b>Tik kort op het midden terwijl de song wordt afgespeeld.</b>	
Doorgaan naar de volgende song	<b>Veeg naar voren.</b>	
Teruggaan naar de vorige song	<b>Veeg naar achteren.</b>	
Het volume verhogen	<b>Veeg met de wijzers van de klok mee.</b>	
Het volume verlagen	<b>Veeg tegen de wijzers van de klok in.</b>	

## Bellen

Met de volgende handeling bij de rechterbehuizing van de hoofdtelefoon regelt u het telefoongebruik.

Een oproep ontvangen	<b>Tik kort op het midden wanneer u een oproep ontvangt.</b>	
Een oproep beëindigen	<b>Tik tijdens het gesprek op het midden en houd uw vinger daar langer dan drie seconden.</b>	
Een oproep negeren	<b>Tik op het midden en houd uw vinger daar langer dan drie seconden wanneer u een oproep ontvangt.</b>	
Het gespreksvolume verhogen	<b>Veeg met de wijzers van de klok mee.</b>	
Het gespreksvolume verlagen	<b>Veeg tegen de wijzers van de klok in.</b>	

## Het verbonden Bluetooth-apparaat bedienen via gesproken opdrachten

---

Als het verbonden Bluetooth-apparaat over een functie/app voor spraakbediening (Siri, etc.) beschikt, kunt u het Bluetooth-apparaat vanaf de hoofdtelefoon bedienen.

### **Tik tweemaal kort op het midden van de rechterbehuizing.**

De spraakbediening (Siri, etc.) start en het Bluetooth-apparaat kan worden bediend via gesproken opdrachten.



### **Opmerking**

Dit werkt alleen bij apparaten die over Siri of een andere spraakbedieningsfunctie beschikken.

## Problemen oplossen

Als de situatie zelfs na het uitvoeren van de volgende handelingen niet is opgelost of als u onregelmatigheden bemerkt die u niet in de onderstaande lijst terugvindt, neemt u contact op met een erkende Yamaha-dealer of een Yamaha-servicecenter bij u in de buurt.

Symptoom	Handeling
<b>Geen geluid</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zorg ervoor dat het volume op de draagbare audiospeler of smartphone niet te laag is ingesteld.</li><li>• Zorg ervoor dat de draagbare audiospeler of smartphone niet is gepauzeerd.</li><li>• Zorg ervoor dat de draagbare audiospeler of smartphone is aangezet.</li><li>• Zorg ervoor dat de Bluetooth-verbinding met de draagbare audiospeler of smartphone tot stand is gebracht.</li><li>• Controleer of de stekker helemaal in de hoofdtelefoonaansluiting van de draagbare audiospeler of smartphone is gestoken (als de ingangsaansluiting wordt gebruikt).</li></ul>
<b>U hoort het geluid slechts via één kanaal</b>	Controleer of de stekker helemaal in de hoofdtelefoonaansluiting van een draagbare audiospeler of smartphone is gestoken (als de ingangsaansluiting wordt gebruikt).
<b>Geen bediening mogelijk</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zorg ervoor dat de Bluetooth-verbinding met de draagbare audiospeler of smartphone tot stand is gebracht.</li><li>• Er is een niet-compatibele draagbare audiospeler of smartphone verbonden.</li></ul>
<b>De hoofdtelefoon werkt niet goed</b>	Er is een niet-compatibele draagbare audiospeler of smartphone verbonden.
<b>U hoort ongebruikelijke geluiden</b>	Controleer het indicatielampje. Als het indicatielampje oranje knippert, is de batterij minder dan 10% opgeladen.
<b>Bluetooth-verbinding tot stand brengen is niet mogelijk</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zorg ervoor dat de Bluetooth-functie van de draagbare audiospeler of smartphone is aangezet.</li><li>• Probeer nogmaals te koppelen wanneer u geen verbinding tot stand kunt brengen.</li></ul>



Headphones

# HPH-W300

Manual do Proprietário



## Sumário

<b>Introdução</b> .....	<b>2</b>
Recursos .....	2
Acessórios .....	3
Nomes das partes .....	4
<b>Preparação</b> .....	<b>6</b>
Carregamento .....	6
Ligar .....	7
Desligar .....	7
Emparelhamento com um dispositivo Bluetooth ....	8
Estabelecimento de uma conexão Bluetooth .....	9
Encerramento de uma conexão Bluetooth .....	9
Conexão com um dispositivo externo usando o cabo fornecido .....	9
<b>Uso dos fones de ouvido</b> .....	<b>10</b>
Como ouvir música .....	10
Uso do telefone .....	11
Operar o dispositivo Bluetooth conectado por comandos de voz .....	12
<b>Solução de problemas</b> .....	<b>13</b>



# Introdução

Obrigado por escolher os fones de ouvido Yamaha HPH-W300. O HPH-W300 é um par de fones de ouvido desenvolvidos especificamente para serem usados com um player de áudio portátil ou um smartphone por conexão Bluetooth.



Este manual explica as preparações e operações para uso diário da unidade.

## Recursos

---

- **Ouçá músicas por conexão Bluetooth sem fio com um player de áudio portátil ou um smartphone.**
- **Com o microfone interno integrado, você pode atender ligações e continuar conversando.**

### ■ Sobre o conteúdo deste manual e o "Folheto de segurança"

- Para garantir um desempenho ideal, leia este manual com atenção.
- Leia o "Folheto de segurança" incluído antes de usar o dispositivo.
- As ilustrações contidas neste manual são apenas para fornecer instruções.
- Bluetooth é marca comercial da Bluetooth SIG e usada pela Yamaha de acordo com um acordo de licença.
- Qualcomm aptX é um produto da Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm é marca comercial da Qualcomm Incorporated, registrada nos Estados Unidos e em outros países e usada com permissão. aptX é marca comercial da Qualcomm Technologies International, Ltd., registrada nos Estados Unidos e em outros países, usada com permissão.
- Os nomes de empresas e produtos contidos neste manual são marcas comerciais ou registradas das respectivas empresas.
- O ícone "  **ADVERTÊNCIAS**" indica pontos que podem causar mortes ou ferimentos graves se não forem observados corretamente.
- O ícone "  **CUIDADO**" indica pontos que podem causar ferimentos se não forem observados corretamente.
- As seções "**AVISO**" contêm pontos que devem ser observados para evitar falhas, danos ou defeitos no produto e perda de dados.
- As seções "**Observação**" contêm informações suplementares importantes ou detalhadas.

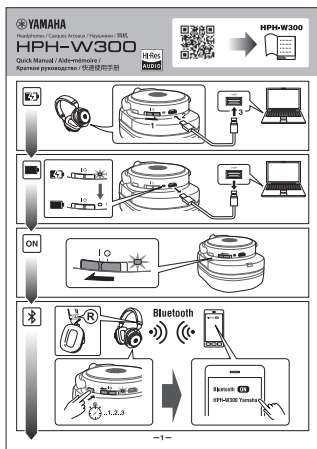
### Uso responsável

Não use os fones de ouvido com um volume alto em um local público. O vazamento do som dos fones de ouvido pode perturbar as pessoas ao seu redor.

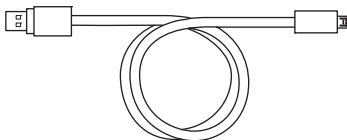
# Acessórios

Este produto inclui os acessórios a seguir.

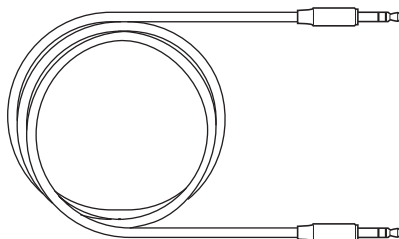
- Manual rápido



- Cabo de alimentação USB



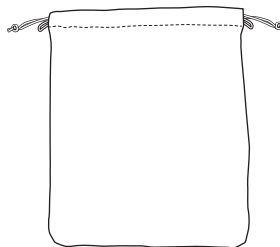
- Cabo estéreo de 3,5 mm com miniplugue



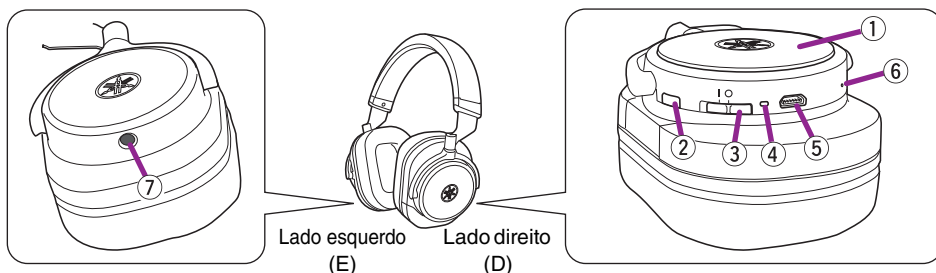
- Brochura de Segurança



- Estojo para transporte



## Nomes das partes



### ① Invólucro

Se você deslizar ou tocar na parte externa do invólucro direito, poderá operar a reprodução, o controle de volume etc.

### ② Botão Bluetooth

Para começar a emparelhar com um dispositivo Bluetooth, mantenha pressionado o botão por mais de 3 segundos.

### ③ Chave Liga/Desliga

Deslize para ligar/desligar.

### ④ Luz indicadora

A luz acende ou pisca para indicar o status do dispositivo.

Status	Luz indicadora		Página de referência
Ao ligar		Pisca na cor azul (apaga em 20 segundos)	Página 7
Ao desligar		Acende na cor laranja (apaga em 1 segundo)	Página 7
Durante o emparelhamento Bluetooth		Pisca alternadamente em azul e laranja	Página 8
Quando o emparelhamento Bluetooth é concluído		Acende na cor azul (apaga em 20 segundo)	Página 8
Quando a bateria está com menos de 10% de carga		Pisca na cor laranja	Página 6
Durante o carregamento da bateria		Acende na cor laranja (apaga quando o carregamento é concluído)	Página 6
Ocorreu uma anormalidade na bateria. (*)		Pisca rapidamente na cor vermelha	—

\*: Interrompa o uso imediatamente e envie-o para inspeção do Serviço Técnico Yamaha.



### ⑤ Conector para carregamento

Conecta o cabo de alimentação USB fornecido para carregamento. Ele fica na parte inferior do invólucro direito.

### ⑥ Microfone

Usado em conversas ou controles por voz. Ele fica na parte inferior do invólucro direito.

### ⑦ Conector de entrada externo

Envia sinais de áudio por meio da conexão com um player de áudio portátil ou um smartphone com o cabo estéreo de 3,5 mm com miniplugue. Esse conector com miniplugue fica na parte inferior do invólucro esquerdo.

### **Observação**

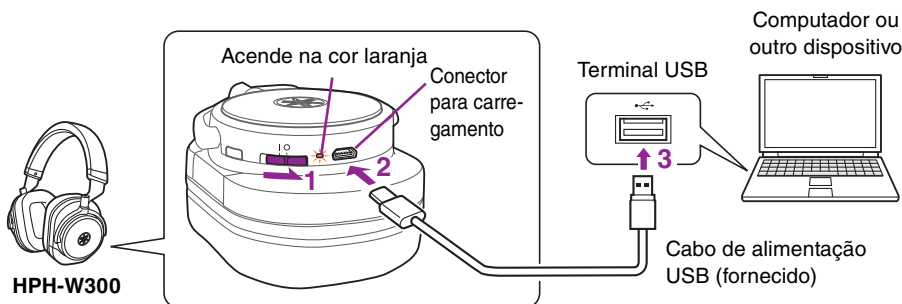
Quando um cabo é conectado ao conector de entrada externo, os fones de ouvido são desligados automaticamente. Funções Bluetooth, como conversas e controle por voz, não podem ser usadas.

# Preparação

## Carregamento

Conecte o conector de carregamento a um computador ou a outro dispositivo com o cabo de alimentação USB fornecido.

A luz indicadora acende na cor laranja.



### Observação

- Um ciclo de carregamento completo leva cerca de três horas. Após uma carga completa, os fones de ouvido podem reproduzir músicas continuamente por aproximadamente 24 horas. (O tempo depende das condições de uso.)
- Não se esqueça de carregar os fones de ouvido antes de usá-los pela primeira vez.
- Se eles forem carregados em um lugar onde a temperatura é extremamente alta ou baixa, o carregamento poderá ser concluído rapidamente ou não ser realizado.
- Para manter um desempenho ideal, carregue os fones de ouvido pelo menos uma vez a cada seis meses.
- As baterias têm uma vida útil limitada. A capacidade da bateria é reduzida gradualmente pelo número de vezes que ela é usada e o tempo de uso decorrido.
- A vida útil real de cada bateria depende de vários fatores: como ela é armazenada e usada, o ambiente ao redor etc.
- Quando a bateria está sendo carregada, a luz indicadora acende na cor laranja. Quando o carregamento é concluído, a luz indicadora apaga.

## Ligar

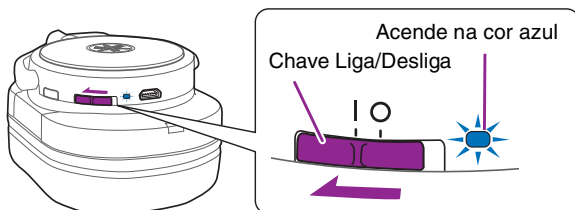
---

### Deslize a chave Liga/Desliga para a posição "I".

A luz indicadora pisca na cor azul por 20 segundos.

#### Observação

Se os fones de ouvido forem emparelhados automaticamente, a luz indicadora acenderá na cor azul.



#### Observação

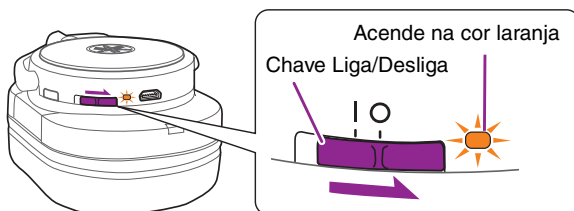
Os fones de ouvido serão desligados automaticamente se ficarem sem conexão Bluetooth por 10 minutos. Para ligá-los novamente, deslize a chave Liga/Desliga para a posição Desligada uma vez e ligue-os novamente.

## Desligar

---

### Deslize a chave Liga/Desliga para a posição "O".

A luz indicadora acende na cor laranja por 1 segundo.

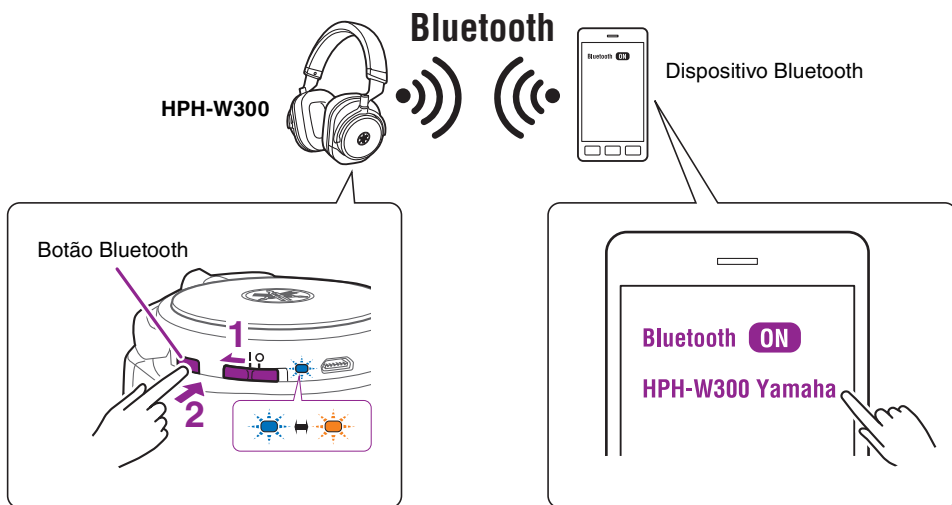


#### Observação

Depois de desligar os fones de ouvido, aguarde mais de 3 segundos antes de ligá-los novamente.

## Emparelhamento com um dispositivo Bluetooth

"Emparelhamento" é o processo de conectar um dispositivo Bluetooth a outro. O emparelhamento deve ser realizado ao conectar o dispositivo Bluetooth pela primeira vez ou quando os dados de emparelhamento são apagados.



### 1 Ligue os fones de ouvido.

### 2 Mantenha pressionado o botão Bluetooth até a luz indicadora piscar alternadamente nas cores azul e laranja. (mais de 3 segundos).

Os fones de ouvido estão aguardando o emparelhamento.

### 3 Realize o processo de emparelhamento no dispositivo Bluetooth.

Para ver detalhes, consulte o Manual do Proprietário do dispositivo Bluetooth.

- 3-1. Acesse a tela de configuração de Bluetooth no dispositivo Bluetooth.
- 3-2. Se o Bluetooth estiver desativado, ative-o.
- 3-3. Na lista de dispositivos detectados, toque em "HPH-W300 Yamaha" para selecioná-lo.

O emparelhamento foi concluído.

Quando o emparelhamento é concluído, a luz indicadora acende na cor azul por 20 segundos.

### Observação

- Os fones de ouvido podem ser emparelhados com até 8 dispositivos Bluetooth. Quando você fizer o emparelhamento com um nono dispositivo, os dados de emparelhamento do dispositivo que foi emparelhado há mais tempo serão apagados.
- Se a conclusão do emparelhamento não ocorrer após 2 minutos, os fones de ouvido interromperão o emparelhamento.
- Se for solicitada uma senha, digite os números "0000".

## Estabelecimento de uma conexão Bluetooth

---

### Ligue os fones de ouvido.

Uma conexão Bluetooth é estabelecida com o dispositivo Bluetooth que foi conectado por último.

### Observação

- É possível que alguns dispositivos Bluetooth não sejam conectados automaticamente.
- Se o dispositivo Bluetooth não for conectado automaticamente aos fones de ouvido, opere-o para conectá-lo aos fones.
- Depois que você desativar a configuração Bluetooth do dispositivo Bluetooth, a conexão Bluetooth não será estabelecida automaticamente com tal dispositivo quando você ligar os fones de ouvido.
- Os fones de ouvido podem estabelecer uma conexão Bluetooth com 2 dispositivos simultaneamente (conexão multiponto). Para estabelecer uma conexão Bluetooth com o segundo dispositivo, realize o processo nele também. O áudio dos dispositivos Bluetooth conectados pode ser alternado ao reproduzir ou interromper músicas dos dispositivos Bluetooth conectados.

## Encerramento de uma conexão Bluetooth

---

Se houver uma conexão Bluetooth estabelecida, você poderá encerrá-la de uma das maneiras a seguir.

- Desligue os fones de ouvido.
- Encerre a conexão Bluetooth no dispositivo Bluetooth.

## Conexão com um dispositivo externo usando o cabo fornecido

---

Os fones de ouvido contêm um conector de entrada no invólucro esquerdo, que permite conectar um dispositivo externo (com um cabo estéreo de 3,5 mm com miniplugue, incluído) e usar os fones de ouvido como se fossem fones convencionais.

### AVISO

**Não se esqueça de usar o cabo estéreo de 3,5 mm com miniplugue para se conectar a dispositivos externos.**

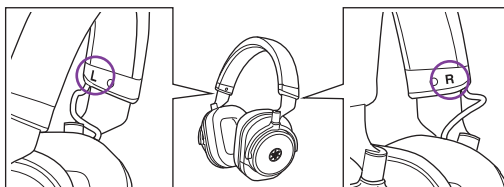
### Observação

Os fones de ouvido são desligados automaticamente quando um cabo é conectado ao conector de entrada enquanto eles são ligados. Para ligá-los novamente depois de desconectar o cabo, deslize a chave Liga/Desliga para a posição Desligada uma vez e ligue-os novamente.



## Uso dos fones de ouvido

Coloque o invólucro com a marca L no ouvido esquerdo e o invólucro com a marca R no ouvido direito.




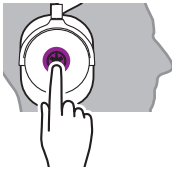
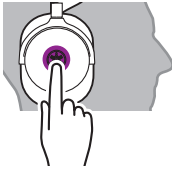


## Como ouvir música

As operações a seguir no invólucro direito permitem realizar a operação de reprodução do dispositivo Bluetooth conectado.

Reproduzir	<b>Toque rapidamente no centro.</b> Se você quiser selecionar uma música específica para tocar, realize as operações apropriadas no dispositivo Bluetooth.	Um ícone que mostra um perfil de cabeça humana com o fone de ouvido direito. Um dedo está tocando o centro do invólucro, onde há um símbolo de play.
Pausar	<b>Enquanto a música estiver sendo reproduzida, toque rapidamente no centro.</b>	Um ícone que mostra um perfil de cabeça humana com o fone de ouvido direito. Um dedo está tocando o centro do invólucro, onde há um símbolo de play.
Avançar para a próxima música	<b>Deslize para frente.</b>	Um ícone que mostra um perfil de cabeça humana com o fone de ouvido direito. Um dedo está deslizando para a direita sobre o invólucro, onde há um símbolo de play e uma seta verde apontando para a direita.
Voltar para a música anterior	<b>Deslize para trás.</b>	Um ícone que mostra um perfil de cabeça humana com o fone de ouvido direito. Um dedo está deslizando para a esquerda sobre o invólucro, onde há um símbolo de play e uma seta verde apontando para a esquerda.
Aumentar o volume	<b>Deslize no sentido horário.</b>	Um ícone que mostra um perfil de cabeça humana com o fone de ouvido direito. Um dedo está deslizando no sentido horário sobre o invólucro, onde há um símbolo de play e um ícone de volume.
Diminuir o volume	<b>Deslize no sentido anti-horário.</b>	Um ícone que mostra um perfil de cabeça humana com o fone de ouvido direito. Um dedo está deslizando no sentido anti-horário sobre o invólucro, onde há um símbolo de play e um ícone de volume.

## Uso do telefone

A operação a seguir no invólucro direito dos fones de ouvido permite a realização de cada controle.

Receber uma ligação	<b>Quando você receber uma ligação, toque rapidamente no centro.</b>	
Encerrar uma ligação	<b>Durante a conversa, toque e mantenha pressionado o centro por mais de 3 segundos.</b>	
Ignorar uma ligação	<b>Quando você receber uma ligação, toque e mantenha pressionado o centro por mais de 3 segundos.</b>	
Aumentar o volume da conversa	<b>Deslize no sentido horário.</b>	
Diminuir o volume da conversa	<b>Deslize no sentido anti-horário.</b>	

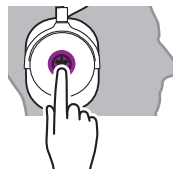
## **Operar o dispositivo Bluetooth conectado por comandos de voz**

---

Se o dispositivo Bluetooth conectado tiver um recurso/aplicativo de controle por voz (Siri etc.), você poderá controlá-lo por meio dos fones de ouvido.

**Toque no centro do invólucro direito duas vezes rapidamente.**

O controle por voz (Siri etc.) é iniciado, e o dispositivo Bluetooth pode ser operado por comandos de voz.



### **Observação**

Isso só funciona em dispositivos que tenham a Siri ou outro recurso de controle por voz.



## Solução de problemas

Se a situação não melhorar mesmo depois que você realizar as ações a seguir ou se alguma anormalidade que não esteja listada abaixo for observada, entre em contato com o fornecedor Yamaha autorizado mais próximo ou com o centro de serviços.

Sintoma	Ação
<b>Sem som</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se o volume não está muito baixo no player de áudio portátil ou no smartphone.</li><li>• Verifique se o player de áudio portátil ou o smartphone não está pausado.</li><li>• Verifique se o player de áudio portátil ou o smartphone está ligado.</li><li>• Verifique se a conexão Bluetooth com o player de áudio portátil ou o smartphone está estabelecida.</li><li>• Verifique se o plugue está totalmente inserido no conector para fone de ouvido do player de áudio portátil ou do smartphone (se o conector de entrada for usado).</li></ul>
<b>O som é ouvido apenas por um canal</b>	Verifique se o plugue está totalmente inserido no conector para fone de ouvido de um player de áudio portátil ou de um smartphone (se o conector de entrada for usado).
<b>Não pode ser operado</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se a conexão Bluetooth com o player de áudio portátil ou o smartphone está estabelecida.</li><li>• Você conectou um player de áudio portátil ou um smartphone incompatível.</li></ul>
<b>Os fones de ouvido não funcionam</b>	Você conectou um player de áudio portátil ou um smartphone incompatível.
<b>O som não está normal</b>	Verifique a luz indicadora. Se a luz indicadora piscar na cor laranja, significa que a bateria está com menos de 10% de carga.
<b>Não é possível estabelecer uma conexão Bluetooth</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se a função Bluetooth do player de áudio portátil ou do smartphone está ativada.</li><li>• Se você não conseguir estabelecer uma conexão, tente realizar a operação de emparelhamento novamente.</li></ul>



Наушники

# HPH-W300

Руководство пользователя



## Содержание

<b>Введение</b> .....	<b>2</b>
Свойства .....	2
Принадлежности .....	3
Наименования деталей .....	4
<b>Подготовка</b> .....	<b>6</b>
Зарядка .....	6
Включение .....	7
Выключение .....	7
Сопряжение с устройством Bluetooth .....	8
Установка соединения Bluetooth .....	9
Завершение соединения Bluetooth .....	9
Подключение внешнего устройства с помощью поставляемого в комплекте кабеля .....	9
<b>Использование наушников</b> .....	<b>10</b>
Прослушивание музыки .....	10
Использование телефона .....	11
Управление подключенным устройством Bluetooth с помощью голосовых команд .....	12
<b>Поиск и устранение неисправностей</b> .....	<b>13</b>



# Введение

Благодарим вас за выбор наушников Yamaha HPN-W300. Наушники HPN-W300 специально предназначены для использования с переносным аудиоплеером или смартфоном с помощью соединения Bluetooth.

В данном руководстве описывается подготовка и последовательность действий для обычных пользователей устройства.

## Свойства

---

- **Наслаждайтесь звуками музыки по беспроводному соединению Bluetooth с переносным аудиоплеером или смартфоном.**
- **Встроенный внутренний микрофон позволяет отвечать на звонки и вести разговор.**

### ■ О содержимом данного руководства и «Брошюры по технике безопасности»

- Для обеспечения оптимального результата внимательно изучите данное руководство.
- Перед использованием устройства рекомендуем прочесть «Брошюру по технике безопасности», которая входит в комплект поставки.
- Изображения, используемые в настоящем руководстве, приведены исключительно в информационных целях.
- Bluetooth является зарегистрированным товарным знаком компании Bluetooth SIG и используется компанией Yamaha в соответствии с лицензионным соглашением.
- Qualcomm aptX — продукт компании Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm является товарным знаком компании Qualcomm Incorporated, зарегистрированным в США и других странах, и используется по разрешению. aptX является товарным знаком компании Qualcomm Technologies International, Ltd., зарегистрированным в США и других странах, и используется по разрешению.
- Названия компаний и продуктов в данном руководстве являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев.
- Значком « **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**» обозначены пункты, ненадлежащее соблюдение условий которых может привести к смертельному исходу или серьезным травмам.
- Значком « **ВНИМАНИЕ**» обозначены пункты, ненадлежащее соблюдение условий которых может привести к травмам.
- В разделах «**УВЕДОМЛЕНИЕ**» содержатся указания, которые необходимо соблюдать для предотвращения сбоя, повреждения или неисправности, а также потери данных.
- В разделах «**Примечание**» содержатся важные или подробные дополнительные сведения.

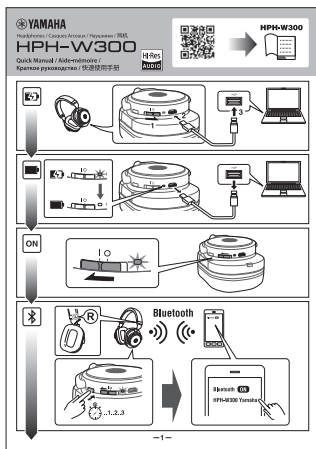
### Ответственное использование

Не используйте наушники при высоком уровне громкости в общественных местах. Звук из наушников может причинять неудобства окружающим.

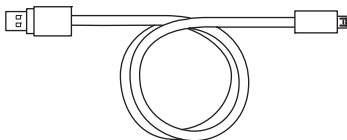
# Принадлежности

С данным продуктом поставляются следующие принадлежности.

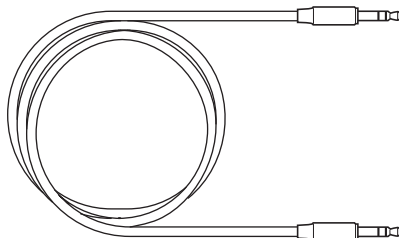
- **Краткое руководство**



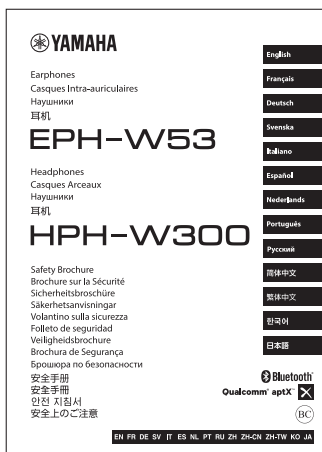
- **Кабель питания USB**



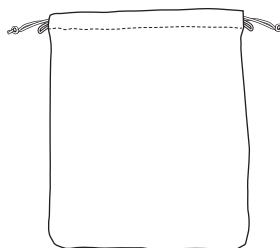
- **Стереокабель с мини-штекером 3,5 мм**



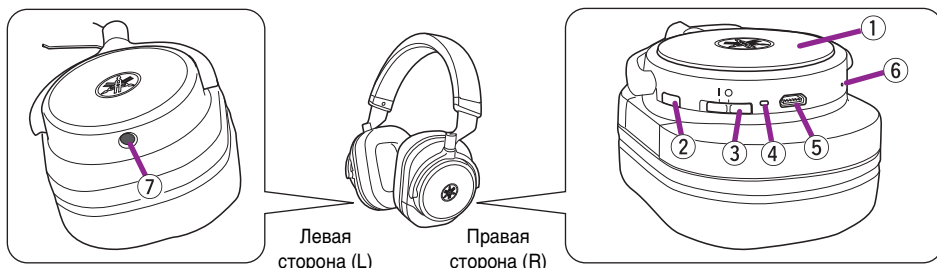
- **Брошюра по безопасности**



- **Чехол для переноски**



## Наименования деталей



### ① Корпус

Прикасаясь или проводя пальцами по наружной поверхности корпуса правого наушника, можно управлять воспроизведением, уровнем громкости и т. д.

### ② Кнопка Bluetooth

Чтобы начать сопряжение с устройством Bluetooth, нажмите и удерживайте дольше трех секунд.

### ③ Выключатель питания

Сдвиньте, чтобы вкл. или выкл.

### ④ Индикатор

Указывает состояние устройства (горит, мигает).

Состояние	Индикатор		Страница для справки
Включение		Мигает синим (гаснет через 20 секунд)	Стр. 7
Выключение		Загорается оранжевым (гаснет через одну секунду)	Стр. 7
Идет сопряжение по Bluetooth		Мигает синим и оранжевым по очереди	Стр. 8
Сопряжение по Bluetooth завершено		Загорается синим (гаснет через 20 секунд)	Стр. 8
Заряд батареи составляет менее 10 %		Мигает оранжевым	Стр. 6
Батарея заряжается		Загорается оранжевым (гаснет после завершения зарядки)	Стр. 6
Сбой батареи (*)		Быстро мигает красным	—

\* Немедленно прекратите использовать устройство и передайте его на осмотр специалисту центра технического обслуживания корпорации Yamaha.

### ⑤ Разъем для зарядки

Для зарядки подключите поставляемый в комплекте кабель питания USB. Он расположен в нижней части корпуса правого наушника.

### ⑥ Микрофон

Используется для разговоров по телефону или голосовых команд. Он расположен в нижней части корпуса правого наушника.

### ⑦ Внешний входной разъем

Входной разъем для аудиосигналов с переносного аудиоплеера или смартфона, подключение выполняется с помощью поставляемого в комплекте стереокабеля с мини-штекером 3,5 мм. Это разъем для мини-штекера, расположенный в нижней части корпуса левого наушника.

### Примечание

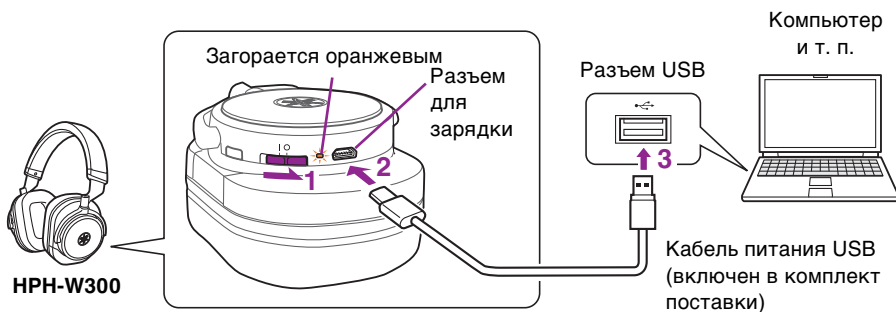
Питание наушников автоматически выключается при подключении кабеля к внешнему входному разъему. Функции, доступные при соединении Bluetooth, такие как разговор или голосовые команды, не работают.

# Подготовка

## Зарядка

Подключите разъем для зарядки к компьютеру или другому зарядному устройству с помощью поставляемого в комплекте кабеля питания USB.

Индикатор загорается оранжевым.



### Примечание

- Полный цикл зарядки занимает около трех часов. После полной зарядки наушники способны работать в режиме воспроизведения примерно в течение двадцати четырех часов. (Время может зависеть от условий эксплуатации.)
- Зарядите наушники перед использованием в первый раз.
- Если зарядка выполнялась в условиях предельно высоких или низких температур, зарядка может завершиться раньше времени или не выполняться.
- Для обеспечения оптимальной работы рекомендуется заряжать наушники не реже, чем раз в шесть месяцев.
- Срок службы батарей ограничен. Емкость батареи постепенно снижается с каждым использованием и по мере эксплуатации.
- Фактический срок службы батареи может различаться в зависимости от условий хранения, эксплуатации, окружающей среды и т. п.
- В ходе зарядки батареи индикатор горит оранжевым цветом. Индикатор гаснет после завершения зарядки.

## Включение

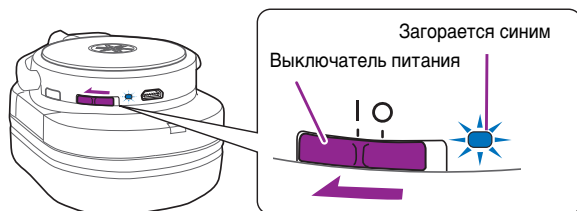
---

**Сдвиньте выключатель питания в положение «I».**

Индикатор мигает синим в течение 20 секунд.

### Примечание

Если наушники сопрягаются автоматически, индикатор загорается синим.



### Примечание

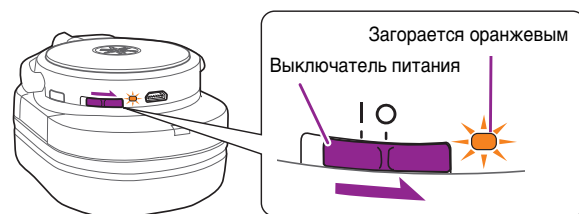
Если соединение Bluetooth отсутствует на протяжении десяти минут, наушники автоматически отключаются. Чтобы снова включить наушники, сдвиньте выключатель питания в положение «Выкл.» и включите снова.

## Выключение

---

**Сдвиньте выключатель питания в положение «O».**

Индикатор загорается оранжевым на одну секунду.



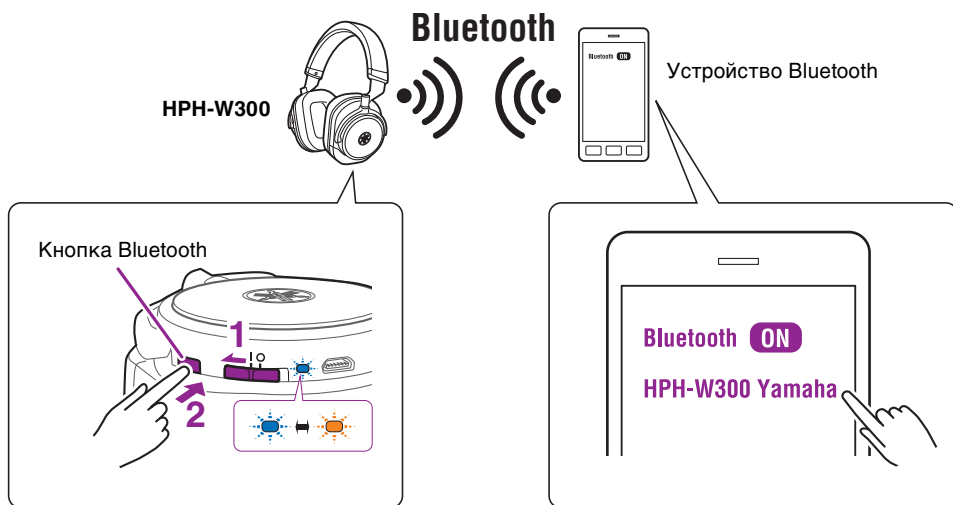
### Примечание

После выключения наушников следует выждать более трех секунд, перед тем как включать их снова.



## Сопряжение с устройством Bluetooth

«Сопряжение» — это процесс взаимной регистрации устройств Bluetooth. Сопряжение необходимо в случае первого использования соединения Bluetooth или в случае удаления сведений о сопряжении.



### 1 Включение наушников.

### 2 Нажмите и удерживайте кнопку Bluetooth, пока индикатор не начнет мигать синим и оранжевым по очереди. (Более трех секунд.)

Наушники находятся в режиме ожидания сопряжения.

### 3 Выполните процесс сопряжения на устройстве Bluetooth.

Подробную информацию см. в руководстве пользователя устройства Bluetooth.

3-1. Откройте окно настроек соединения Bluetooth на устройстве Bluetooth.

3-2. Если соединение Bluetooth отключено, включите его.

3-3. В списке обнаруженных устройств выберите HPH-W300 Yamaha.

Сопряжение завершено.

При успешном завершении сопряжения индикатор загорается синим на 20 секунд.

### Примечание

- Данные наушники поддерживают сопряжение с восемью устройствами Bluetooth. При успешном сопряжении с девятым устройством данные о сопряжении для устройства, сопряжение с которым выполнялось раньше всего, будут удалены.
- Если процесс сопряжения не завершается в течение двух минут, наушники выходят из режима ожидания сопряжения.
- При запросе на ввод ключа доступа введите цифры «0000».

## Установка соединения Bluetooth

---

### Включите наушники.

Соединение Bluetooth устанавливается с устройством Bluetooth, которое подключалось последним.

#### Примечание

- Некоторые устройства Bluetooth не поддерживают автоматическое подключение.
- Если устройство Bluetooth не подключается к наушникам автоматически, выполните на устройстве последовательность действий для подключения наушников.
- Если вы выключите режим Bluetooth на устройстве Bluetooth, соединение Bluetooth с этим устройством не будет устанавливаться автоматически при включении питания наушников.
- Наушники способны устанавливать соединение Bluetooth с двумя устройствами одновременно (многоточечное подключение). Чтобы установить соединение Bluetooth со вторым устройством, также выполните на этом устройстве Bluetooth соответствующие действия. Аудиосигнал с подключенных устройств Bluetooth можно переключать посредством запуска воспроизведения или остановки музыки на подключенных устройствах Bluetooth.

## Завершение соединения Bluetooth

---

При наличии соединения Bluetooth можно завершить его одним из следующих способов.

- Выключите питание наушников.
- Завершите соединение Bluetooth на устройстве Bluetooth.

## Подключение внешнего устройства с помощью поставляемого в комплекте кабеля

---

На корпусе левого наушника предусмотрен входной разъем, позволяющий подключать внешнее устройство (с помощью поставляемого в комплекте стереокабеля с мини-штекером 3,5 мм) и использовать наушники традиционным способом.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

**Обязательно используйте поставляемый в комплекте стереокабель с мини-штекером 3,5 мм для подключения внешнего устройства.**

#### Примечание

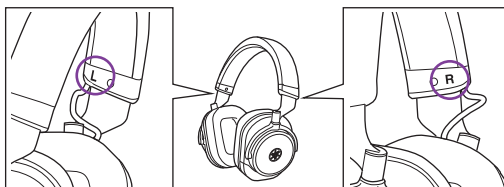
Если при включенных наушниках во входной разъем вставляется кабель, питание наушников автоматически отключается.

Чтобы снова включить наушники после отсоединения кабеля, сдвиньте выключатель питания в положение «Выкл.» и включите снова.



## Использование наушников

Надевайте наушники таким образом, чтобы наушник с отметкой L накрывал левое ухо, а наушник с отметкой R — правое.




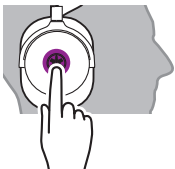


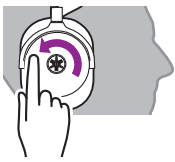
## Прослушивание музыки

Следующие последовательности действий с корпусом правого наушника позволяют управлять воспроизведением с подключенного устройства Bluetooth.

Воспроизведение	<b>Кратковременно прикоснитесь к центральной части корпуса.</b> Если необходимо выбрать и воспроизвести конкретную композицию, выполните соответствующие последовательности действий на устройстве Bluetooth	
Пауза	<b>Во время воспроизведения композиции кратковременно прикоснитесь к центральной части корпуса</b>	
Переход к воспроизведению следующей композиции	<b>Проведите пальцем по корпусу вперед</b>	
Переход к воспроизведению предыдущей композиции	<b>Проведите пальцем по корпусу назад</b>	
Увеличение громкости	<b>Очертите пальцем круг по часовой стрелке</b>	
Уменьшение громкости	<b>Очертите пальцем круг против часовой стрелки</b>	

## Использование телефона

Следующие последовательности действий с корпусом правого наушника позволяют управлять соответствующими функциями.

Ответ на входящий телефонный вызов	<b>Когда поступает входящий вызов, кратковременно прикоснитесь к центральной части корпуса</b>	
Завершение вызова	<b>В ходе разговора прикоснитесь к центральной части корпуса и удерживайте палец в течение более трех секунд</b>	
Отклонение вызова	<b>Когда поступает входящий вызов, прикоснитесь к центральной части корпуса и удерживайте палец в течение более трех секунд</b>	
Увеличение громкости разговора	<b>Очертите пальцем круг по часовой стрелке</b>	
Уменьшение громкости разговора	<b>Очертите пальцем круг против часовой стрелки</b>	

## Управление подключенным устройством Bluetooth с помощью голосовых команд

---

Если подключенное устройство Bluetooth имеет функцию или приложение (Siri и т. п.) для голосового управления, этим устройством Bluetooth можно управлять с наушников.

**Кратковременно прикоснитесь к центральной части корпуса правого наушника два раза.**

Запускается голосовое управление (Siri и т. п.), после чего устройством Bluetooth можно управлять с помощью голосовых команд.



### **Примечание**

Это возможно только на устройствах, которые поддерживают Siri или другие функции голосового управления.

## Поиск и устранение неисправностей

Если проблему не удастся устранить даже после выполнения следующих действий или обнаружены отклонения, которые не указаны ниже, обратитесь к ближайшему уполномоченному дилеру или в сервисный центр Yamaha.

Симптом	Действие
<b>Нет звука</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что не установлен слишком низкий уровень громкости переносного аудиоплеера или смартфона.</li><li>• Убедитесь, что воспроизведение с переносного аудиоплеера или смартфона не поставлено на паузу.</li><li>• Убедитесь, что переносной аудиоплеер или смартфон включен.</li><li>• Убедитесь, что установлено соединение Bluetooth с переносным аудиоплеером или смартфоном.</li><li>• Убедитесь, что штекер полностью вставлен в разъем наушников переносного аудиоплеера или смартфона (при использовании входного разъема)</li></ul>
<b>Слышен звук только от одного канала</b>	Убедитесь, что штекер полностью вставлен в разъем наушников переносного аудиоплеера или смартфона (при использовании входного разъема)
<b>Элементы управления не работают</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что установлено соединение Bluetooth с переносным аудиоплеером или смартфоном.</li><li>• Подключен несовместимый переносной аудиоплеер или смартфон</li></ul>
<b>Неисправная работа наушников</b>	Подключен несовместимый переносной аудиоплеер или смартфон
<b>Слышны необычные звуки</b>	Посмотрите на индикатор. Если индикатор мигает оранжевым, осталось менее 10 % заряда батареи
<b>Не удается установить соединение Bluetooth</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что функция Bluetooth включена на переносном аудиоплеере или смартфоне.</li><li>• Если не удастся установить соединение, попробуйте выполнить сопряжение еще раз</li></ul>



耳机

# HPH-W300

使用说明书



## 目录

<b>简介</b> .....	<b>2</b>
功能特点 .....	2
配件 .....	3
部件名称 .....	4
<b>准备工作</b> .....	<b>6</b>
充电 .....	6
开机 .....	7
关机 .....	7
与 Bluetooth 设备配对 .....	8
建立 Bluetooth 连接 .....	9
结束 Bluetooth 连接 .....	9
用附带的线缆连接到外部设备。 .....	9
<b>使用头戴耳机</b> .....	<b>10</b>
聆听音乐 .....	10
使用手机 .....	11
通过语音命令操作已连接 Bluetooth 设备 .....	12
<b>故障排除</b> .....	<b>13</b>



ZH-CN

# 简介

感谢您选择 Yamaha HPH-W300 头戴耳机。HPH-W300 是专为通过 Bluetooth 连接与便携式音频播放器或智能手机搭配使用而设计的头戴耳机。本说明书为该产品的普通用户介绍准备过程和操作方式。

## 功能特点

---

- 可通过与便携式音频播放器或智能手机的 Bluetooth 连接来无线聆听音乐。
- 内置麦克风可允许您接听电话和进行通话。

### ■ 关于本说明书中的内容和“安全手册”

- 为了确保最佳性能，请仔细阅读本说明书。
- 使用设备前请阅读附带的“安全手册”。
- 本说明书中的插图仅供说明用途。
- Bluetooth 是 Bluetooth SIG 的注册商标，且 Yamaha 已获得使用许可。
- Qualcomm aptX 为 Qualcomm Technologies International, Ltd. 的产品。Qualcomm 是 Qualcomm Incorporated 在美国或其它国家地区的注册商标，经授权使用。aptX 是 Qualcomm Technologies International, Ltd. 在美国或其它国家地区的注册商标，经授权使用。
- 本使用说明书中所使用的公司名和产品名都是各自公司的商标或注册商标。
- “ **警告**”图标指示未严格遵守可能导致死亡或严重伤害的要点。
- “ **注意**”图标指示未严格遵守可能导致伤害的要点。
- “**须知**”部分包含必须遵守以防止产品故障、损坏或失灵和数据丢失的要点。
- “**注**”部分包含重要或详细补充信息。

### 负责任的使用

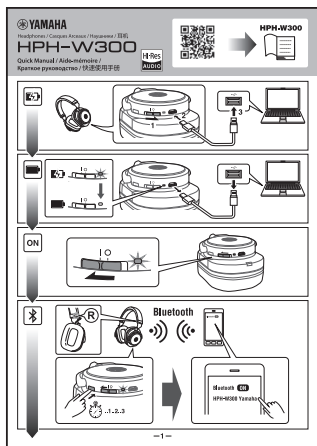
请勿在公共场所以高音量使用头戴耳机。头戴耳机中漏出的声音可能会打扰您身边的人。



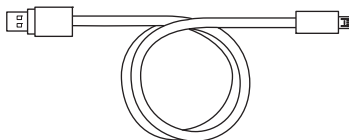
## 配件

本产品包含以下配件。

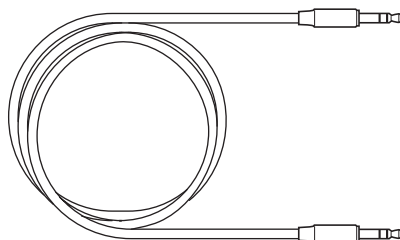
### • 快速入门手册



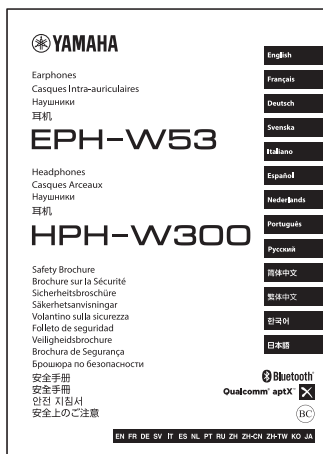
### • USB 电源线



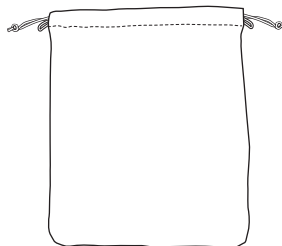
### • 3.5mm 立体声迷你插头线缆



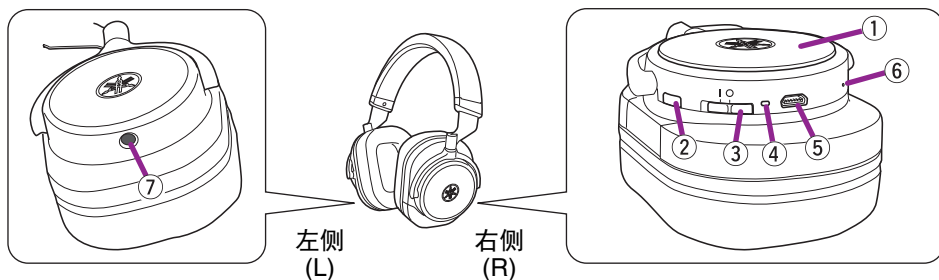
### • 安全手册



### • 收纳盒



## 部件名称



### ① 耳罩

点击或轻扫右侧耳罩外部可让您操作播放、音量控制等功能。

### ② Bluetooth 按钮

要开始与 Bluetooth 设备配对，请按住该按钮超过 3 秒。

### ③ 电源开关

滑动可开机 / 关机。

### ④ 指示灯

通过点亮或闪烁指示设备状态。

状态		指示灯	参考页
开机时		闪烁蓝色 (20 秒内熄灭)	<a href="#">Page 7</a>
关机时		亮起橙色 (1 秒内熄灭)	<a href="#">Page 7</a>
Bluetooth 配对期间		交替闪烁蓝色和橙色	<a href="#">Page 8</a>
完成 Bluetooth 配对时		亮起蓝色 (20 秒内熄灭)	<a href="#">Page 8</a>
电池电量低于 10% 时		闪烁橙色	<a href="#">Page 6</a>
电池充电期间		亮起橙色 (充电完成时熄灭)	<a href="#">Page 6</a>
电池发生异常。(*)		快速闪烁红色。	—

\*: 请立即中断使用，交由具有资质的 Yamaha 服务人员检测。

### ⑤ 充电连接器

连接附带的 USB 电源线可进行充电。位于右侧耳罩下面。

### ⑥ 麦克风

用于通话或语音控制。位于右侧耳罩下面。

### ⑦ 外部输入插孔

用附带的 3.5 mm 立体声迷你插头线缆连接至便携式音频播放器或智能手机，输入音频信号。此迷你插孔位于左侧耳罩下面。

#### 注

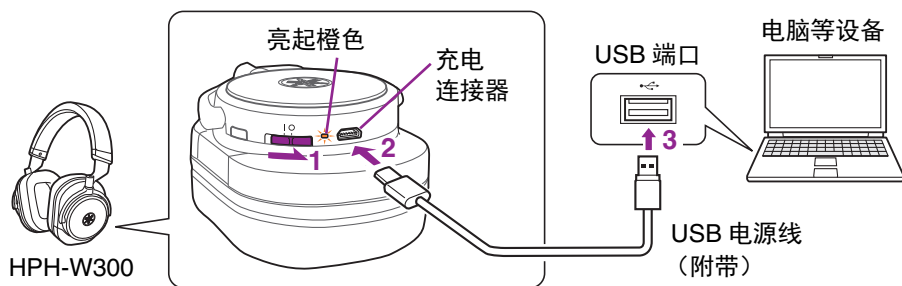
将线缆连接到外部输入插孔时，头戴耳机会自动关机。通话和语音控制等 Bluetooth 功能无法使用。

## 准备工作

### 充电

用附带的 USB 电源线，将充电连接器连接到电脑等设备。

指示灯亮起橙色。



#### 注

- 整个充电循环耗时约 3 小时。充满电后，头戴耳机可连续播放约 24 小时。（时间根据使用情况而定。）
- 首次使用头戴耳机前请务必充电。
- 在温度极高或极低的环境充电时，充电可能很快结束，或无法充电。
- 为了保持最佳性能，每 6 个月应至少为头戴耳机充电一次。
- 电池使用寿命有限。电池电量会随使用次数和使用时间而逐渐减少。
- 电池实际使用寿命取决于存放方式、使用方式、周围环境等因素。
- 电池充电时，指示灯会亮起橙色。充电完成时，指示灯熄灭。

## 开机

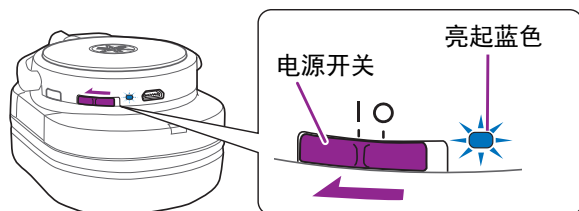
---

将电源开关滑动至“1”位置。

指示灯闪烁蓝色二十秒。

### 注

如果头戴耳机已自动配对，指示灯会亮起蓝色。



### 注

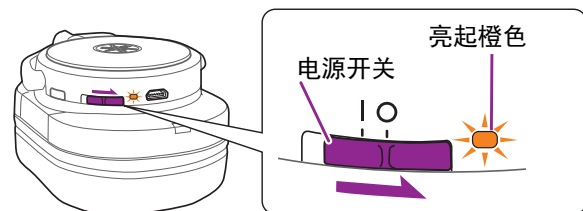
如果头戴耳机十分钟没有 Bluetooth 连接，耳机会自动关机。要再次开机，请将电源开关滑动至关闭位置，然后重新开机。

## 关机

---

将电源开关滑动至“0”位置。

指示灯亮起橙色 1 秒。

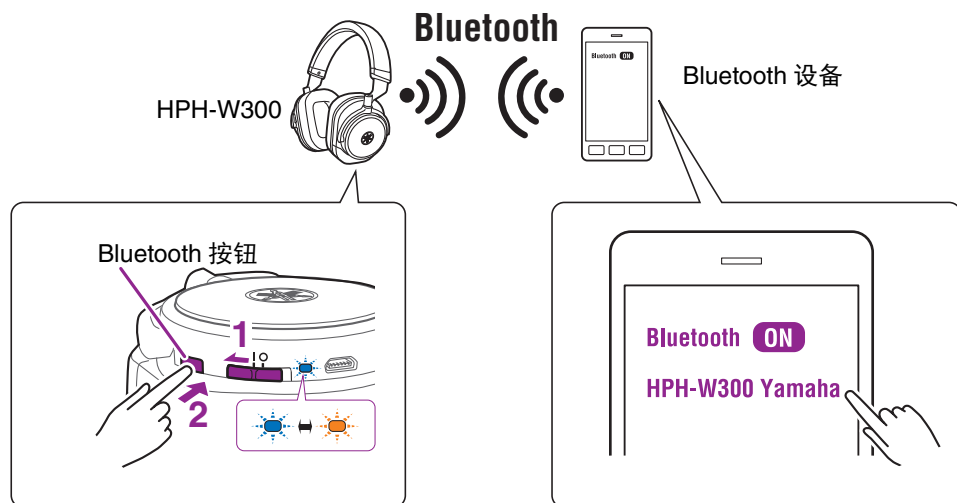


### 注

关闭头戴耳机后，请等待至少 3 秒后再打开。

## 与 Bluetooth 设备配对

“配对”是 Bluetooth 设备相互注册的过程。当您首次使用 Bluetooth 连接，或删除已配对数据时，必须执行配对。



- 1 开启头戴耳机。
- 2 按住 Bluetooth 按钮，直至指示灯交替闪烁蓝色和橙色。（超过 3 秒）  
头戴耳机正在等待配对。
- 3 在 Bluetooth 设备上执行配对过程。

有关详情，请参阅 Bluetooth 设备的使用说明书。

- 3-1. 在 Bluetooth 设备上访问 Bluetooth 设置。
- 3-1. 如果已禁用 Bluetooth 设置，请启用。
- 3-1. 在检测到的设备列表中，轻触“HPH-W300 Yamaha”进行选定。

配对完成。

配对完成时，指示灯亮起蓝色 20 秒。

### 注

- 这款头戴耳机可配对最多 8 个 Bluetooth 设备。完成第 9 台设备的配对时，最旧配对设备的配对数据将删除。
- 如果配对完成前已耗费 2 分钟时间，则头戴耳机不再等待配对。
- 如果您被要求输入密钥，请输入数字“0000”。

## 建立 Bluetooth 连接

---

### 开启头戴耳机。

可与最近连接的 Bluetooth 设备建立 Bluetooth 连接。

#### 注

- 一些 Bluetooth 设备可能不会自动连接。
- 如果 Bluetooth 设备未自动连接到头戴耳机，请操作设备来连接到头戴耳机。
- 如果关闭了 Bluetooth 设备上的 Bluetooth 设置，当您打开头戴耳机电源时不会自动与该设备建立 Bluetooth 连接。
- 头戴耳机可同时与两台设备建立 Bluetooth 连接（多点连接）。若要与第 2 台设备建立 Bluetooth 连接，则也可在该 Bluetooth 设备上执行操作。可通过播放或停止已连接 Bluetooth 设备中的音乐来切换已连接 Bluetooth 设备中的音频。

## 结束 Bluetooth 连接

---

如果存在 Bluetooth 连接，您可以按照如下方法之一结束连接。

- 关闭头戴耳机电源。
- 在 Bluetooth 设备上结束 Bluetooth 连接。

## 用附带的线缆连接到外部设备。

---

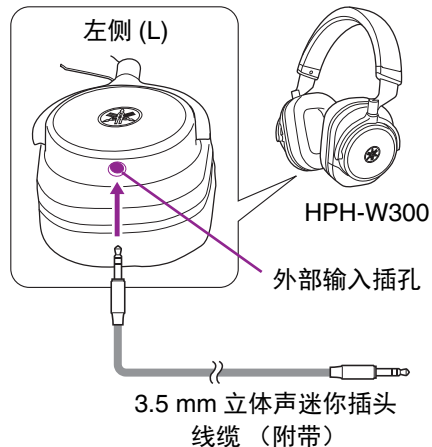
头戴耳机的左侧耳罩具有输入连接器，可让您连接到外部设备（通过附带的 3.5 mm 立体声迷你插头线缆），将头戴耳机用作常规耳机。

#### 须知

**务必使用附带的 3.5 mm 立体声迷你插头线缆连接到外部设备。**

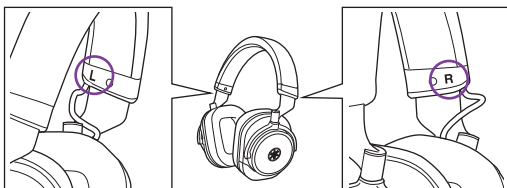
#### 注

如果在头戴耳机开机时将线缆连接到输入连接器，头戴耳机会自动关机。要在断开线缆后再次开机，请将电源开关滑动至关闭位置，然后重新开机。



## 使用头戴耳机

将有 L 标记的耳罩戴在左耳，将有 R 标记的耳罩戴在右耳。



## 聆听音乐

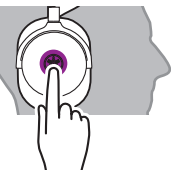
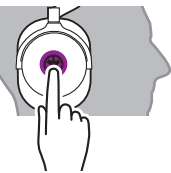
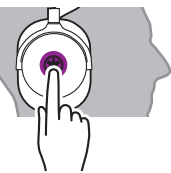


如下操作右侧耳罩可进行已连接 Bluetooth 设备的播放操作。

播放	<b>短按中心。</b> 如果您要选择特定歌曲并进行播放，请在 Bluetooth 设备上执行相应的操作。	
暂停	<b>播放歌曲时，短按中心。</b>	
跳至下一首歌曲	<b>向前轻扫。</b>	
跳回上一首歌曲	<b>向后轻扫。</b>	
调高音量	<b>顺时针轻扫。</b>	
调低音量	<b>逆时针轻扫。</b>	



## 使用手机

如下操作头戴耳机右侧耳罩可进行各种控制。

接听来电	来电时，短按中心。	
挂断来电	会话期间，按住中心超过 3 秒。	
忽略来电	来电时，按住中心超过 3 秒。	
调高通话音量	顺时针轻扫。	
调低通话音量	逆时针轻扫。	

## 通过语音命令操作已连接 Bluetooth 设备

---

如果已连接 Bluetooth 设备具有语音控制功能 / 应用程序（Siri 等），可从头戴耳机控制 Bluetooth 设备。

**短按 2 下右侧耳罩中心。**

语音控制（Siri 等）开始，可通过语音命令操作 Bluetooth 设备。

### 注

此操作仅适用于具有 Siri 或其他声音控制功能的设备。



## 故障排除

如果即使尝试了以下措施，情况仍未得到改善，或者发现任何未列出的异常情况，请就近联系授权 Yamaha 经销商或维修中心。

症状	措施
无声音	<ul style="list-style-type: none"><li>• 确保便携式音频播放器或智能手机上的音量未设置得过低。</li><li>• 确保便携式音频播放器或智能手机未暂停。</li><li>• 确保便携式音频播放器或智能手机已开启。</li><li>• 确保已与便携式音频播放器或智能手机建立 Bluetooth 连接。</li><li>• 检查插头是否完全插入便携式音频播放器或智能手机的头戴耳机插孔（如果使用输入连接器）。</li></ul>
只听到一个声道的声音	检查插头是否完全插入便携式音频播放器或智能手机的头戴耳机插孔（如果使用输入连接器）。
无法操作	<ul style="list-style-type: none"><li>• 确保已与便携式音频播放器或智能手机建立 Bluetooth 连接。</li><li>• 连接了不兼容的便携式音频播放器或智能手机。</li></ul>
头戴耳机故障	连接了不兼容的便携式音频播放器或智能手机。
听到异常声音	请检查指示灯。如果指示灯闪烁橙色，表示电池电量低于 10%。
无法建立 Bluetooth 连接	<ul style="list-style-type: none"><li>• 确保便携式音频播放器或智能手机的 Bluetooth 功能已开启。</li><li>• 如果无法建立连接，请尝试再次执行配对操作。</li></ul>



Headphones

# HPH-W300

使用說明書



## 目錄

<b>簡介</b> .....	<b>2</b>
特色 .....	2
配件 .....	3
零件名稱 .....	4
<b>準備</b> .....	<b>6</b>
充電 .....	6
開啟電源 .....	7
關閉電源 .....	7
與藍牙裝置配對 .....	8
建立藍牙連線 .....	9
結束藍牙連線 .....	9
使用隨附的連接線連接到外部裝置 .....	9
<b>使用耳機</b> .....	<b>10</b>
聆聽音樂 .....	10
使用手機 .....	11
以語音指令操作已連線藍牙裝置 .....	12
<b>疑難排解</b> .....	<b>13</b>



ZH-TW

## 簡介

感謝您購買 YamahaHPH-W300 耳機。HPH-W300 是專為透過藍牙連線搭配可攜式音訊播放器或智慧型手機使用的一組耳機。


本說明書說明經常使用耳機的使用者需要進行的準備和操作方式。

## 特色

---

- 透過藍牙連線連接可攜式音訊播放器或智慧型手機，以無線方式享受音樂。
- 內建麥克風可讓您接聽來電和進行通話。

### ■ 有關本說明書和「安全手冊」的內容

- 為達到最佳效果，請仔細閱讀本說明書。
- 請先參閱隨附的「安全手冊」，再使用裝置。
- 本說明書內的圖示僅供說明之用。
- 藍牙為 Bluetooth SIG 的註冊商標，Yamaha 依許可協議使用。
- Qualcomm aptX 為 Qualcomm Technologies International, Ltd. 的產品。Qualcomm 為 Qualcomm Incorporated 在美國及其他國家 / 地區的註冊商標，經許可使用。aptX 為 Qualcomm Technologies International, Ltd. 在美國及其他國家 / 地區的註冊商標，經許可使用。
- 本說明書所載公司名稱和產品名稱分別為各公司的商標或註冊商標。
- 「 **警告**」圖示表示未確實遵守則可能導致死亡或嚴重傷害的事項。
- 「 **注意**」圖示表示未確實遵守則可能導致傷害的事項。
- 「**須知**」一節包含為避免產品失效、受損、故障及資料遺失而必須遵守的事項。
- 「**註**」一節包含重要或詳細的補充資訊。

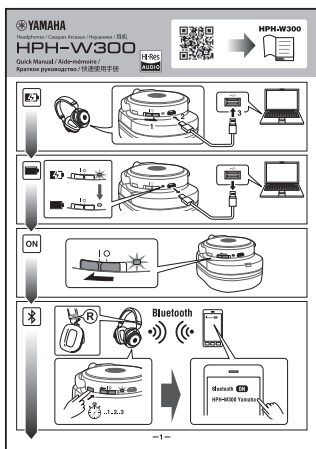
### 負責任的使用

切勿在公共場所以大音量使用耳機。從耳機外洩的聲音會對您身邊的人造成困擾。

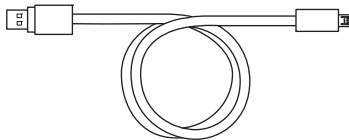
# 配件

本產品包含下列配件。

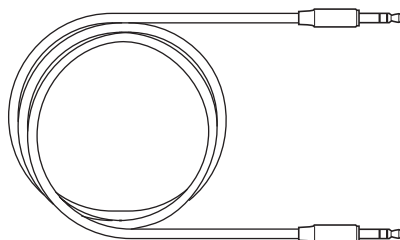
- 快速說明書



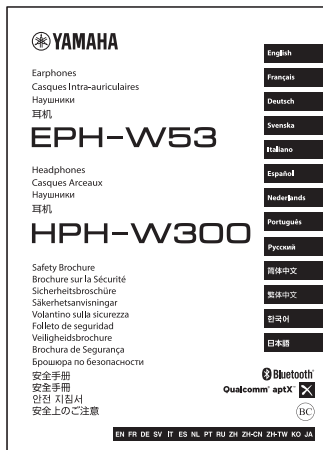
- USB 電源連接線



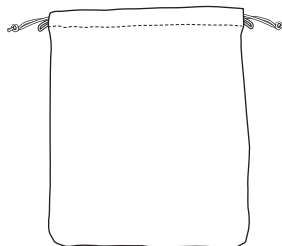
- 3.5mm 立體聲迷你插頭連接線



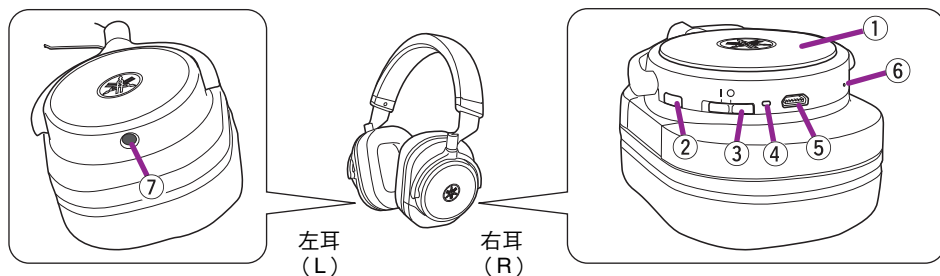
- 安全手冊



- 攜帶盒



## 零件名稱



### ① 罩體

從右罩體點選或滑動可讓您操作播放、音量控制等。

### ② 藍牙按鈕

若要開始與藍牙裝置配對，請按住超過 3 秒。

### ③ 電源開關

滑動將開啟 / 關閉電源。

### ④ 指示燈

藉由亮起或閃爍指示裝置的狀態。

狀態		指示燈	參考頁數
開啟電源		閃爍藍燈 (20 秒內熄滅)	Page 7
關閉電源		亮起橘燈 (1 秒內熄滅)	Page 7
藍牙配對中		交替閃爍藍燈和橘燈	Page 8
藍牙配對完成		亮起藍燈 (20 秒內熄滅)	Page 8
電池電量低於 10%		閃爍橘燈	Page 6
電池充電時		亮起橘燈 (充電完成時熄滅)	Page 6
電池出現異狀。(*)		快速閃爍紅燈。	—

\*：立即停止使用，並交由合格 Yamaha 服務人員檢查。

### ⑤ 充電接頭

連接隨附的 USB 電源連接線進行充電。位於右罩體的下方。

### ⑥ 麥克風

用於通話或聲控。位於右罩體的下方。

### ⑦ 外部輸入插孔

使用產品隨附的 3.5 mm 立體聲迷你插頭連接線連接可攜式音訊播放器或智慧型手機，即可輸入音訊訊號。這個迷你插頭插孔位於左罩體的下端。

#### 註

連接線連接到外部輸入插孔時，耳機電源會自動關閉，無法使用通話和聲控之類的藍牙功能。

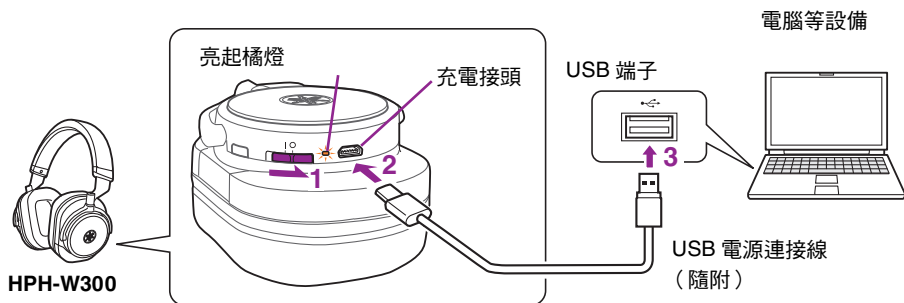


# 準備

## 充電

使用隨附的 USB 電源連接線，將充電接頭接上電腦等。

指示燈會亮起橘燈。



### 註

- 完整充電週期大約需要 3 小時。經過完全充電後，耳機即可連續播放約 24 小時。(播放時間取決於使用情況。)
- 第一次使用耳機前，務必將耳機充電。
- 在溫度極高或極低的地方充電時，充電可能較快完成或無法充電。
- 為維持最佳效果，至少每 6 個月將耳機充電一次。
- 電池的使用壽命有限。電池容量會隨著使用次數和經過的使用時間逐漸減少。
- 電池的實際使用壽命取決於電池的存放方式、使用方式和周圍環境等。
- 電池充電時，指示燈會亮起橘燈。充電完成，指示燈會熄滅。

## 開啟電源

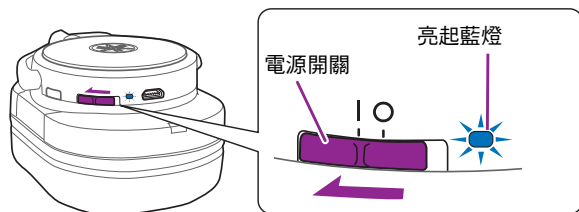
---

將電源開關滑向「I」位置。

指示燈會閃爍藍燈 20 秒。

### 註

如果耳機自動配對，指示燈將亮起藍燈。



### 註

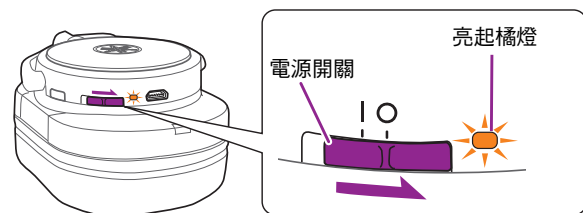
如果耳機沒有藍牙連線達 10 分鐘，電源會自動關閉。若要再次開啟電源，請將電源開關滑向關閉位置，然後再次開啟。

## 關閉電源

---

將電源開關滑向「O」位置。

指示燈會亮起橘燈 1 秒。

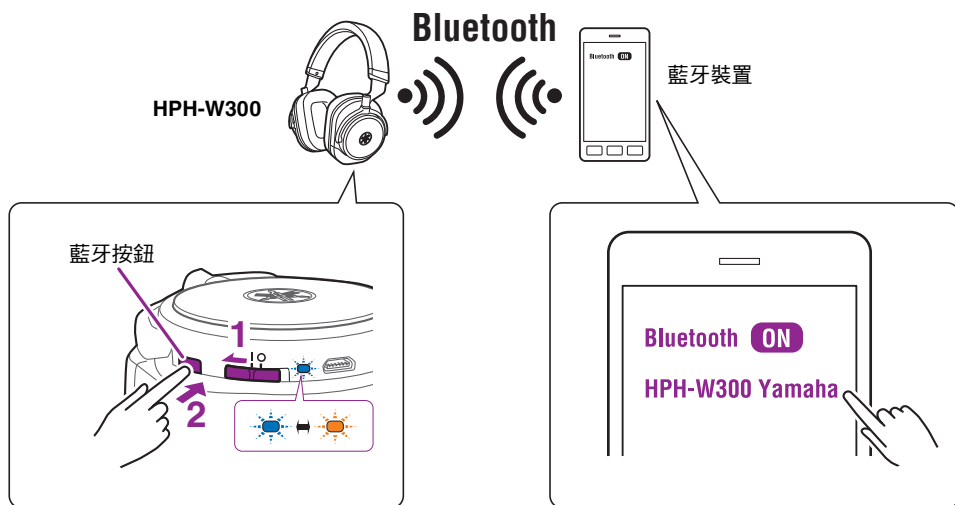


### 註

關閉頭戴耳機後，請確保等待 3 秒以上再重新開啟。

## 與藍牙裝置配對

「配對」是藍牙裝置彼此登錄的程序。第一次使用藍牙連線，或先前配對資訊已刪除時，必須進行配對。



1 開啟耳機電源。

2 按住藍牙按鈕，直到指示燈交替閃爍藍燈和橘燈。（超過 3 秒）

耳機正等候配對。

3 進行藍牙裝置的配對程序。

詳細資料請參閱藍牙裝置的使用說明書。

3-1. 進入藍牙裝置的藍牙設定畫面。

3-2. 如果藍牙設定已停用，請加以啟用。

3-3. 在偵測到的裝置清單中，點選「HPH-W300 Yamaha」進行選取。

配對隨即完成。

配對完成時，指示燈會亮起藍燈 20 秒。

### 註

- 此款耳機最多可配對 8 個藍牙裝置。與第 9 個裝置成功配對時，將刪除最舊的配對裝置資訊。
- 如果經過 2 分鐘仍未配對完成，耳機將停止等候配對。
- 如果配對程序要求您輸入密碼金鑰，請輸入數字「0000」。

## 建立藍牙連線

---

### 開啟耳機電源。

與最近連線的藍牙裝置進行藍牙連線。

#### 註

- 部分藍牙裝置不會自動連線。
- 如果藍牙裝置未自動連線到耳機，請操作裝置與耳機連線。
- 您關閉藍牙裝置的藍牙設定後，開啟耳機的電源不會立即建立該裝置的藍牙連線。
- 耳機可同時與兩個裝置建立藍牙連線（多點連線）。若要建立第二個裝置的藍牙連線，也請對該藍牙裝置執行配對程序。播放或停止已連線藍牙裝置的音樂，可切換聆聽已連線藍牙裝置的音訊。

## 結束藍牙連線

---

如果藍牙連線存在，有兩種方式可以結束連線。

- 關閉耳機的電源。
- 結束藍牙裝置的藍牙連線。

## 使用隨附的連接線連接到外部裝置

---

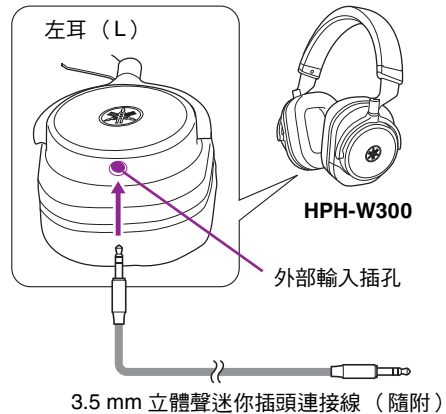
耳機左單體的輸入接頭可讓您透過隨附的 3.5 mm 立體聲迷你插頭連接線連接外部裝置，讓您方便使用耳機。

#### 須知

**務必使用隨附的 3.5 mm 立體聲迷你插頭連接線連接外部裝置。**

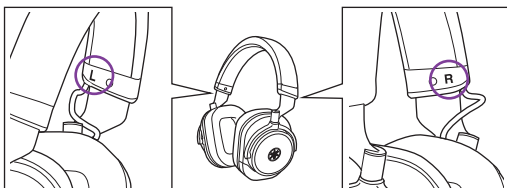
#### 註

開啟耳機時，如果連接線連接到輸入接頭，耳機將自動關閉。若要在拔除連接線後再次開啟電源，請將電源開關滑向關閉位置，然後再次開啟。



## 使用耳機

標示 L 的罩體戴在左耳，標示 R 的罩體戴在右耳。



## 聆聽音樂

右罩體可對已連線藍牙裝置進行下列的播放操作。

播放	<b>輕按罩體中央。</b> 如果您要選取並播放特定歌曲，請在藍牙裝置執行適當的操作。	
暫停	<b>播放歌曲時，輕按罩體中央。</b>	
跳到下一首歌曲	<b>向前滑動手指。</b>	
跳到上一首歌曲	<b>向後滑動手指。</b>	
提高音量	<b>順時針滑動手指。</b>	
降低音量	<b>逆時針滑動手指。</b>	

## 使用手機

耳機右罩體可進行下列操作。

接聽來電	來電時，輕按罩體中央。	
結束通話	通話時，按住罩體中央超過 3 秒。	
忽略來電	來電時，按住罩體中央超過 3 秒。	
提高通話音量	順時針滑動手指。	
降低通話音量	逆時針滑動手指。	

## 以語音指令操作已連線藍牙裝置

---

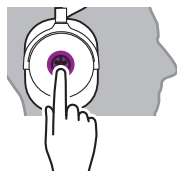
如果已連線藍牙裝置有聲控功能 / 應用程式（Siri 等），您即可從耳機控制藍牙裝置。

### 輕按罩體中央兩次。

聲控功能（Siri 等）啟動，可藉由語音指令操作藍牙裝置。

#### 註

此功能僅適用於具備 Siri 或其他聲控功能的裝置。



## 疑難排解

嘗試進行下列處置後，如果情況並未改善，或發現下列未列出的異常，請就近聯絡授權 Yamaha 經銷商或服務中心。

徵狀	處置
無聲音	<ul style="list-style-type: none"><li>• 確認可攜式音訊播放器或智慧型手機的音量並未設定過低。</li><li>• 確認可攜式音訊播放器或智慧型手機未暫停。</li><li>• 確認可攜式音訊播放器或智慧型手機電源已開啟。</li><li>• 確認已建立可攜式音訊播放器或智慧型手機的藍牙連線。</li><li>• 檢查插頭是否完全插入可攜式音訊播放器或智慧型手機的耳機插孔（如果使用輸入接頭）。</li></ul>
只有一個聲道有聲音	檢查插頭是否完全插入可攜式音訊播放器或智慧型手機的耳機插孔（如果使用輸入接頭）。
無法操作	<ul style="list-style-type: none"><li>• 確認已建立可攜式音訊播放器或智慧型手機的藍牙連線。</li><li>• 已連接的可攜式音訊播放器或智慧型手機與耳機不相容。</li></ul>
頭戴耳機故障	已連接不兼容的便攜式音頻播放器或智慧型手機。
聽見異常的聲音	查看指示燈。如果指示燈閃爍橘燈，表示電池的電量低於 10%。
無法建立藍牙連線	<ul style="list-style-type: none"><li>• 確認可攜式音訊播放器或智慧型手機的藍牙功能已開啟。</li><li>• 如果無法建立連線，請嘗試再次進行配對操作。</li></ul>





Headphones

# HPH-W300

사용설명서



## 목차

- 소개 ..... 2**
  - 특징 ..... 2
  - 부속품 ..... 3
  - 부품명 ..... 4
- 준비 ..... 6**
  - 충전 ..... 6
  - 켜기 ..... 7
  - 끄기 ..... 7
  - 블루투스 기기와 페어링 ..... 8
  - 블루투스 연결 설정 ..... 9
  - 블루투스 연결 종료 ..... 9
  - 포함된 케이블을 사용하여 외부 기기에 연결 ..... 9
- 헤드폰 사용 ..... 10**
  - 음악 듣기 ..... 10
  - 전화 사용 ..... 11
  - 음성 명령으로 연결된 블루투스 기기 작동 ..... 12
- 문제 해결 ..... 13**





## 소개

Yamaha HPH-W300 헤드폰을 선택해주셔서 감사합니다. HPH-W300은 블루투스 연결을 통해 휴대용 오디오 플레이어나 스마트폰과 함께 사용하도록 특별히 고안된 헤드폰입니다. 본 설명서에는 평상시 헤드폰 사용자를 위한 준비 및 작동 사항이 설명되어 있습니다.

## 특징

- 휴대용 오디오 플레이어나 스마트폰에 블루투스로 연결하여 무선으로 음악을 즐깁니다.
- 내장된 내부 마이크를 사용하여 전화를 받고 계속 통화할 수 있습니다.

### ■ 본 설명서의 내용 및 “안전 지침서”

- 최적의 성능을 위해서는 본 사용 설명서를 자세히 읽으십시오.
- 기기를 사용하기 전에 포함된 “안전 지침서”를 읽으십시오.
- 본 설명서의 그림은 설명 용도로만 사용됩니다.
- Bluetooth는 Bluetooth SIG의 등록상표이며 라이선스 협약에 따라 Yamaha가 사용합니다.
- Qualcomm aptX는 Qualcomm Technologies International, Ltd.의 제품입니다. Qualcomm은 미국 및 기타 국가에서 등록된 Qualcomm Incorporated의 상표로, 허가를 받고 사용합니다. aptX는 미국 및 기타 국가에서 등록된 Qualcomm Technologies International, Ltd.의 상표로, 허가를 받고 사용합니다.
- 본 사용설명서에 기재된 회사명과 제품명은 각 회사의 상표 또는 등록 상표입니다.
- “ **경고**” 아이콘은 올바르게 준수하지 않을 경우 사망 또는 중상을 유발할 수 있는 사항을 나타냅니다.
- “ **주의**” 아이콘은 올바르게 준수하지 않을 경우 부상을 유발할 수 있는 사항을 나타냅니다.
- “**주의사항**” 부분은 제품 고장, 손상 또는 오작동 및 데이터 손실 방지를 위해 준수해야 할 사항을 포함하고 있습니다.
- “**주**” 부분은 중요하거나 세부적인 추가 정보를 포함하고 있습니다.

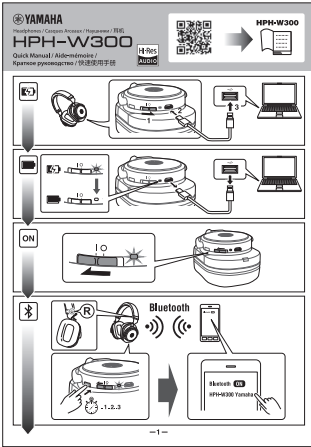
### 책임감 있는 사용

공공 장소에서 큰 음량으로 헤드폰을 사용하지 마십시오. 헤드폰에서 소리가 흘러나오면 주변 사람들에게 폐를 끼치게 됩니다.

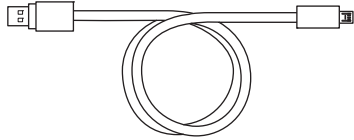
# 부속품

이 제품에는 다음과 같은 부속품이 포함되어 있습니다.

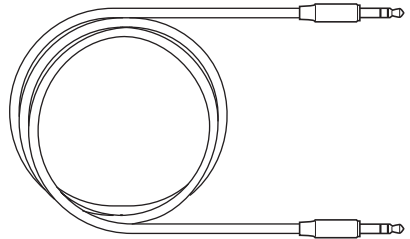
- 빠른 설명서



- USB 전원 케이블



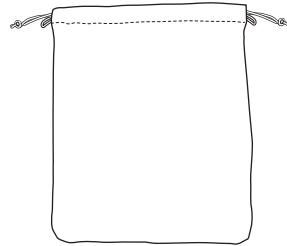
- 3.5mm 스테레오 미니 플러그 케이블



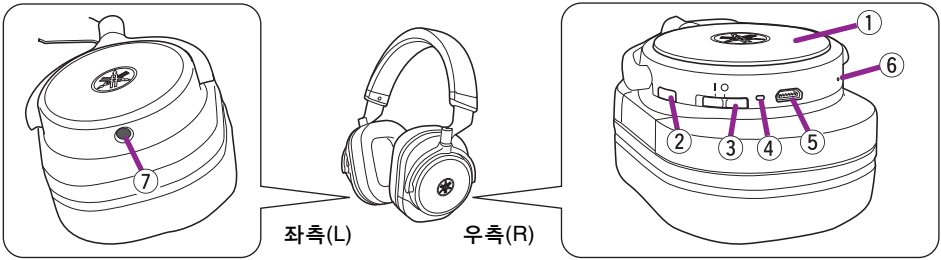
- 안전 지침서



- 운반 케이스



# 부품명



## ① 하우징

우측 하우징 외부를 누르거나 밀면 재생, 음량 제어 등을 작동시킬 수 있습니다.

## ② 블루투스 버튼

블루투스 기기와 페어링을 시작하려면 3초 이상 누르고 있습니다.

## ③ 전원 스위치

밀어서 켜거나 끕니다.

## ④ 표시등

켜지거나 깜박여 기기의 상태를 표시합니다.

상태	표시등		참조 페이지
컬 때		파란색으로 깜박임 (20초 안에 꺼짐)	7페이지
끌 때		주황색으로 켜짐 (1초 안에 꺼짐)	7페이지
블루투스 페어링 중		파란색과 주황색으로 번갈아 깜박임	8페이지
블루투스 페어링이 완료 되었을 때		파란색으로 켜짐 (20초 안에 꺼짐)	8페이지
배터리 충전 상태가 10% 미만일 때		주황색으로 깜박임	6페이지
배터리 충전 중		주황색으로 켜짐 (충전이 완료되면 꺼짐)	6페이지
배터리에 이상이 발생한 경우 (*)		빨간색으로 빠르게 깜박임	—

\*: 즉시 사용을 중단하고 공식 Yamaha AS 센터에서 점검 받으십시오.

**⑤ 충전 커넥터**

포함된 USB 전원 케이블을 연결하여 충전합니다. 우측 하우징 밑면에 위치해 있습니다.

**⑥ 마이크**

통화 또는 음성 제어 시 사용됩니다. 우측 하우징 밑면에 위치해 있습니다.

**⑦ 외부 입력 잭**

포함된 3.5 mm 스테레오 미니 플러그 케이블로 휴대용 오디오 플레이어 또는 스마트폰을 연결하여 오디오 신호를 입력합니다. 이 미니 플러그 잭은 좌측 하우징 밑면에 위치해 있습니다.

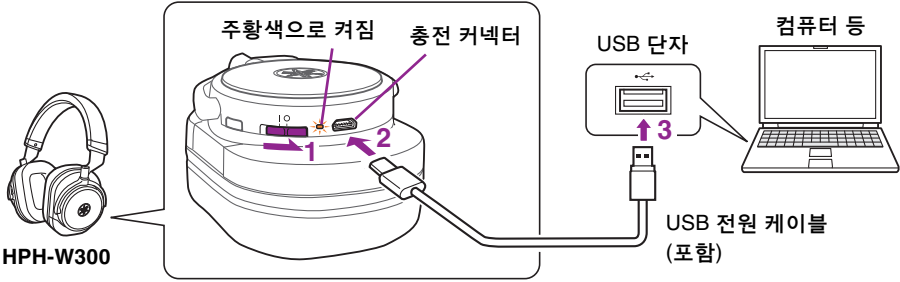
**주**

케이블이 외부 입력 잭에 연결되면 헤드폰이 자동으로 꺼집니다. 통화 및 음성 제어와 같은 블루투스 기능을 사용할 수 없습니다.

# 준비

## 충전

포함된 USB 전원 케이블을 사용하여 컴퓨터 등에 충전 커넥터를 연결합니다.  
표시등이 주황색으로 켜집니다.



### 주

- 최대로 충전하려면 약 3시간이 소요됩니다. 최대로 충전한 후엔 약 24시간 연속으로 헤드폰을 재생할 수 있습니다(이 시간은 사용 조건에 따라 달라질 수 있음).
- 처음 사용하기 전에 헤드폰을 충전해야 합니다.
- 온도가 매우 높거나 낮은 장소에서 충전하는 경우 충전이 금방 완료되거나 불가능해질 수 있습니다.
- 최적의 성능을 유지하려면 최소 6개월마다 한 번씩 헤드폰을 충전하십시오.
- 배터리의 수명은 유한합니다. 배터리 용량은 사용 횟수 및 경과된 사용 시간에 따라 점차 줄어듭니다.
- 실제 배터리 수명은 보관 방식, 사용 방식, 주변 환경 등에 따라 달라집니다.
- 배터리 충전 시 표시등이 주황색으로 켜집니다. 충전이 완료되면 표시등이 꺼집니다.

## 켜기

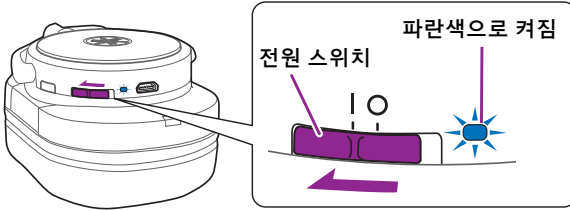
---

전원 스위치를 “I” 위치로 밀니다.

표시등이 20초간 파란색으로 깜박입니다.

주

헤드폰이 자동으로 페어링되면 표시등이 파란색으로 켜집니다.



주

10분 동안 블루투스 연결이 설정되지 않은 상태로 헤드폰을 놔두면 자동으로 꺼집니다. 다시 켜려면 전원 스위치를 꺼짐 위치로 한 번 밀고 난 뒤에 다시 켭니다.

## 끄기

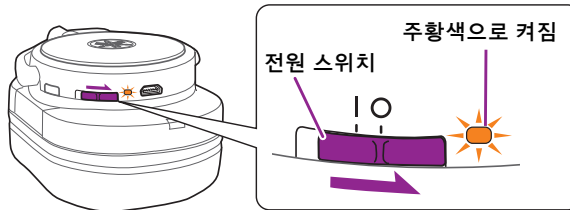
---

전원 스위치를 “O” 위치로 밀니다.

표시등이 1초간 주황색으로 켜집니다.

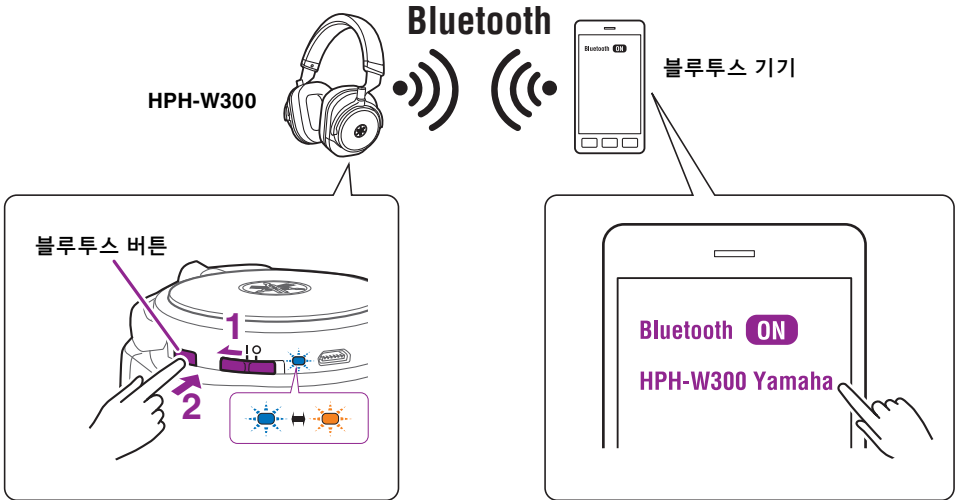
주

헤드폰을 끈 후 다시 켜기 전에 3초 이상 기다려야 합니다.



# 블루투스 기기와 페어링

“페어링”은 블루투스 기기를 서로 등록하는 절차입니다. 처음 블루투스 연결을 사용할 때나 페어링 데이터가 삭제된 경우 페어링을 실시해야 합니다.



## 1 헤드폰 켜기

2 표시등이 파란색과 주황색으로 번갈아 깜박일 때까지 블루투스 버튼을 누르고 있습니다 (3초 이상).

헤드폰이 페어링 대기 중입니다.

## 3 블루투스 기기에서 페어링 절차를 실시합니다.

자세한 내용은 블루투스 기기 사용설명서를 참조하십시오.

3-1. 블루투스 기기의 블루투스 설정 화면으로 이동합니다.

3-2. 블루투스 설정이 비활성화 상태이면 활성화시킵니다.

3-3. 감지된 기기 목록에서 “HPH-W300 Yamaha”를 눌러 선택합니다.

페어링이 완료됩니다.

페어링이 완료될 때 표시등이 파란색으로 20초간 켜집니다.

## 주

- 이 헤드폰은 최대 8개까지 블루투스 기기와 페어링시킬 수 있습니다. 9번째 기기와 페어링에 성공한 경우 가장 먼저 페어링된 기기의 페어링 데이터가 삭제됩니다.
- 페어링이 완료되기 전 2분이 경과되면 헤드폰의 페어링 대기 상태가 중지됩니다.
- 패스 키를 입력해야 할 경우 숫자 “0000”을 입력하십시오.



## 블루투스 연결 설정

### 헤드폰을 켭니다.

블루투스 연결은 가장 최근에 연결된 블루투스 장치와 설정됩니다.

#### 주

- 일부 블루투스 기기는 자동으로 연결되지 않을 수 있습니다.
- 블루투스 기기가 자동으로 헤드폰에 연결되지 않으면 기기를 작동시켜 헤드폰에 연결합니다.
- 블루투스 기기의 블루투스 설정을 끈 후엔 헤드폰 전원을 켤 때 해당 기기와 블루투스 연결이 자동으로 설정되지 않습니다.
- 헤드폰은 동시에 2개의 기기와 블루투스 연결을 설정할 수 있습니다(다중 지점 연결). 2번째 기기와 블루투스 연결을 설정하려면 해당 블루투스 기기에서도 절차를 실시합니다. 연결된 블루투스 기기의 음악을 재생하거나 멈추면 해당 블루투스 기기의 오디오를 전환시킬 수 있습니다.

## 블루투스 연결 종료

블루투스 연결이 존재하면 다음 방법 중 하나로 종료할 수 있습니다.

- 헤드폰의 전원을 끕니다.
- 블루투스 기기의 블루투스 연결을 종료합니다.

## 포함된 케이블을 사용하여 외부 기기에 연결

헤드폰에는 좌측 하우징에 입력 커넥터가 장착되어 있어 외부 기기(포함된 3.5 mm 스테레오 미니 플러그 케이블 장착)를 연결하여 일반 헤드폰처럼 사용할 수 있습니다.

#### 주의사항

포함된 3.5 mm 스테레오 미니 플러그 케이블을 사용하여 외부 기기에 연결했는지 확인하십시오.

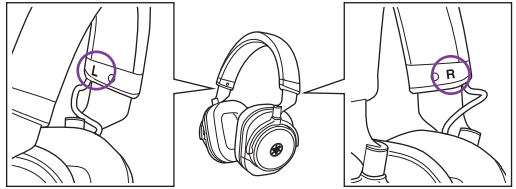
#### 주

헤드폰을 켤 때 케이블이 입력 커넥터에 연결되어 있으면 헤드폰이 자동으로 꺼집니다. 케이블을 분리한 후 다시 켜려면 전원 스위치를 OFF 위치로 한 번 밀어 다시 켭니다.




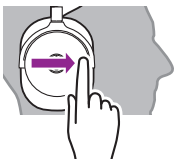
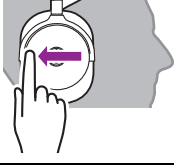



## 헤드폰 사용

L 표시와 R 표시가 있는 이어폰을 각각 왼쪽과 오른쪽 귀에 끼웁니다.








## 음악 듣기

우측 하우징을 다음과 같이 작동하면 연결된 블루투스 기기를 재생할 수 있습니다.

재생	<b>중앙 부분을 짧게 누릅니다.</b> 특정 곡을 선택하여 재생하려는 경우 블루투스 기기에서 적절하게 조작하십시오.	
일시 정지	<b>곡 재생 중 중앙 부분을 짧게 누릅니다.</b>	
다음 곡까지 앞으로 건너뛰기	<b>앞으로 밟니다.</b>	
이전 곡까지 뒤로 건너뛰기	<b>뒤로 밟니다.</b>	
음량 높이기	<b>시계 방향으로 밟니다.</b>	
음량 낮추기	<b>시계 반대 방향으로 밟니다.</b>	

## 전화 사용

헤드폰의 우측 하우징을 다음과 같이 작동하면 각 제어 기능을 실시할 수 있습니다.

전화 받기	전화가 걸려오면 중앙 부분을 짧게 누릅니다.	
전화 끊기	통화 중 3초 이상 중앙 부분을 누르고 있습니다.	
전화 무시	전화가 걸려올 때 중앙 부분을 3초 이상 누르고 있습니다.	
통화 음량 높이기	시계 방향으로 밟니다.	
통화 음량 내리기	시계 반대 방향으로 밟니다.	

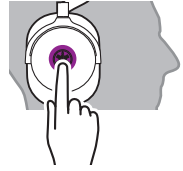
## 음성 명령으로 연결된 블루투스 기기 작동

---

연결된 블루투스 기기에 음성 제어 기능/앱(Siri 등)이 탑재된 경우 헤드폰에서 블루투스 기기를 제어할 수 있습니다.

**우측 하우징 중앙 부분을 두 번 짧게 누릅니다.**

음성 제어(Siri 등)가 시작되어 음성 명령을 통해 블루투스 기기를 작동시킬 수 있습니다.



### 주

이 기능은 Siri 또는 다른 음성 제어 기능이 탑재된 기기에서만 작동합니다.

## 문제 해결

다음 조치를 실시해본 후에도 상황이 나아지지 않거나 아래 나열되지 않은 이상 문제가 확인 되는 경우 인근 공식 Yamaha 구입처나 서비스 센터에 연락하십시오.

증상	조치
소리가 나지 않습니다.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 휴대용 오디오 플레이어나 스마트폰의 음량이 너무 낮게 설정되지 않았는지 확인합니다.</li> <li>• 휴대용 오디오 플레이어나 스마트폰이 일시 정지된 상태가 아닌지 확인합니다.</li> <li>• 휴대용 오디오 플레이어나 스마트폰이 켜져 있는지 확인합니다.</li> <li>• 휴대용 오디오 플레이어나 스마트폰과 블루투스 연결이 설정되어 있는지 확인합니다.</li> <li>• 휴대용 오디오 플레이어나 스마트폰의 헤드폰 잭에 끝까지 플러그가 삽입되었는지 확인합니다(입력 커넥터가 사용된 경우).</li> </ul>
한 채널에서만 소리가 들립니다.	휴대용 오디오 플레이어나 스마트폰의 헤드폰 잭에 끝까지 플러그가 삽입되었는지 확인합니다(입력 커넥터가 사용된 경우).
작동되지 않습니다.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 휴대용 오디오 플레이어나 스마트폰과 블루투스 연결이 설정되어 있는지 확인합니다.</li> <li>• 호환되지 않은 휴대용 오디오 플레이어나 스마트폰이 연결되었습니다.</li> </ul>
헤드폰 오작동	호환되지 않는 휴대용 오디오 플레이어나 스마트폰이 연결되었습니다.
이상한 소리가 들립니다.	표시등을 확인하십시오. 표시등이 주황색으로 깜박이면 배터리 충전 상태가 10% 미만인 것입니다.
블루투스 연결을 설정할 수 없습니다.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 휴대용 오디오 플레이어나 스마트폰의 블루투스 기능이 켜져 있는지 확인합니다.</li> <li>• 연결을 설정할 수 없는 경우 페어링 작동을 다시 한 번 실시해 보십시오.</li> </ul>



ヘッドホン

# HPH-W300

取扱説明書



## 目次

はじめに.....	2
特長 .....	2
付属品.....	3
各部の名称 .....	4
準備.....	6
充電する .....	6
電源を入れる.....	7
電源を切る .....	7
Bluetooth 機器とペアリングする.....	8
Bluetooth 接続する .....	9
Bluetooth 接続を切断する.....	9
付属のケーブルで外部機器と接続する.....	9
使用する.....	10
音楽を聴く .....	10
電話を使う .....	11
音声コントロールを使用する.....	12
故障かな？と思ったら.....	13



JA

# はじめに

ヤマハヘッドホン HPH-W300 をお買い上げいただきありがとうございます。  
HPH-W300 は、携帯プレーヤーやスマートフォンと Bluetooth 接続して使用するヘッドホンです。



本説明書では、本機を使用する方のために、準備や操作方法を説明しています。

## 特長

---

- 携帯プレーヤーやスマートフォンと Bluetooth 接続してワイヤレスで音楽が楽しめます。
- 内蔵マイクで電話の待ち受けと通話ができます。

### ■本書および「安全上のご注意」の記載内容に関するお知らせ

- 機能を十分に活かすため、本書をよくお読みになってからご使用ください。
- ご使用の前に製品に同梱の「安全上のご注意」を必ずお読みください。
- 本書に掲載されているイラストは、すべて操作説明のためのものです。
- Bluetooth は、Bluetooth SIG の登録商標でありヤマハはライセンスに基づき使用しています。
- Qualcomm aptX は、Qualcomm Technologies International, Ltd. の製品です。Qualcomm は、米国およびその他の国で登録された Qualcomm Incorporated の商標であり、許可を得て使用しています。aptX は、米国およびその他の国で登録された Qualcomm Technologies International, Ltd. の商標であり、許可を得て使用しています。
- 本書に記載されている会社名および商品名等は、各社の登録商標または商標です。
- 「 **警告**」は、死亡する可能性または重傷を負う可能性が想定される情報です。
- 「 **注意**」は、傷害を負う可能性が想定される情報です。
- 「**注意**」は、製品の故障、損傷や誤動作、データの損失を防ぐための情報です。
- 「**メモ**」は、製品についての補足情報です。

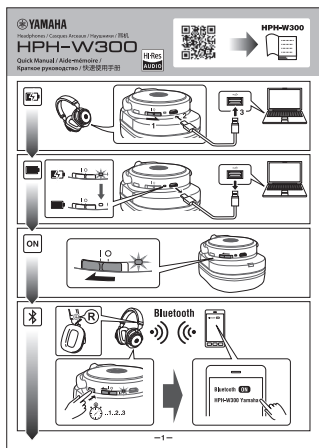
### エチケット

ヘッドホンから音が漏れて周囲の迷惑になりますので、公共の場では大きな音で使用しないでください。

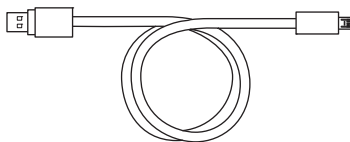
# 付属品

本機には、以下の付属品があります。

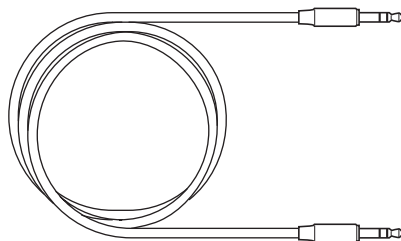
## • クイックマニュアル



## • USB 給電ケーブル



## • 3.5mm ステレオミニプラグケーブル



## • 安全上のご注意

**YAMAHA**  
Earphones  
Casques Intra-auriculaires  
Høyttalere  
耳机  
**EPH-W53**

Headphones  
Casques Arceau  
Høyttalere  
耳机  
**HPH-W300**

Safety Brochure  
Brochure sur la Sécurité  
Sicherheitsbrochure  
Sikkerhetsavisninger  
Volantino sulla sicurezza  
Folleto de seguridad  
Veilighetsbrochure  
Brochura de Segurança  
Брошюра по безопасности

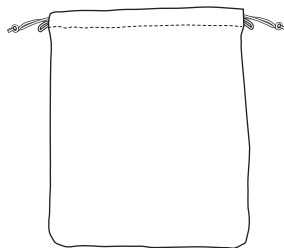
安全手冊  
안전 지침서  
安全上のご注意

Bluetooth  
Qualcomm aptX  
BC

English  
Français  
Deutsch  
Svenska  
Italiano  
Español  
Nederlands  
Português  
Русский  
繁体中文  
简体中文  
韩文  
日本語

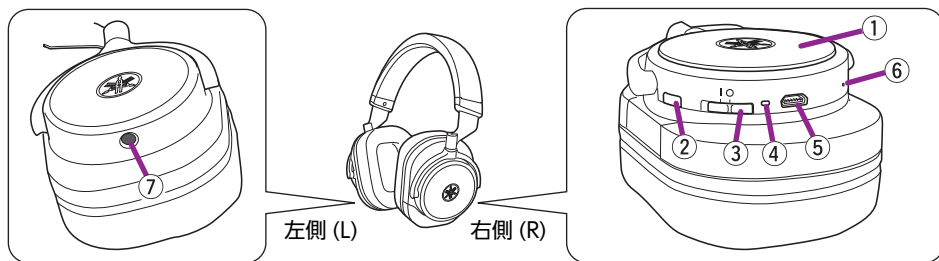
EN FR DE SV IT ES NL PT RU ZH ZH-CN ZH-TW KO JA

## • キャリングケース





## 各部の名称



### ①ハウジング

右側のハウジングの外側をタップしたりスワイプすることで再生や音量調節などを操作することができます。

### ②Bluetooth ボタン

Bluetooth 機器とペアリングする際に 3 秒以上押します。

### ③電源スイッチ

スライドして電源を入 / 切します。右側のハウジングの下にあります。

### ④インジケータ

点灯や点滅で本機の状態を知らせます。右側のハウジングの下にあります。

状態	インジケータ		参照ページ
電源を入れたとき		青色で点滅 (20 秒後に消灯)	7 ページ
電源を切ったとき		オレンジ色で点灯 (1 秒後に消灯)	7 ページ
Bluetooth ペアリング中		青色とオレンジ色で交互に 点滅	8 ページ
Bluetooth ペアリング完了		青色で点灯 (20 秒後に消灯)	8 ページ
バッテリーが 10% 以下		オレンジ色で点滅	6 ページ
バッテリーの充電中		オレンジ色で点灯 (充電終了後に消灯)	6 ページ
バッテリーに異常が発生 (※)		赤色で点滅	—

※ 直ちに使用を中止してください。お買い上げ店、または「安全上のご注意」巻末のヤマハ修理  
ご相談センターにご連絡ください。

⑤ **充電用端子**

付属の USB 給電ケーブルを接続して充電します。右側のハウジングの下にあります。

⑥ **マイク**

通話や音声操作の際に使用します。右側のハウジングの下にあります。

⑦ **外部入力端子**

携帯プレーヤーやスマートフォンと付属の 3.5mm ステレオミニプラグケーブルでつないで、音声信号を入力します。左側のハウジングの下にあります。ミニプラグ端子です。

**メモ**

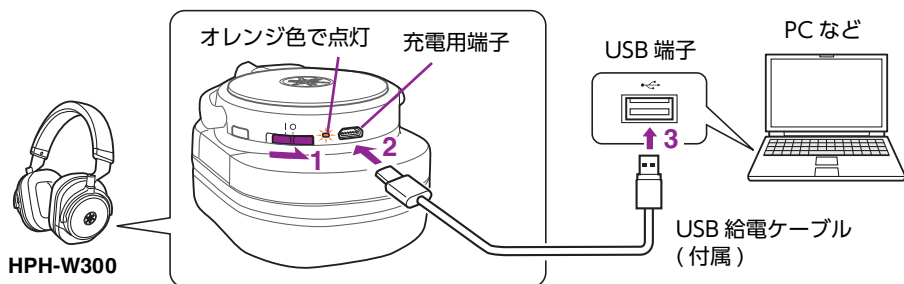
外部入力端子にケーブルを接続したときは、自動的に本機の電源が切れます。通話や音声操作などの Bluetooth に関する機能は使えません。

# 準備

## 充電する

付属の USB 給電ケーブルを使用して充電用端子と PC などと接続する。

インジケーターがオレンジ色に点灯します。



### メモ

- 充電は約 3 時間で完了します。1 回の充電で約 24 時間の連続再生ができます。(連続再生できる時間は使用環境によって異なることがあります。)
- 初めて使用する際は、充電してから使用するようにしてください。
- 温度が非常に高いところや低いところで充電する際は、充電が早く終わったり、充電できなかったりする場合があります。
- 機能を維持するため、半年に一度は充電するようにしてください。
- 充電には寿命があります。使用回数や経年変化によって容量が少しずつ低下します。
- 充電の寿命は保管方法、使用状況や環境によって異なります。
- 充電中はインジケーターがオレンジ色に点灯します。充電が完了すると、消灯します。

## 電源を入れる

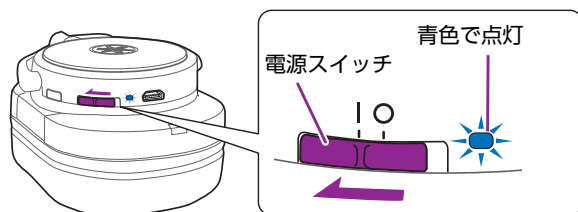
---

電源スイッチを「|」の位置までスライドする。

インジケータが青色で 20 秒間点滅します。

### メモ

自動的にペアリングした場合は青色で点灯します。



### メモ

Bluetooth 接続しない状態が 10 分間続くと、自動的に電源が切れます。再度電源を入れるときは、電源スイッチを一度切れた位置にしてから入れ直してください。

## 電源を切る

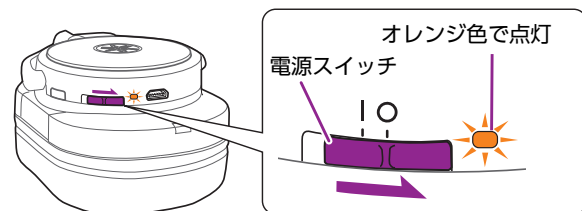
---

電源スイッチを「○」の位置までスライドする。

インジケータがオレンジ色で 1 秒間点灯します。

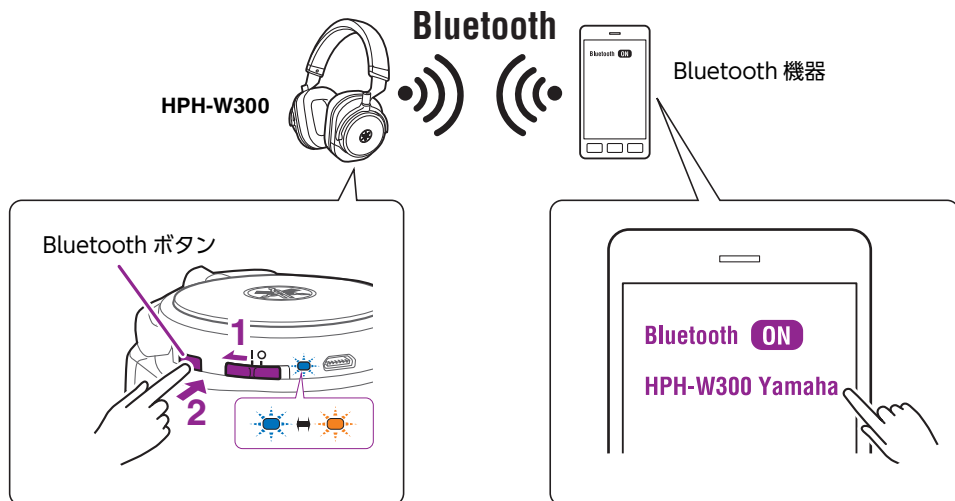
### メモ

電源を切ってから再度電源を入れる場合、3 秒以上待ってから入れるようにしてください。



# Bluetooth 機器とペアリングする

ペアリングとは、接続する Bluetooth 機器同士がお互いを登録する操作です。初めて Bluetooth 接続するときやペアリング情報を削除したときは、ペアリングしてください。



**1 本機の電源を入れる。**

**2 Bluetooth ボタンをインジケータが青色とオレンジ色で交互に点滅するまで押し続ける。(3 秒以上)**

ペアリング待ち受け状態になります。

**3 Bluetooth 機器でペアリング操作をする。**

詳しくは Bluetooth 機器の取扱説明書を参照してください。

3-1. Bluetooth 機器の Bluetooth 設定画面を表示する。

3-2. Bluetooth 設定がオフになっている場合はオンにする。

3-3. 検索リストから「HPH-W300 Yamaha」を選んでタップする。

ペアリングが完了します。

ペアリングが完了するとインジケータが青色に 20 秒間点灯します。

## メモ

- 本機は最大 8 台の Bluetooth 機器とペアリングできます。9 台目のペアリングが成功すると、ペアリングした日時が最も古い機器のペアリング情報は削除されます。
- ペアリングが完了しないまま 2 分が経過すると、ペアリング待ち受け状態は終了します。
- パスキーの入力を要求されたら、数字で「0000」を入力してください。

## Bluetooth 接続する

---

本機の電源を入れる。

最後に Bluetooth 接続した機器に自動的に Bluetooth 接続します。

### メモ

- Bluetooth 機器によっては自動接続しない場合があります。
- 自動的に接続しない場合は、接続したい Bluetooth 機器から接続操作してください。
- Bluetooth 機器の Bluetooth 設定をオフにすると、本機の電源を入れてもその機器とは自動的に Bluetooth 接続しなくなります。
- 同時に 2 台の Bluetooth 機器との Bluetooth 接続 (マルチポイント接続) が可能です。2 台目の Bluetooth 接続は、Bluetooth 機器側から操作してください。音楽の再生や停止を Bluetooth 機器で操作することで、接続した 2 台の Bluetooth 機器の音声を切り替えることができます。

## Bluetooth 接続を切断する

---

Bluetooth 接続中に以下のいずれかの操作をする。

- 本機の電源を切る。
- Bluetooth 機器で Bluetooth 接続を切断する。

## 付属のケーブルで外部機器と接続する

---

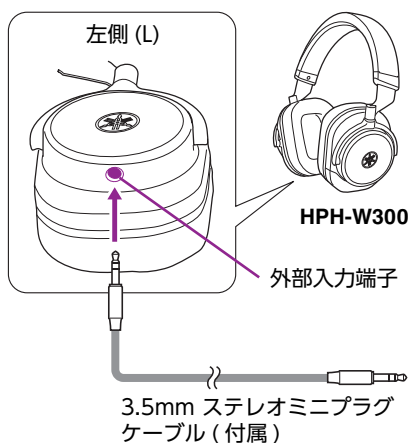
左側のハウジングの入力端子に、付属の 3.5mm ステレオミニプラグケーブルで携帯プレーヤーやスマートフォンと接続すると、通常のヘッドホンとして使うことができます。

### 注意

接続する際は、付属の 3.5mm ステレオミニプラグケーブルを必ず使用してください。

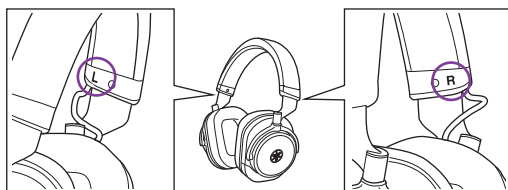
### メモ

本機の電源が入っているときに外部機器と接続すると、本機の電源が自動的に切れます。ケーブルを外して再度電源を入れるときは、電源スイッチを一度切れた位置にしてから入れ直してください。



# 使用する

Lのマークがついているハウジングを左の耳に、Rのマークがついているハウジングを右の耳になるように装着してください。




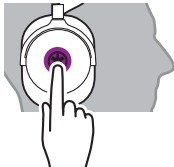
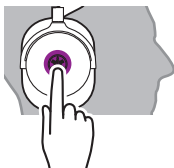


## 音楽を聴く

Bluetooth 接続した携帯プレーヤーやスマートフォンに、右側のハウジングで以下のような操作ができます。

再生する	<b>中央を短くタップする。</b> 曲を選択して再生する場合は、Bluetooth 機器で操作してください。	
一時停止する	<b>曲の再生中に、中央を短くタップする。</b>	
次の曲に進む	<b>前にスワイプする。</b>	
前の曲に戻る	<b>後ろにスワイプする。</b>	
音量を上げる	<b>時計回りにスワイプする。</b>	
音量を下げる	<b>反時計回りにスワイプする。</b>	

## 電話を使う

電話がかかってきたときに、右側のハウジングで以下のような操作ができます。

電話を受ける	着信時に中央を短くタップする。	
電話を切る	通話中に中央を 3 秒以上タップする。	
通話を拒否する	着信時に中央を 3 秒以上タップする。	
通話音量を上げる	時計回りにスワイプする。	
通話音量を下げる	反時計回りにスワイプする。	



## 音声コントロールを使用する

---

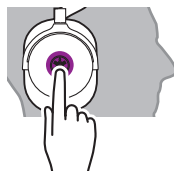
接続した Bluetooth 機器が Siri などの音声コントロールに対応している場合、本機から Bluetooth 機器を音声コントロールできます。

**右側ハウジングの真ん中を短く 2 回タップする。**

音声コントロール (Siri など) が起動し、音声で操作できます。

### メモ

Siri などの音声コントロールに対応している機種でのみ有効です。



## 故障かな？と思ったら

下表以外の異常が認められた場合や下表の対処でも改善しない場合は、お買上げ店または「安全上のご注意」巻末の「お問い合わせ窓口」までお問い合わせください。

こんなときは	ここをお調べください
音が聞こえない	<ul style="list-style-type: none"><li>• 携帯プレーヤーやスマートフォンの音量が最小になっていないか確認してください。</li><li>• 携帯プレーヤーやスマートフォンが一時停止になっていないか確認してください。</li><li>• 携帯プレーヤーやスマートフォンの電源が入っているか確認してください。</li><li>• 携帯プレーヤーやスマートフォンと本体の Bluetooth 接続を確認してください。</li><li>• プラグが携帯プレーヤーやスマートフォンの端子の奥まで差し込まれているか確認してください。(入力端子を使用している場合)</li></ul>
片側しか音が聞こえない	プラグが携帯プレーヤーやスマートフォンの端子の奥まで差し込まれているか確認してください。(入力端子を使用している場合)
操作できない	<ul style="list-style-type: none"><li>• 携帯プレーヤーやスマートフォンと本体の Bluetooth 接続を確認してください。</li><li>• 本機に対応していない携帯プレーヤーやスマートフォンが接続されています。</li></ul>
誤動作する	本機に対応していない携帯プレーヤーやスマートフォンが接続されています。
再生していない電子音が聞こえた	インジケーターを確認してください。オレンジ色で点滅している場合は、バッテリーの充電が10%以下になっています。
Bluetooth 接続ができない	<ul style="list-style-type: none"><li>• 携帯プレーヤーやスマートフォンの Bluetooth 機能がオンになっているか確認してください。</li><li>• 接続できない場合は、ペアリングをやり直してください。</li></ul>

AV17-0033

Manual Development Group  
© 2017 Yamaha Corporation

Published 10/2017 改版 PO-B0